

VEVOR

Affordable.Reliable.Home Improvement.

AQUARIUM CHILLER

MODEL:S2TL1500 S2TL3500

VEVOR

Affordable.Reliable.Home Improvement.

AQUARIUM CHILLER

MODEL:S2TL1500 S2TL3500



This is the original instruction, please read all manual instructions carefully before operating. VEVOR reserves a clear interpretation of our user manual. The appearance of the product shall be subject to the product you received. Please forgive us that we won't inform you again if there are any technology or software updates on our product.

SAFETY PRECAUTIONS

Warning symbols:

warning	prohibition	caution	protection
!		!	



Warning:

For safety use, the operation instruction below should be strictly followed.

△ **WARNING:** Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this electric appliance. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

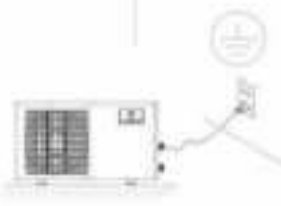
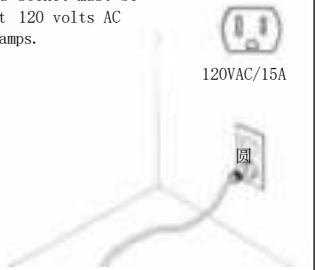
IMPORTANT!

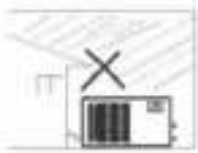
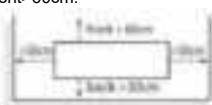
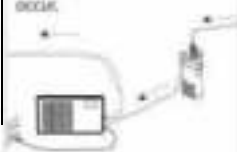
1, Type Y attachment: If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2,This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical,sensory or menta capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.Children shall not play with the appliance.Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

3,FCC Declaration:This device complies with Part 15 of the FCC Rules.Operation is subject to the following two conditions:(1)This device may not cause harmful interference,and (2)this device must accept any interference received,including interference that may cause undesired operation.

4,Stand the chiller upright and allow the refrigerant to settle for 30 minutes before the initial start!

	Make sure the plug, switch, socket and control panel are in dry condition before use 	吉 Powersupply should be equipped with proper grounding protection. 
!	Plug and socket must be rated at 120 volts AC at 15 amps. 120VAC/15A 	I Do not plug in the power before completing the insallation. Do not remove outer casing when the machine is working. Keep body away from touching working components 

Installation should be performed by experienced technician. 	Do not install the unit at a place exposed to sunlight, rain, humidity or liquid splash. 	Do not install the unit at a place near to boiler, stove, or other heat source. 
Installation surface should be in flat level and secure so that the system will not shake during working. 	Keep sufficient clearance between the system and its surrounding objects for heat dissipation and convenient maintenance. ! The back and two sides >30cm front >60cm. 	For long life, protect the unit with a shelter if the unit works in the exposure of sunlight or rain. 
The circulating water volume should comply with the technical requirements for the most efficient chilling. 	The head height of the circulating water pump should not exceed 8M as this will cause damage or leakage to chiller. 	A pre-filter is needed before the water enters the chiller as dirty water will reduce efficiency and damage may 

PRODUCT DESCRIPTION

INTRODUCTION:

Many thanks for choosing the VEVOR water chiller. This product is with the following features.

- 1) High quality compressor with excellent durability, energy efficiency and low noise.
- 2) Finned condenser manufactured under strict quality control and constructed premium aluminum with an anti-corrosion coating.
- 3) High-quality and anti-corrosive industrial heat exchanger made of pure titanium, suitable for fresh and marine water, as well as mild acid and alkaline solution.
- 4) This machine is controlled by a microcomputer, easily operated with control panel.

The chillers are widely used for water temperature adjustment in hotel,restaurant,fish farm, seafood market etc.

TECHNICAL PARAMETER

MODEL	S2TL1500	S2TL3500
POWER	0.5 HP	1.5 HP
VOLT. &FREQ.	120V/60Hz	120V/60Hz
REFRIGERANT	R32	R32

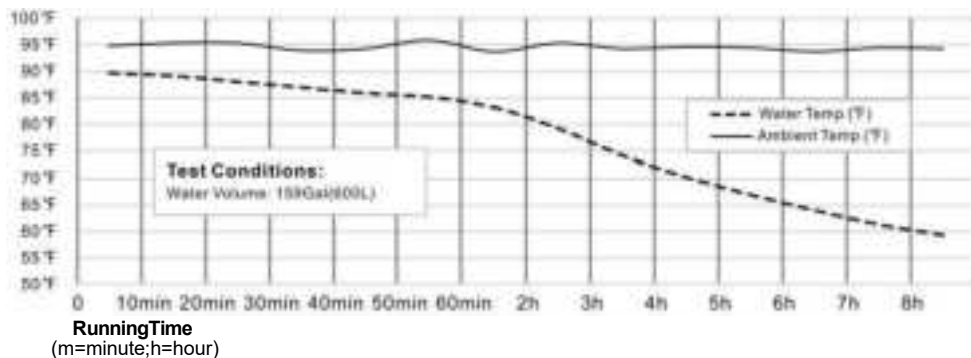
The below performance curves are for the user's reference in choosing the suitable chiller.

According to user feedback,the final stable temperature may fail to reach the set temperature in the following situations:

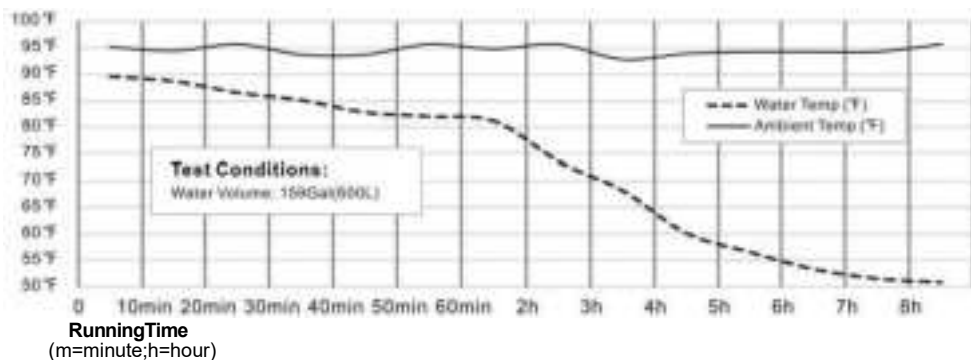
- When setting 47 degrees on the machine,the result is 63 degrees;
- When setting 49 degrees on the machine,the result is 68 degrees;
- When setting 53 degrees on the machine,the result is 76 degrees;
- When setting 36 degrees on the machine,the result is 55 degrees.

The cooling of the chiller is affected by the water intake,the size of the water tank,and the ambient temperature.If you pursue better cooling effect and faster cooling speed,you can reduce the water volume.The less the water volume is,the better the cooling effect will be.

PERFORMANCE CURVES



S2TL1500



S2TL3500

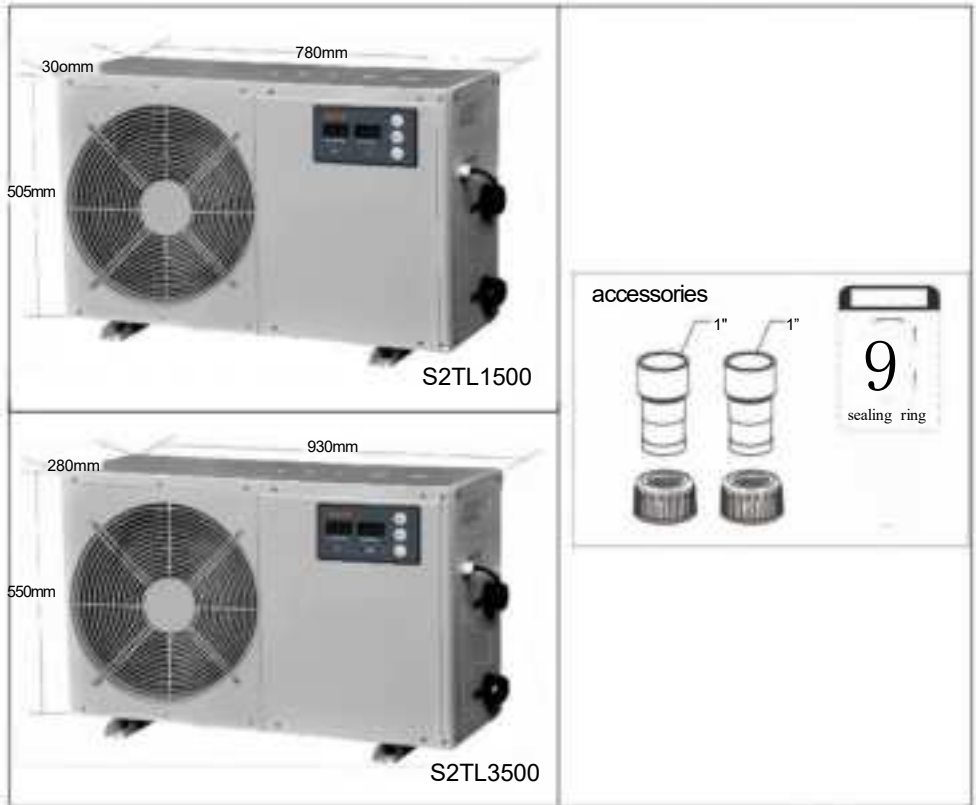
NOTES:

1.Refrigerating effect will be impacted by ambient temperature,water circulation flow rate, installation position,lighting system,surrounding hea sources,room ventilation, aquarium/reservoir structure,etc.To get the best use of this machine,please strictly follow this instruction manual.

2.Recommended water volume is closely related to the ambient temperature and the required water temperature.When ambient temperature is high (and a low water temperature is required)the water volume should be REDUCED to achieve best performance.

3.When the machine is operating,it will dissipate heat to the outside.If it is used indoors, it may cause the indoor temperature to rise.When using it indoors,ventilation is recommended.

DIMENSION

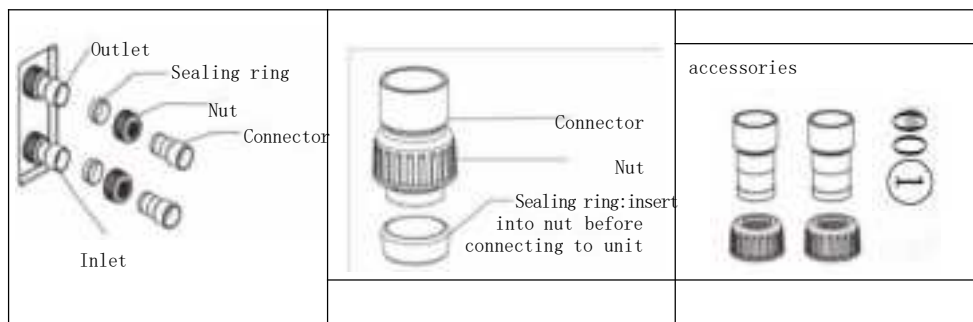
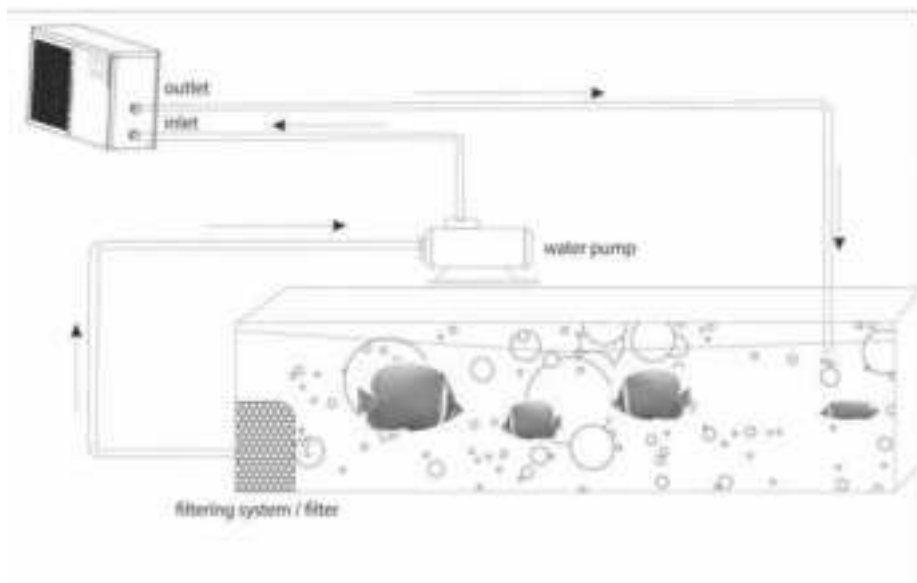


INSTALLATION

The installation of the chiller should comply with the safety precautions and warnings. The unit must be used with a circulating system and a filtering system.

Installation method:

Aquarium/tank --filtering system/filter--water pump--inlet of chiller--outlet of chiller--aquarium/tank.



1.The product has two fittings on one side for tubing connections,with the bottom one for inlet and the top for outlet.Connections of the aquarium/tank and water pump can be made with either soft or hard tubing(hard tubing is better for high water flow).For the tubing diameter please refer to the diameter of the connector supplied.After tubing is connected, please make sure there are no kinks,tangles or items on tubing as this may block the water flow.

2.Position the outlet tube going to the aquarium/tank slightly above the water lever and secure in place.Position the inlet tube 5cm~10cm above the bottom of aquarium/tank.

Make sure that the inlet and outlet are positioned at opposite sides of the aquarium/tank. When applied to multi-layer of seafood tank, the outlet tube should be positioned above the top layer, allowing the water to trickle down. At the bottom layer, the water pump firstly pumps the water into filter then into the chiller unit.

3. The chiller unit must be installed in a condition with good ventilation. Keep the clearance of at least 30cm for the back (air inlet) and two sides and at least 60cm for the front (air outlet). See the Fig.1. More clearance should be provided when the machine works in high power. Otherwise, the cooling efficiency will be reduced or even cause malfunction.

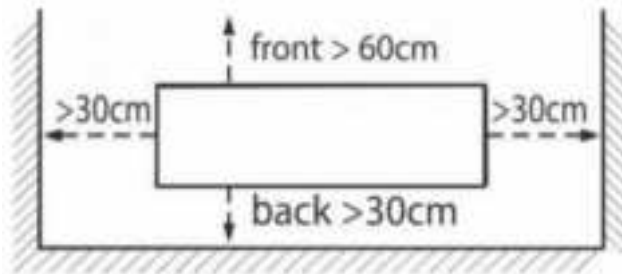


Fig.1

Attention: Check the chiller inlet and outlet carefully, DO NOT MISCONNECT.

HOW TO USE

Before using the machine, please check:

- (1) Power cord is securely plugged into a grounded, correctly rated outlet. Make sure the power voltage and frequency are in accordance with the data specified on the nameplate or in the instruction manual.
- (2) The fittings and joints are correctly and tightly fitted and there are no leaks.
- (3) The tubing and connections are all clean, with no kinks, tangles or clogs.
- (4) Keep sufficient clearance between the chiller and its surrounding objects for heat dissipation and convenient maintenance, with at least 30cm clearance around back (air inlet) and sides and 60cm in front (air outlet). If the chiller is to be put in an aquarium

cabinet, the cabinet should have enough grilles for air circulation, or to be equipped with an extra small exhaust fan.

If the 4 items above are OK, you may begin using your water chiller:

(1) Turn on water pump, making sure the Circulating Cooling Water System can run normally without any blockage or leak.

(2) Turn on the chiller and use the Control Panel to set desired water temperature.

How does it work?

The machine is operated by the microcomputer with functions such as temperature control, delayed protection, over current protection, and blackout memory.

Once you set up a temperature (required water temperature), the microcomputer controller will choose cooling mode according to the difference between the actual water temperature and the setup temperature, and automatically turn on the machine.

When actual water temp $\geq$ setup temp + tolerance temp, cooling mode will be on. When the actual water temp reaches the setup temp, machine will be off. The water temp stays at pre-set temperature with a tolerance of 2F. In the event of a power outage, the chiller will automatically restart when power comes back on.

Adjust temperature

1. Press "SET" to enter setting, the control panel displays pre-set temperature.
2. Press $\blacktriangle$ to turn up pre-set temperature, and press ∇ to turn down pre-set temperature.
3. Stop pressing any key for 10 seconds, digital control panel will exit to temperature display, and the setting takes effect. The green indicator blinks in "delayed start" state, after a 3 minutes delay, the chiller starts chilling automatically.

Calibrate the temperature

If the displayed water temp is different from the actual water temp, please calibrate the digital display as below steps:

1. Press and hold "SET" for 10 seconds to enter Temp Error Adjustment Function, digital display will show "CA".
2. Press $\blacktriangle$ (turn up) or ∇ (turn down) until the displayed figure equals to the tolerance intended to eliminate (tolerance CA = actual water temp - displayed water temp), adjusting range is +4 to -4.

3.After your adjusting operation has stopped for 10 seconds,the control panel will exit to show the adjusted temperature.

Check indicator light

- 1.Power(Yellow):power supply is connected and the chiller is in stand-by state.
- 2.Cooling(Green):Blinks in "delayed start"state,steady on in "cooling"mode.



MAINTENANCE

- 1.Regular maintenance is needed each year.Please power off and unplug before maintaining.
- 2.Please DO NOT use chemicals such as gasoline,benzene and diluent to wipe the chiller.
- 3.Control panel and motor must be kept dry.If water or any liquid is found on the chiller, please turn off the power immediately and wipe it off with a cloth before restarting.
- 4.DO NOT operate the chiller if it has a damaged cord or plugs,or it is malfunctioning or has been dropped or damaged in any manner.
- 5.DO NOT attempt to service this unit yourself as opening or removing covers may expose you to dangers or other hazards.Refer servicing to qualified service personnel for service or replacing all electrical parts.
- 6.If the chiller is not in use for a long time,please unplug the power cord,fully discharge the residual water in the tubes,clean the inlet/outlet and hoses and dry them thoroughly. Then put the chiller away in a safe,dry place.

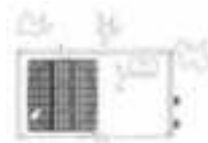


Do not tilt or lay the machine on its back. If the machine has been tilted or laid, please position it upright and wait 30 minutes before restart.





Control panel and motor must be kept dry. If water or any liquid is found on the chiller, please cut off the power immediately and wipe it off with cloth before restart.





To maintain the best refrigerating efficiency, circulating and filter system should be cleaned once a month, including tubes, fittings, filter media, titanium tube inside the machine. Please cut off power first and then clean with warm water, toothbrush and cloth.



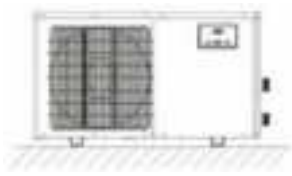


To prevent dust accumulation around air inlet/outlet terminals which may reduce refrigerating efficiency, please clean the terminals with a small vacuum or a towel regularly. Do not wash it with water or any forms of liquid.



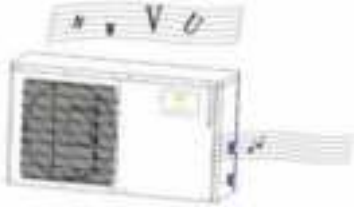


Repairing-Do not attempt to service this unit yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer servicing to qualified service personnel for service or replacing all electrical parts.

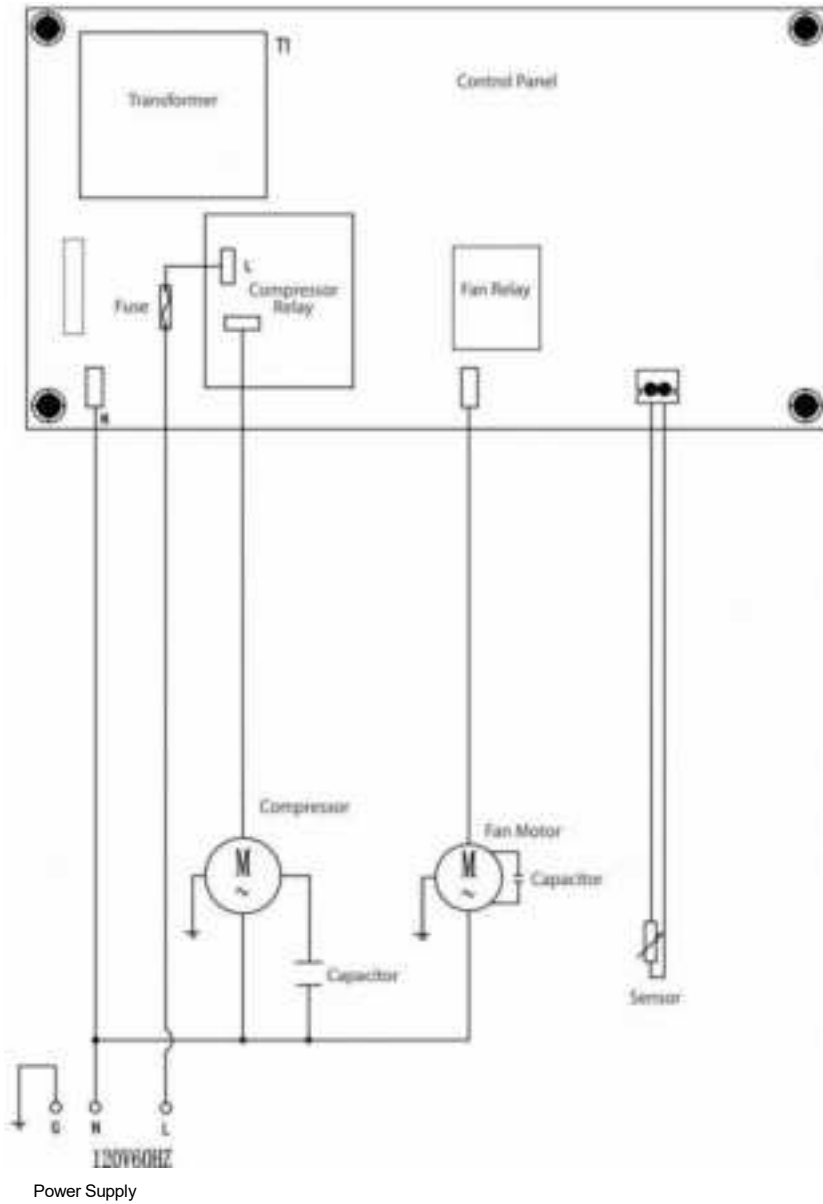




If the machine will not be used for a long period of time, unplug the power cord, clean inlet/outlet terminals and allow it to dry thoroughly (especially the parts may touch sea water). Place the unit into a poly bag and carton, then store it in a safe place.



CIRCUIT DIAGRAM



TROUBLE-SHOOTING

Failures may be caused by improper operation or maintenance. Before sending the defective product for repair, check the troubleshooting table below.

Failure	Possible cause	Possible solution
The LCD doesn't display and the machine doesn't work.	Bad power connection, blown fuse, or broken circuit.	Change fuse, check the power switch, plug. Check if plug in the rated voltage and frequency.
The compressor stops working.	High air and water temperature leading to high internal pressure, heat protector or capacitor failure.	Turn off the chiller, improve the heat dissipation and air ventilation. After the system is cooling down, turn on the chiller to check if it works normally.
Refrigerating capacity reduces dramatically or no refrigeration at all after a long time of regular use.	Refrigerant leakage or not enough refrigerant left Poor heat dissipation, condenser radiator fins blocked by dust.	Please contact a qualified technician to check and refill the refrigerant. Improve the heat dissipation and air ventilation. Remove dust accumulation on the air inlet and parts. Reduce the water volume referring to the specifications.
The displayed water temp is different from the actual water temp.	There is tolerance between the LCD displayed temp and the actual water temp.	To calibrate water temperature: 1. Press and hold "SET" for 10 seconds to enter Temp Error Adjustment Function, digital display will show "CA". 2. Press "▲" (turn up) or "▼" (turn down) until the displayed figure equals to the tolerance intended to eliminate (tolerance CA = actual water temp - displayed water temp), adjusting range is +4 to -4. 3. After your adjusting operation has stopped for 10 seconds, the control panel will exit to show the adjusted temperature.

Note: If any other abnormal conditions occur during normal use, please do not try to disassemble and fix the machine by yourself, take it to your supplier or contact qualified technicians for repair.

Manufacturer: Shanghai muxin muyeyouxiangongsi
Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi,
baoshanqu,
shanghai 200000 CN.

Imported to AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA
STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australia
Imported to USA: Sanven Technology Ltd.Suite 250,9166
Anaheim
Place,Rancho Cucamonga,CA 91730

UK	REP	YH CONSULTING LIMITED.C/O YH Consulting Limited Office 147,Centurion House,London Road,Staines-upon-Thames,Surrey,TW184AX
EC	REP	E-CrossStu GmbH Mainzer Landstr.69, 60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Przystępne. Niezawodne. Ulepszanie domu.

CHŁODZIARKA AKWARIOWA

MODEL: S2TL1500 S2TL3500

WIĘZIĆ

Przystępne. Niezawodne. Poprawa domu.

CHŁODZIARKA AKWARIOWA

MODEL: S2TL1500 S2TL3500



To jest oryginalna instrukcja, przed użyciem należy uważnie przeczytać wszystkie instrukcje. VEVOR zastrzega sobie prawo do jednoznacznej interpretacji instrukcji obsługi. Wygląd produktu zależy od otrzymanego produktu. Prosimy o wybaczenie, że nie będziemy Państwa ponownie informować o wszelkich aktualizacjach technologicznych lub oprogramowania naszego produktu.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

Symbole ostrzegawcze:

ostrzeżenie	zakaz	ostrożność	ochrona
!		!	



Ostrzeżenie:

W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkowania należy ściśle przestrzegać instrukcji obsługi zamieszczonych poniżej.

OSTRZEŻENIE: Przeczytaj wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa, instrukcje, ilustracje i specyfikacje dołączone do tego urządzenia elektrycznego. Nieprzestrzeganie wszystkich poniższych instrukcji może skutkować porażenia prądem, pożaru i/lub poważnych obrażeń.

Zachowaj wszystkie ostrzeżenia i instrukcje, aby móc z nich skorzystać w przyszłości.

WAŻNY!

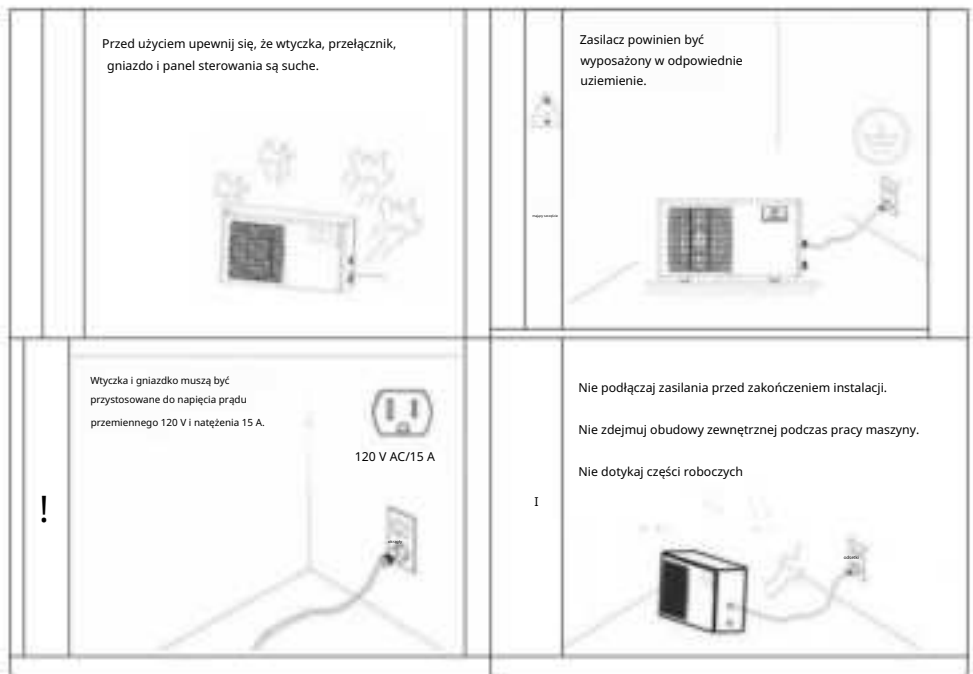
1. Złącze typu Y: Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć zagrożenia.

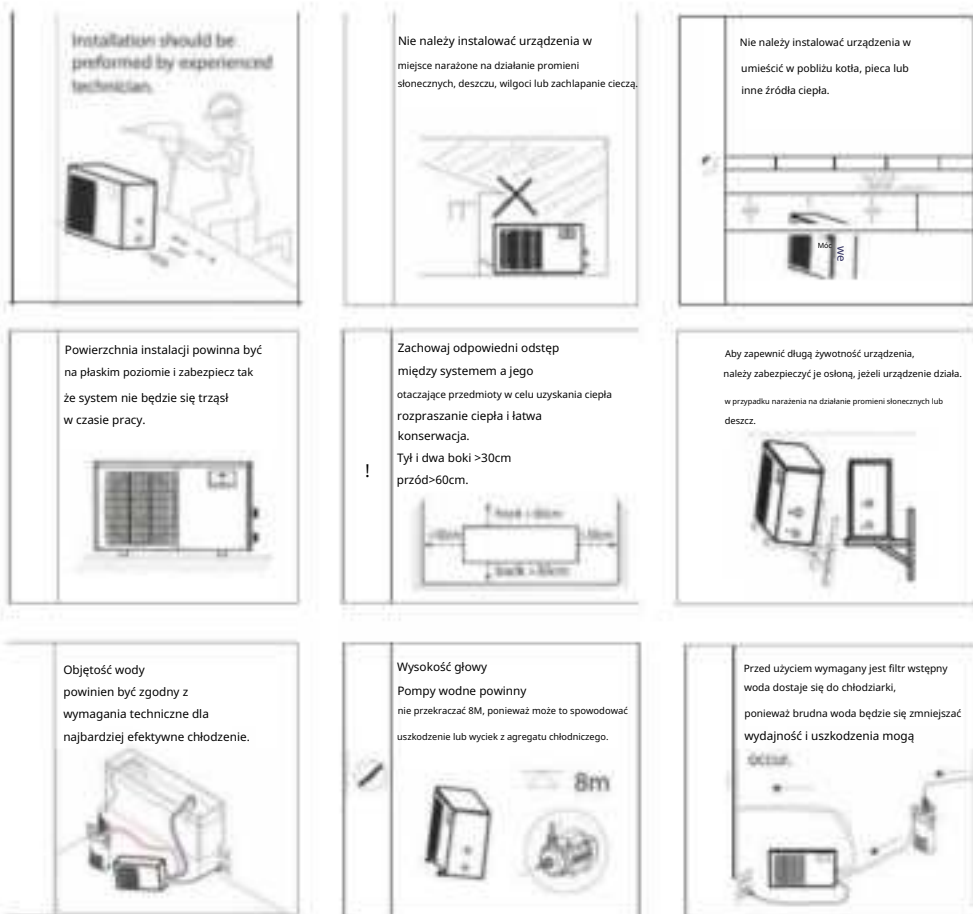
2. Z urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej lub nieposiadające doświadczenia i

wiedza, jeśli zostały objęte nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

3. Deklaracja FCC: To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Jego działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń i (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

4. Przed pierwszym uruchomieniem należy ustawić chłodziarkę w pozycji pionowej i odczekać 30 minut, aż czynnik chłodniczy osiadzie!





OPIS PRODUKTU

WSTĘP:

Dziękujemy za wybranie chłodziarki do wody VEVOR. Produkt ten posiada następujące cechy:

- 1) Wysokiej jakości kompresor o doskonałej trwałości, energooszczędności i niskim poziomie hałasu.
- 2) Skraplacz żebrowy wyprodukowany pod ścisłą kontrolą jakości i skonstruowany najwyższej jakości aluminium z powłoką antykorozyjną.
- 3) Wysokiej jakości i odporny na korozję przemysłowy wymiennik ciepła wykonany z czystego tytanu, odpowiedni do wody słodkiej i morskiej, a także do łagodnych roztworów kwaśnych i zasadowych.
- 4) Maszyna jest sterowana za pomocą mikrokomputera, obsługa jest prosta i odbywa się za pomocą panelu sterowania.

Agregaty chłodnicze są powszechnie stosowane do regulacji temperatury wody w hotelach, restauracjach, gospodarstwach rybnych, targ z owocami morza itp.

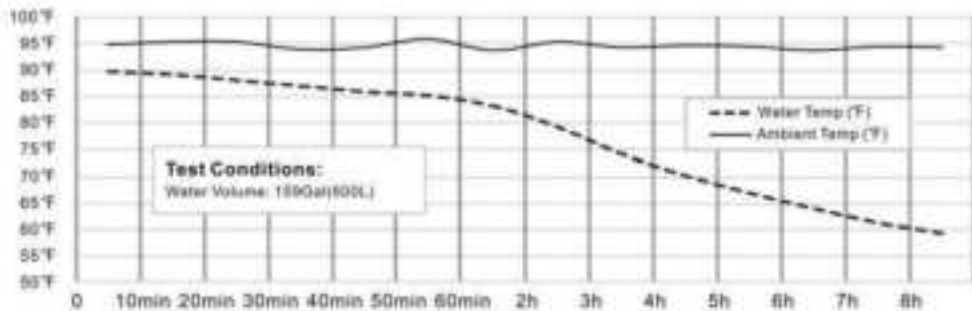
PARAMETRY TECHNICZNE

MODEL	S2TL1500	S2TL3500
MOC	0,5 KM	1,5 KM
NAPIĘCIE I CZĘSTOTLIWOŚĆ	120 V/60 Hz	120 V/60 Hz
CHŁODZIWO	R32	R32

Poniższe krzywe wydajności mają pomóc użytkownikowi w wyborze odpowiedniego agregatu chłodniczego.

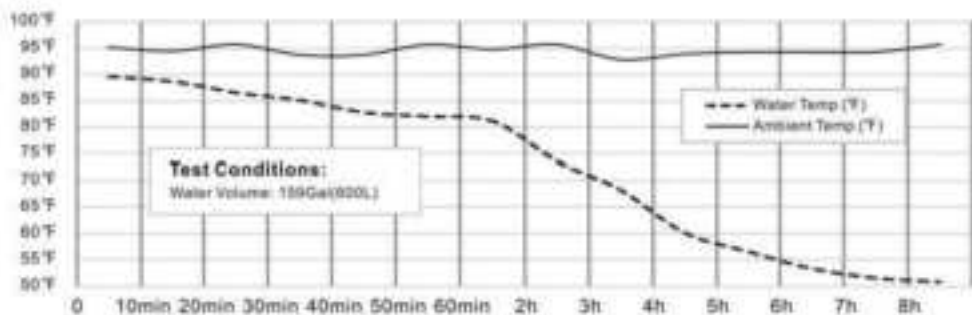
Według opinii użytkowników ostateczna stabilna temperatura może nie osiągnąć ustawionej wartości temperatura w następujących sytuacjach: Przy ustawieniu na maszynie 47 stopni wynik wynosi 63 stopnie; Przy ustawieniu maszyny na 49 stopni, wynik wynosi 68 stopni; Przy ustawieniu na maszynie 53 stopni, wynik wynosi 76 stopni; Po ustawieniu na maszynie 36 stopni, wynik wynosi 55 stopni. Na chłodzenie chłodziarki wpływa pobór wody, wielkość zbiornika na wodę i temperatura otoczenia. Jeśli chcesz uzyskać lepszy efekt chłodzenia i szybszą prędkość chłodzenia, możesz zmniejsz objętość wody. Im mniejsza objętość wody, tym lepszy będzie efekt chłodzenia.

KRZYWE WYDAJNOŚCI



Czas trwania
(m=minuta; h=godzina)

S2TL1500



Czas trwania
(m=minuta; h=godzina)

S2TL3500

UWAGI:

1. Na efekt chłodzenia wpływa temperatura otoczenia, szybkość przepływu wody, pozycja instalacji, system oświetlenia, otaczające źródła ciepła, wentylacja pomieszczenia, konstrukcja akwarium/ziornika itp. Aby w pełni wykorzystać możliwości tej maszyny, należy ściśle przestrzegać niniejsza instrukcja obsługi.
2. Zalecana objętość wody jest ściśle związana z temperaturą otoczenia i wymaganą temperaturą wody. Gdy temperatura otoczenia jest wysoka (a temperatura wody niska), (jeśli wymagana jest niższa temperatura) objętość wody powinna zostać ZMNIEJSZONA, aby uzyskać najlepszą wydajność.
3. Podczas pracy urządzenia ciepło jest odprowadzane na zewnątrz. Jeśli jest ono używane wewnątrz pomieszczenia, może to spowodować wzrost temperatury wewnątrz. Podczas używania urządzenia w pomieszczeniu zaleca się wentylację.

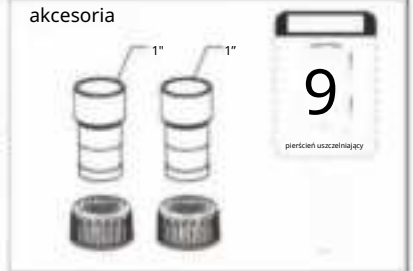
WYMIAR



S2TL1500



S2TL3500

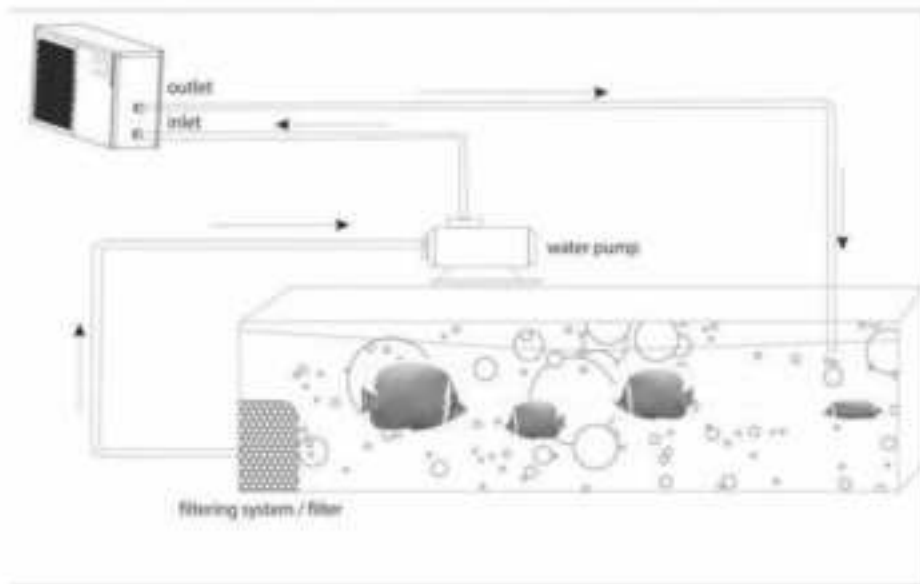


INSTALACJA

Montaż agregatu chłodniczego powinien odbywać się zgodnie z zasadami bezpieczeństwa i ostrzeżeniami. Urządzenie musi być stosowane z systemem cyrkulacyjnym i systemem filtrującym.

Metoda instalacji:

Akwarium/zbiornik --system filtracji/filtr--pompa wodna--wlot chłodziarki--wylot chłodziarki--akwarium/zbiornik.



1. Produkt posiada dwa przyłącza po jednej stronie do podłączania rurek, dolne służy do wlotu, a górne do wylotu. Podłączenia akwarium/zbiornika i pompy wodnej można wykonać za pomocą miękkich lub twardych rurek (twarde rurki są lepsze przy dużym przepływie wody). Do rurek średnica proszę odnieść się do średnicy dostarczonego złącza. Po podłączeniu rurki, proszę upewnić się, że na rurze nie ma żadnych załamów, spłątów ani przedmiotów, ponieważ może to blokować wodę przepływ.

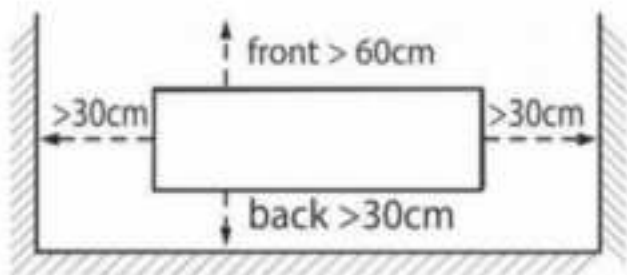
2. Umieść rurkę wylotową prowadzącą do akwarium/zbiornika nieco powyżej poziomu wody i zabezpiecz na miejscu. Umieść rurkę wlotową 5-10 cm nad dnem akwarium/zbiornika.

Upewnij się, że wlot i wylot znajdują się po przeciwnych stronach akwarium/zbiornika.

W przypadku stosowania w zbiorniku z owocami morza o wielu warstwach rura wylotowa powinna być umieszczona nad górną warstwą, pozwalającą wodzie spływać w dół. W dolnej warstwie najpierw pompa wodna pompuje wodę do filtra, a następnie do agregatu chłodniczego.

3. Agregat chłodniczy należy zainstalować w miejscu o dobrej wentylacji. Zachowaj odstęp co najmniej 30 cm z tyłu (wlot powietrza) i dwóch boków oraz co najmniej 60 cm z przodu (wylot powietrza)

wylot).Zobacz rys. 1.W przypadku pracy maszyny na wysokich obrotach należy zapewnić większy przepływ. zasilania. W przeciwnym wypadku wydajność chłodzenia ulegnie zmniejszeniu, a nawet może dojść do awarii.



Rys.1

Uwaga: Dokładnie sprawdź wlot i wylot chłodziarki, NIE PODŁĄCZAJ ŹŁE.

JAK UŻYWAĆ

Przed użyciem urządzenia należy sprawdzić:

(1) Przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do uziemionego gniazdka o odpowiednich parametrach. Upewnij się, że napięcie i częstotliwość zasilania są zgodne z danymi podanymi na tabliczce znamionowej lub w instrukcji obsługi.

(2) Złącza i okucia są prawidłowo i szczelnie dopasowane, nie ma przecieków.

(3) Wszystkie przewody i połączenia są czyste, bez załamań, splątania i zatorów.

(4) Zachowaj wystarczającą odległość między chłodziarką a otaczającymi ją przedmiotami, aby zapewnić ciepło. rozpraszanie ciepła i wygodna konserwacja, z co najmniej 30 cm wolnej przestrzeni z tyłu (powietrze) wlotu) i boków oraz 60 cm z przodu (wylot powietrza). Jeżeli chłodziarka ma być umieszczona w akwarium

szafka powinna mieć wystarczającą ilość kratkę zapewniających cyrkulację powietrza lub być wyposażona w bardzo mały wentylator wyciągowy.

Jeżeli powyższe 4 punkty są prawidłowe, możesz zacząć korzystać z chłodziarki do wody:

(1) Włącz pompę wodną, upewniając się, że układ cyrkulacji wody chłodzącej może działać

zwykle bez żadnych blokad lub przecieków.

(2) Włącz chłodziarkę i za pomocą panelu sterowania ustaw żądaną temperaturę wody.

Jak to działa?

Maszyna jest obsługiwana przez mikrokomputer, którego funkcje obejmują kontrolę temperatury, zabezpieczenie opóźniające, zabezpieczenie nadprądowe i pamięć po zaniku zasilania.

Po ustawieniu temperatury (wymaganej temperatury wody) mikrokomputer sterujący wybierze tryb chłodzenia w zależności od różnicy między rzeczywistą temperaturą wody i ustawioną temperaturę, a następnie automatycznie włączy maszynę.

Gdy rzeczywista temperatura wody = ustawiona temperatura + dopuszczalna temperatura, włączony zostanie tryb chłodzenia. Gdy rzeczywista temperatura wody osiągnie ustawioną temperaturę, maszyna zostanie wyłączona. Temperatura wody pozostanie na poziomie wstępnie ustawiona temperatura z tolerancją 2F. W przypadku zaniku zasilania, chłodziarka automatycznie uruchomi się ponownie po przywróceniu zasilania.

Dostosuj temperaturę

1. Naciśnij „SET”, aby wejść w ustawienia. Na panelu sterowania wyświetli się wstępnie ustawiona temperatura.
2. Naciśnij $\uparrow$, aby zwiększyć ustawioną temperaturę i naciśnij V, aby ją zmniejszyć.
3. Przestań naciskać jakikolwiek przycisk przez 10 sekund, a cyfrowy panel sterowania przejdzie do wyświetlania temperatury, a ustawienia zostaną zastosowane. Zielony wskaźnik miga w stanie „opóźnionego startu” po 3 sekundach. minut opóźnienia, chłodziarka rozpocznie chłodzenie automatycznie.

Skalibruj temperaturę

Jeżeli wyświetlana temperatura wody różni się od rzeczywistej temperatury wody, należy skalibrować urządzenie. wyświetlacz cyfrowy, wykonaj poniższe kroki:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „SET” przez 10 sekund, aby wejść do funkcji regulacji błędu temperatury, cyfrowo Na wyświetlaczu pojawi się „CA”.
2. Naciskaj „ $\uparrow$ ” (zwiększanie) lub „ $\downarrow$ ” (zmniejszanie), aż wyświetlana wartość będzie równa tolerancji ma na celu wyeliminowanie (tolerancji CA = rzeczywista temperatura wody – wyświetlana temperatura wody), regulacji Zakres wynosi od +4 do -4.

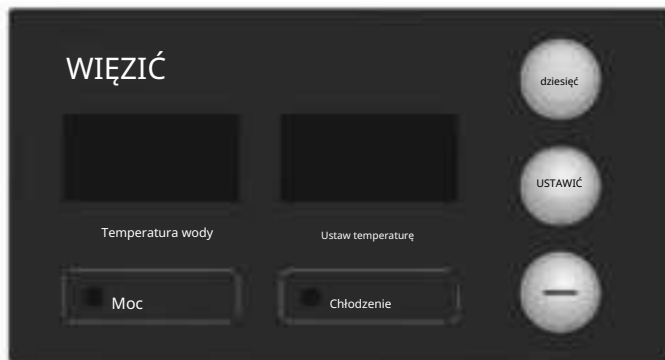
3. Po 10 sekundach od zakończenia operacji regulacji panel sterowania wyjdzie z trybu

Pokaż dostosowaną temperaturę.

Sprawdź kontrolkę

1. Zasilanie (żółty): zasilanie jest podłączone, a agregat chłodniczy znajduje się w trybie czuwania.

2. Chłodzenie (zielony): miga w trybie „opóźnionego startu”, świeci światłem ciągłym w trybie „chłodzenia”.



KONSERWACJA

1. Regularna konserwacja jest wymagana każdego roku. Przed przystąpieniem do konserwacji należy wyłączyć urządzenie i odłączyć je od zasilania.

utrzymywanie.

2. Proszę NIE używać środków chemicznych takich jak benzyna, benzen i rozcieńczalnik do wycierania chłodziarki.

3. Panel sterowania i silnik muszą być suche. Jeśli w chłodziarce znajduje się woda lub jakiegokolwiek ciecz,

Proszę natychmiast wyłączyć zasilanie i wytrzeć urządzenie szmatką przed ponownym uruchomieniem.

4. NIE UŻYWAJ chłodziarki, jeśli przewód lub wtyczki są uszkodzone, lub jeśli działa nieprawidłowo lub ma zostać upuszczony lub w jakikolwiek sposób uszkodzony.

5. NIE próbuj samodzielnie naprawiać tego urządzenia, ponieważ otwarcie lub zdjęcie pokrywy może spowodować narażenie narażać Cię na niebezpieczeństwa i inne zagrożenia. W celu wykonania prac serwisowych skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem serwisowym. lub wymiana wszystkich części elektrycznych.

6. Jeżeli chłodziarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający i całkowicie rozładować akumulator. resztki wody w rurkach, wyczyść wlot/wylot i węże i dokładnie je wysusz.

Następnie odłóż chłodziarkę w bezpieczne, suche miejsce.

Nie przechylaj ani nie kładź maszyny na plecach. Jeśli maszyna została przechylona lub położona, ustaw ją w pozycji pionowej i odczekaj 30 minut.

przed ponownym uruchomieniem.



Panel sterowania i silnik muszą być suche.

Jeśli w urządzeniu znajduje się woda lub inna ciecz, należy natychmiast odłączyć zasilanie i wytrzeć je szmatką przed ponownym uruchomieniem.

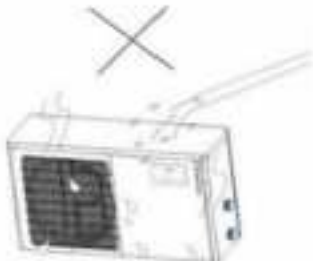


Aby utrzymać najwyższą wydajność chłodzenia, układ cyrkulacyjny i filtracyjny należy czyścić raz w miesiącu, w tym elementy rurowe, media filtracyjne, rurę tytanową wewnątrz

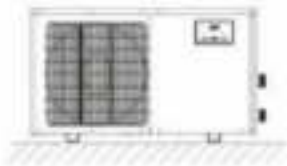
Maszyna. Najpierw odłącz zasilanie, a następnie wyczyść je ciepłą wodą, szczoteczką do zębów i szmatką.



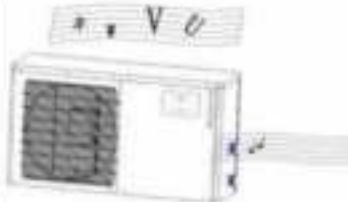
Aby zapobiec gromadzeniu się kurzu wokół wlotów/ wylotów powietrza, co może zmniejszyć wydajność chłodzenia, należy regularnie czyścić zaciski małym odkurzaczem lub ręcznikiem. Nie należy myć ich wodą ani żadnym płynem.



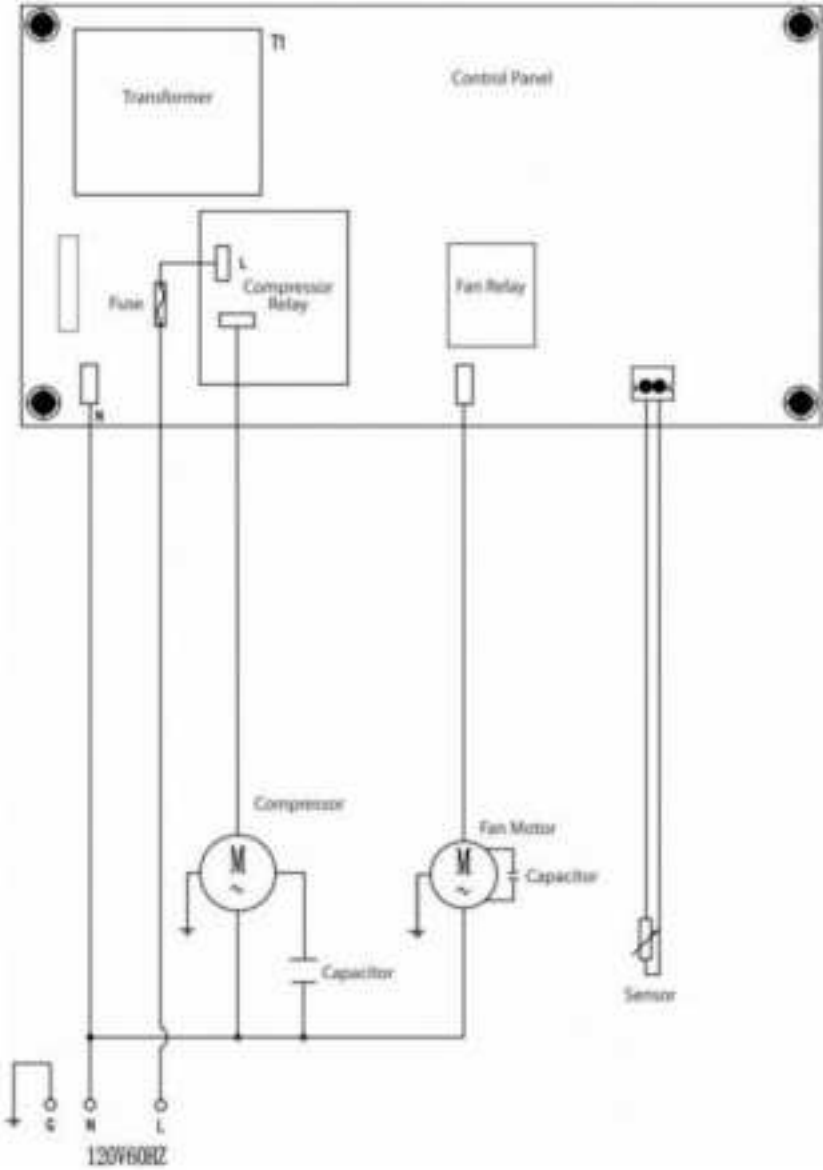
Naprawa-Nie próbuj samodzielnie naprawiać tego urządzenia, ponieważ otwieranie lub zdejmowanie pokryw może narazić Cię na niebezpieczne napięcie lub inne zagrożenia. W celu naprawy lub wymiany wszystkich części elektrycznych skontaktuj się z wykwalifikowanym personelem serwisowym.



Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, odłącz przewód zasilający, wyczyść zaciski wlotowe/wyjściowe i pozostaw do całkowitego wyschnięcia (szczególnie, jeśli chodzi o części, istnieje ryzyko kontaktu z wodą morską). Umieść urządzenie w worku foliowym i kartonie, a następnie przechowuj je w bezpiecznym miejscu.



SCHEMAT OBWODÓW



Zasilacz

STRZELANIE RUBLIKÓW

Awarie mogą być spowodowane nieprawidłową obsługą lub konserwacją. Przed

Jeśli wysyłasz wadliwy produkt do naprawy, zapoznaj się z poniższą tabelą rozwiązywania problemów.

Awaria	Możliwa przyczyna	Możliwe rozwiązanie
Wyświetlacz LCD nie wyświetla informacji, a urządzenie nie pracuje.	Złe podłączenie zasilania, przepalony lub uszkodzony bezpiecznik okrażenie.	Wymień bezpiecznik, sprawdź wyłącznik zasilania, wtyczka. Sprawdź czy wtyczka ma napięcie znamionowe i częstotliwości.
Kompresor przestaje działać.	Wysokie powietrze i woda temperatura prowadząca do wysokiego ciśnienia wewnętrznego, uszkodzenia zabezpieczenia termicznego lub kondensatora.	Wyłącz chłodziarkę, popraw ogrzewanie rozpraszanie i wentylacja. Po system się chłodzi, włóż chłodziarkę aby sprawdzić czy działa prawidłowo.
Po długim okresie regularnego użytkowania wydajność chłodzenia drastycznie spada lub w ogóle nie ma możliwości chłodzenia .	Wyciek czynnika chłodniczego lub niewystarczająca ilość czynnika chłodniczego. Słabe ciepło rozpraszanie, żebra chłodnicy skraplacza zablokowane przez kurz.	W celu uzyskania pomocy prosimy o kontakt z wykwalifikowanym technikiem. Sprawdź i uzupełnij czynnik chłodniczy. Popraw odprowadzanie ciepła i wentylacja powietrza. Usuń nagromadzony kurz na wlocie powietrza i części. Zmniejsz objętość wody odnosząc się do specyfikacji.
Wyświetlana woda temperatura jest inna niż prawdziwa woda temperatura	Jest tolerancja między wyświetlaczem LCD wyświetlanej temperatury i CA = rzeczywista temperatura wody.	Aby skalibrować temperaturę wody: 1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „SET” przez 10 sekund, aby wprowadzić funkcję regulacji błędu temperatury, na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się „CA”. 2. Naciśnij „ ” (zwiększ głośność) lub „ ” (zmniejsz głośność) aż wyświetlana liczba będzie równa tolerancja mająca na celu wyeliminowanie (tolerancja rzeczywista temperatura wody-wyświetlana woda temp.), zakres regulacji wynosi od +4 do -4. 3. Po zakończeniu operacji regulacji zatrzymany na 10 sekund, panel sterowania wyjdzie i pokaże ustawioną temperaturę.

Uwaga: Jeśli podczas normalnego użytkowania wystąpią jakiegokolwiek inne nietypowe warunki, prosimy o kontakt z nami.
nie próbuj samodzielnie rozmontowywać i naprawiać maszyny, zanieś ją do dostawcy
lub skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem w celu dokonania naprawy.

Producent: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, Baoshanqu, Szanghaj
200000 CN.

Importowane do AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA

ULICA NA TERENIE DREWNA

NSW 2122 Australia

Importowane do USA: Sanven Technology Ltd.Suite 250,9166

Anaheim

Miejsce,Rancho Cucamonga,CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.C/O YH Consulting
Biuro Limited 147, Centurion House, Londyn
Droga, Staines-upon-Thames, Surrey, TW184AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr. 69,
60329 Frankfurt nad Menem.



VEVOR

Erschwinglich. Zuverlässig. Heimwerkerbedarf.

AQUARIUMKÜHLER

MODELL: S2TL1500 S2TL3500

VEVOR

Erschwinglich. Zuverlässig. Heimwerkerbedarf.

AQUARIUMKÜHLER

MODELL: S2TL1500 S2TL3500



Dies ist die Originalanleitung. Bitte lesen Sie alle Anweisungen im Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. VEVOR behält sich eine klare Auslegung unseres Benutzerhandbuchs vor. Das Aussehen des Produkts hängt von dem Produkt ab, das Sie erhalten haben. Bitte verzeihen Sie uns, dass wir Sie nicht erneut informieren, wenn es Technologie- oder Software-Updates für unser Produkt gibt.

SICHERHEITSVORKEHRUNGEN

Warnsymbole:

Warnverbot		Vorsicht	Schutz
!		!	



Warnung:

Aus Sicherheitsgründen sollten die folgenden Bedienungsanweisungen strikt befolgt werden.

Ÿ

WARNUNG: Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen, Anweisungen, Abbildungen und Spezifikationen mit diesem Elektrogerät geliefert. Die Nichtbeachtung aller unten aufgeführten Anweisungen kann dazu führen

Dies kann zu Stromschlägen, Bränden und/oder schweren Verletzungen führen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

WICHTIG!

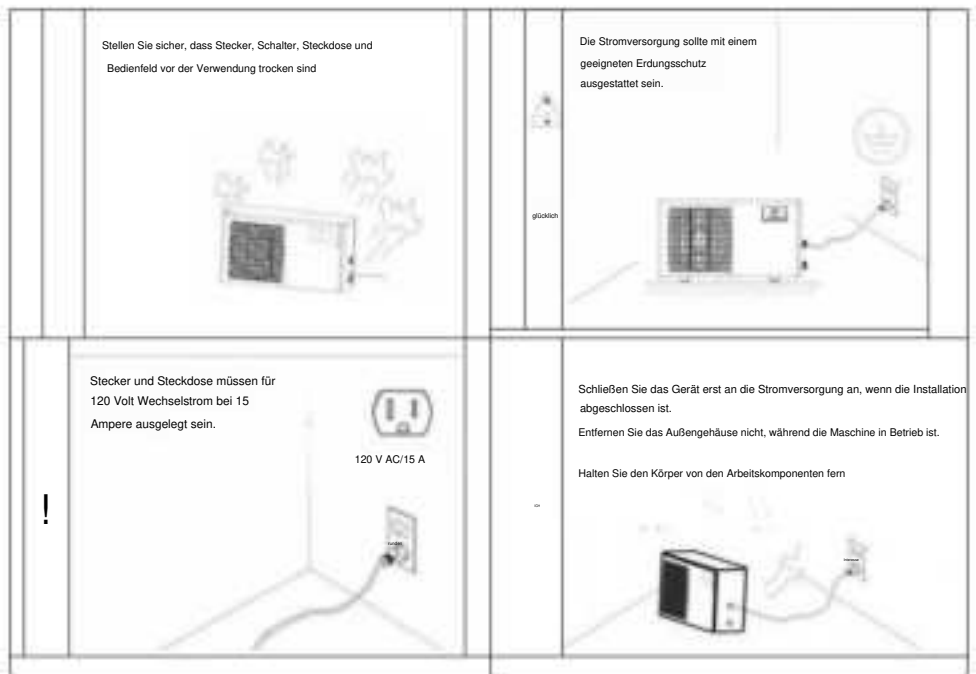
1. Anschluss Typ Y: Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

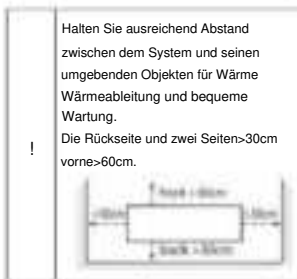
2. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung verwendet werden.

Wissen, wenn sie beaufsichtigt werden oder **in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden** und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. **Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden ohne Aufsicht.**

3. FCC-Erklärung: Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Störungen verursachen und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen tolerieren, auch Störungen, die zu unerwünschtem Betrieb führen können.

4. Stellen Sie den Kühler aufrecht hin und lassen Sie das Kältemittel 30 Minuten lang ruhen, bevor Sie ihn zum ersten Mal starten!





PRODUKTBE SCHREIBUNG

EINFÜHRUNG:

Vielen Dank, dass Sie sich für den VEVOR-Wasserkühler entschieden haben. Dieses Produkt verfügt über die folgenden Merkmale.

- 1)Hochwertiger Kompressor mit ausgezeichneter Haltbarkeit, Energieeffizienz und geringer Geräuscentwicklung.
- 2)Lamellenkondensator unter strenger Qualitätskontrolle hergestellt und konstruiert
Hochwertiges Aluminium mit Korrosionsschutzbeschichtung.
- 3)Hochwertiger und korrosionsbeständiger Industrie-Wärmetauscher aus reinem Titan, geeignet für Süß- und Meerwasser sowie milde Säuren und Laugen.
- 4) Diese Maschine wird von einem Mikrocomputer gesteuert und lässt sich einfach über das Bedienfeld bedienen.

Die Kühler werden häufig zur Wassertemperaturregelung in Hotels, Restaurants, Fischfarmen usw. verwendet.
Fischmarkt usw.

TECHNISCHE PARAMETER

MODELL	S2TL1500	S2TL3500
LEISTUNG	0,5 PS	1,5 PS
SPANNUNG & FREQUENZ	120 V/60 Hz	120 V/60 Hz
KÄLTEMITTEL	R32	R32

Die folgenden Leistungskurven dienen dem Benutzer als Referenz bei der Auswahl des geeigneten Kühlers.

Laut Benutzerfeedback kann die endgültige stabile Temperatur möglicherweise nicht den eingestellten Wert erreichen
Temperatur in folgenden Situationen: Bei der

Einstellung von 47 Grad an der Maschine beträgt das Ergebnis 63 Grad;

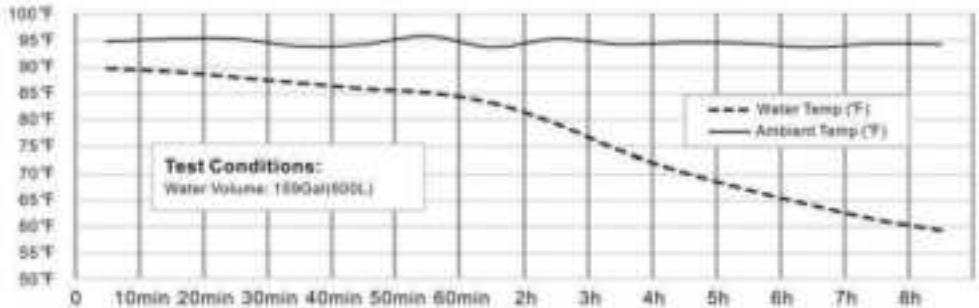
Bei einer Einstellung von 49 Grad an der Maschine ergibt sich ein Wert von 68 Grad;

Bei einer Einstellung von 53 Grad an der Maschine ergibt sich ein Wert von 76 Grad;

Bei einer Einstellung von 36 Grad an der Maschine ergibt sich ein Wert von 55 Grad.

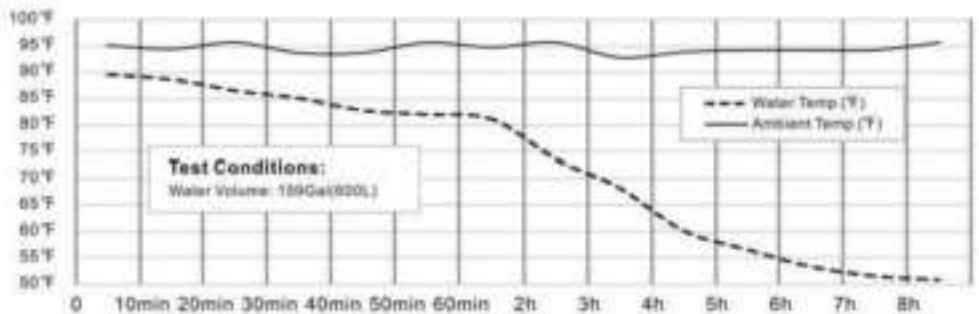
Die Kühlung des Kühlers wird durch die Wasseraufnahme, die Größe des Wassertanks und die Umgebungstemperatur. Wenn Sie einen besseren Kühleffekt und eine schnellere Kühlgeschwindigkeit anstreben, können Sie Reduzieren Sie die Wassermenge. Je geringer die Wassermenge, desto besser ist der Kühleffekt.

LEISTUNGSKURVEN



Laufzeit
(m=Minute;h=Stunde)

S2TL1500



Laufzeit
(m=Minute;h=Stunde)

S2TL3500

HINWEISE:

1. Die Kühlwirkung wird durch die Umgebungstemperatur, die Wasserzirkulationsrate, die Installationsposition, das Beleuchtungssystem, die umgebenden Wärmequellen und die Raumbelüftung beeinflusst.

Aquarium/Reservoir-Struktur, etc. Um die beste Nutzung dieser Maschine zu bekommen, folgen Sie bitte strikt dieser Bedienungsanleitung.

2. Die empfohlene Wassermenge hängt eng mit der Umgebungstemperatur und der erforderlichen Wassertemperatur zusammen. Bei hoher Umgebungstemperatur (und niedrigem Wasserstand)

Temperatur erforderlich ist), sollte die Wassermenge REDUZIERT werden, um die beste Leistung zu erzielen.

3. Wenn die Maschine in Betrieb ist, gibt sie Wärme nach außen ab. Wenn sie in Innenräumen verwendet wird, kann dies zu einem Anstieg der Innentemperatur führen. Bei der Verwendung in Innenräumen wird eine Belüftung empfohlen.

DIMENSION

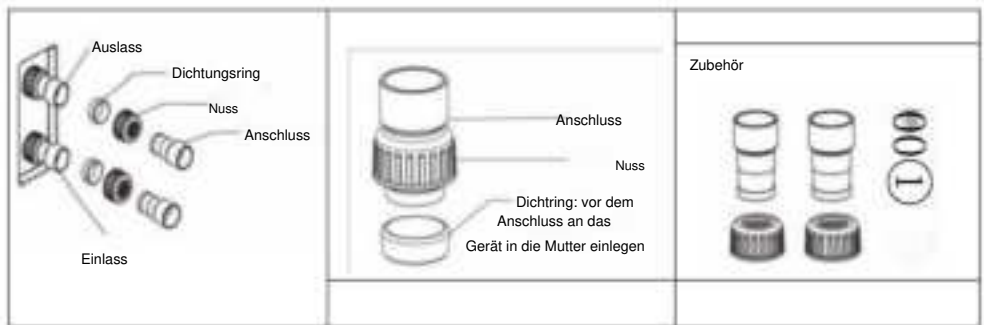
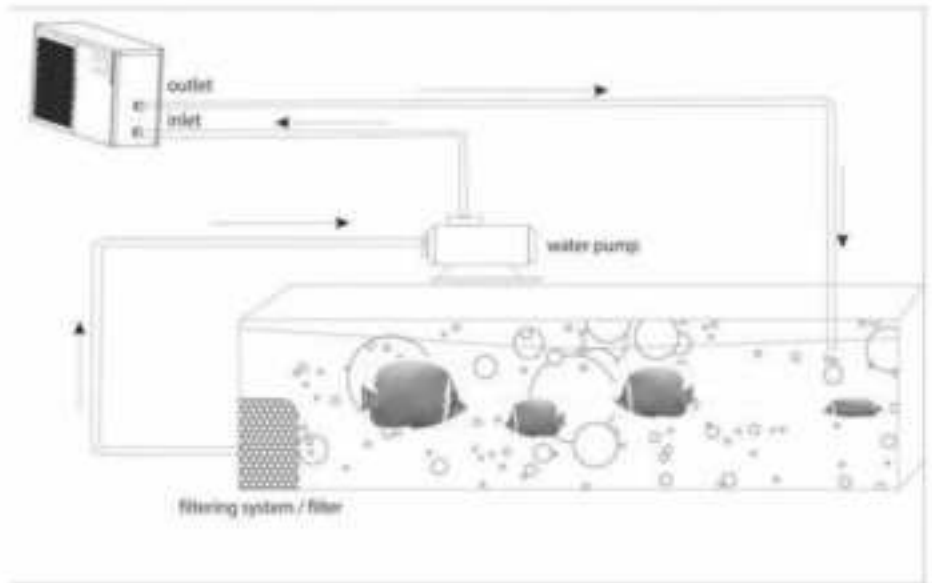


INSTALLATION

Bei der Installation des Kühlers müssen die Sicherheitsvorkehrungen und Warnungen beachtet werden. Das Gerät muss mit einem Umwälzsystem und einem Filtersystem verwendet werden.

Installationsmethode:

Aquarium/Tank – Filtersystem/Filter – Wasserpumpe – Kühleinlass – Kühlerauslass – Aquarium/Tank.



1. Das Produkt verfügt auf einer Seite über zwei Anschlüsse für Schlauchverbindungen, wobei der untere für den Einlass und der obere für den Auslass ist. Verbindungen des Aquariums/Tanks und der Wasserpumpe können entweder mit weichen oder harten Schläuchen hergestellt werden (harte Schläuche sind besser für hohen Wasserdurchfluss). Für die Schläuche

Durchmesser entnehmen Sie bitte dem Durchmesser des mitgelieferten Anschlussstücks. Nachdem der Schlauch angeschlossen ist,

Bitte stellen Sie sicher, dass sich keine Knicke, Verwicklungen oder Gegenstände auf den Schläuchen befinden, da diese das Wasser blockieren können. fließen.

2. Positionieren Sie den Auslassschlauch zum Aquarium/Tank etwas oberhalb des Wasserstands und befestigen Sie ihn. Positionieren Sie den Einlassschlauch 5–10 cm oberhalb des Bodens des Aquariums/Tanks.

Achten Sie darauf, dass sich Zulauf und Ablauf an gegenüberliegenden Seiten des Aquariums/Beckens befinden.

Bei der Anwendung auf mehrschichtige Meeresfrüchtebehälter sollte das Auslassrohr über der obersten Schicht, so dass das Wasser nach unten tropfen kann. In der unteren Schicht wird die Wasserpumpe zuerst gepumpt, das Wasser in den Filter und dann in die Kühleinheit.

3. Die Kühleinheit muss in einem Zustand mit guter Belüftung installiert werden. Halten Sie den Abstand von mindestens 30 cm für die Rückseite (Luft einlass) und zwei Seiten und mindestens 60 cm für die Vorderseite (Luft einlass)

Auslass). Siehe Abb. 1. Mehr Freiraum sollte vorgesehen werden, wenn die Maschine in hohen
Andernfalls wird die Kühlleistung verringert oder es kommt sogar zu Fehlfunktionen.

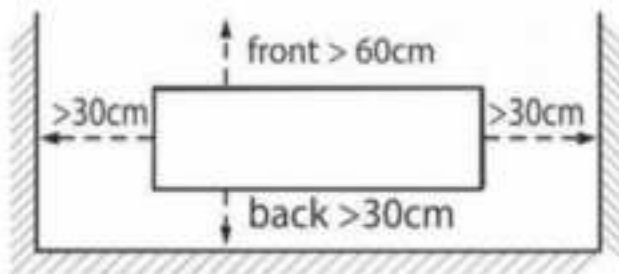


Abb.1

Achtung: Überprüfen Sie den Ein- und Auslass des Kühlers sorgfältig und schließen Sie ihn NICHT FALSCH an.

WIE MAN SIE BENUTZT

Bevor Sie die Maschine verwenden, überprüfen Sie bitte:

(1) Das Netzkabel ist fest in eine geerdete Steckdose mit der richtigen Nennleistung eingesteckt. Stellen Sie sicher, dass die Netzspannung und Frequenz stimmen mit den Angaben auf dem Typenschild überein oder in der Bedienungsanleitung.

(2) Die Armaturen und Verbindungen sind richtig und dicht montiert und weisen keine Undichtigkeiten auf.

(3) Die Schläuche und Anschlüsse sind alle sauber und weisen keine Knicke, Verwicklungen oder Verstopfungen auf.

(4) Halten Sie ausreichend Abstand zwischen dem Kühler und den umgebenden Objekten für Wärmeableitung und bequeme Wartung, mit mindestens 30cm Abstand um die Rückseite (Luft Einlass) und Seiten und 60cm vorn (Luftauslass). Wenn der Kühler in ein Aquarium gestellt werden soll

Schrank, der Schrank sollte genügend Gitter für die Luftzirkulation haben oder mit einem ausgestattet sein
extra kleiner Abluftventilator.

Wenn die 4 oben genannten Punkte in Ordnung sind, können Sie Ihren Wasserkühler verwenden:

- (1) Schalten Sie die Wasserpumpe ein und stellen Sie sicher, dass das Kühlwasserkreislaufsystem laufen kann
normalerweise ohne Verstopfung oder Leck.
- (2) Schalten Sie den Kühler ein und stellen Sie über das Bedienfeld die gewünschte Wassertemperatur ein.

Wie funktioniert es?

Die Maschine wird durch einen Mikrocomputer mit Funktionen wie Temperaturregelung, verzögertem Schutz, Überstromschutz und
Blackout-Speicher gesteuert.

Sobald Sie eine Temperatur (gewünschte Wassertemperatur) eingestellt haben, wird der Mikrocomputer-Controller
wählt den Kühlmodus entsprechend der Differenz zwischen der tatsächlichen Wassertemperatur
und die eingestellte Temperatur und schaltet die Maschine automatisch ein.

Wenn die tatsächliche Wassertemperatur $\bar{y}$ der eingestellten Temperatur + Toleranztemperatur ist, wird der Kühlmodus aktiviert.

Wenn die tatsächliche Wassertemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, wird die Maschine ausgeschaltet. Die Wassertemperatur bleibt bei
voreingestellte Temperatur mit einer Toleranz von 2F. Im Falle eines Stromausfalls wird der Kühler
automatisch neu gestartet, wenn die Stromversorgung wiederhergestellt ist.

Temperatur anpassen

1. Drücken Sie „SET“, um die Einstellung aufzurufen. Das Bedienfeld zeigt die voreingestellte Temperatur an.
2. Drücken Sie $\bar{y}$, um die voreingestellte Temperatur zu erhöhen, und drücken Sie V, um die voreingestellte Temperatur zu verringern.
3. Drücken Sie 10 Sekunden lang keine Taste. Das digitale Bedienfeld wechselt zur Temperaturanzeige und die Einstellung wird wirksam.

Die grüne Anzeige blinkt im Status „verzögerter Start“, nach 3

Minuten Verzögerung beginnt der Kühler automatisch mit dem Kühlen.

Kalibrieren Sie die Temperatur

Wenn die angezeigte Wassertemperatur von der tatsächlichen Wassertemperatur abweicht, kalibrieren Sie bitte die
Digitalanzeige wie unten beschrieben:

1. Halten Sie „SET“ 10 Sekunden lang gedrückt, um die Funktion zur Temperaturfehleranpassung aufzurufen, digital
Auf dem Display wird „CA“ angezeigt.

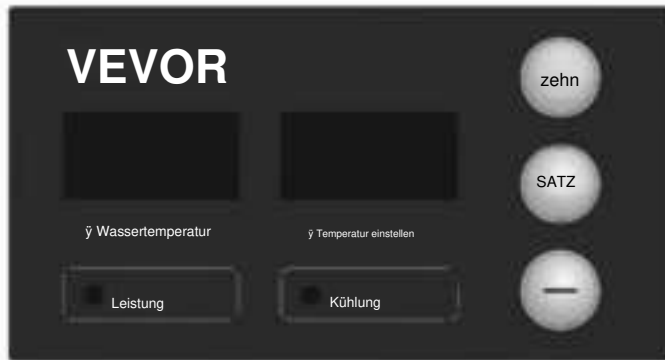
2. Drücken Sie " $\bar{y}$ " (nach oben drehen) oder " $\bar{y}$ " (nach unten drehen), bis die angezeigte Zahl der Toleranz entspricht
soll eliminieren (Toleranz CA=tatsächliche Wassertemperatur-angezeigte Wassertemperatur),Anpassen

Der Bereich liegt zwischen +4 und -4.

3. Nachdem Ihr Einstellvorgang für 10 Sekunden unterbrochen wurde, wird das Bedienfeld verlassen und zeigt die eingestellte Temperatur an.

Kontrollleuchte prüfen

1. Stromversorgung (Gelb): Die Stromversorgung ist angeschlossen und der Kühler befindet sich im Standby-Zustand.
2. Kühlen (Grün): Blinkt im Zustand „verzögerter Start“, leuchtet dauerhaft im Modus „Kühlen“.



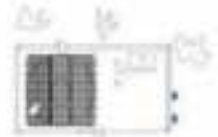
WARTUNG

1. Regelmäßige Wartung ist jedes Jahr erforderlich. Bitte schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Aufrechterhaltung.
2. Bitte verwenden Sie zum Abwischen des Kühlers KEINE Chemikalien wie Benzin, Benzol oder Verdünnungsmittel.
3. Bedienfeld und Motor müssen trocken gehalten werden. Wenn Wasser oder eine andere Flüssigkeit auf dem Kühler gefunden wird, Bitte schalten Sie den Strom sofort aus und wischen Sie ihn vor dem Neustart mit einem Tuch ab.
4. Betreiben Sie den Kühler NICHT, wenn das Kabel oder die Stecker beschädigt sind, eine Fehlfunktion vorliegt oder heruntergefallen oder auf irgendeine Weise beschädigt wurde.
5. Versuchen Sie NICHT, dieses Gerät selbst zu warten, da das Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen Sie Gefahren oder anderen Risiken aussetzen. Überlassen Sie die Wartung qualifiziertem Servicepersonal für den Service oder den Austausch aller elektrischen Teile.
6. Wenn der Kühler längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie bitte das Netzkabel ab, entladen Sie den Restwasser in den Rohren entfernen, Zulauf/Ablauf und Schläuche reinigen und gründlich trocknen. Bewahren Sie den Kühler anschließend an einem sicheren, trockenen Ort auf.

Kippen oder legen Sie die Maschine nicht auf den Rücken. Wenn die Maschine gekippt oder hingelegt wurde, stellen Sie sie bitte wieder aufrecht hin und warten Sie 30 Minuten vor dem Neustart.



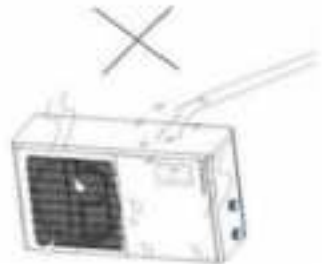
Bedienfeld und Motor müssen trocken gehalten werden. Wenn sich Wasser oder eine andere Flüssigkeit auf dem Kühler befindet, schalten Sie die Stromversorgung sofort aus und wischen Sie die Flüssigkeit vor dem Neustart mit einem Tuch ab.



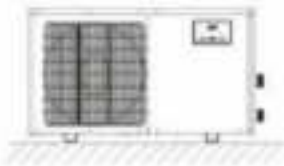
Um die beste Kühlleistung zu erhalten, sollten das Zirkulations- und Filtersystem einmal im Monat gereinigt werden, einschließlich der Rohrverbindungen, Filtermedien und Titanrohre im Inneren Maschine. Bitte schalten Sie zuerst die Stromversorgung aus und reinigen Sie sie dann mit warmem Wasser, einer Zahnbürste und einem Tuch.



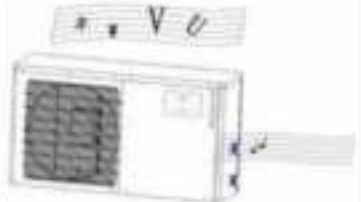
Um Staubansammlungen um die Lufteinlass-/auslassanschlüsse zu vermeiden, die die Kühlleistung beeinträchtigen können, reinigen Sie die Anschlüsse regelmäßig mit einem kleinen Staubsauger oder einem Handtuch. Waschen Sie sie nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten.



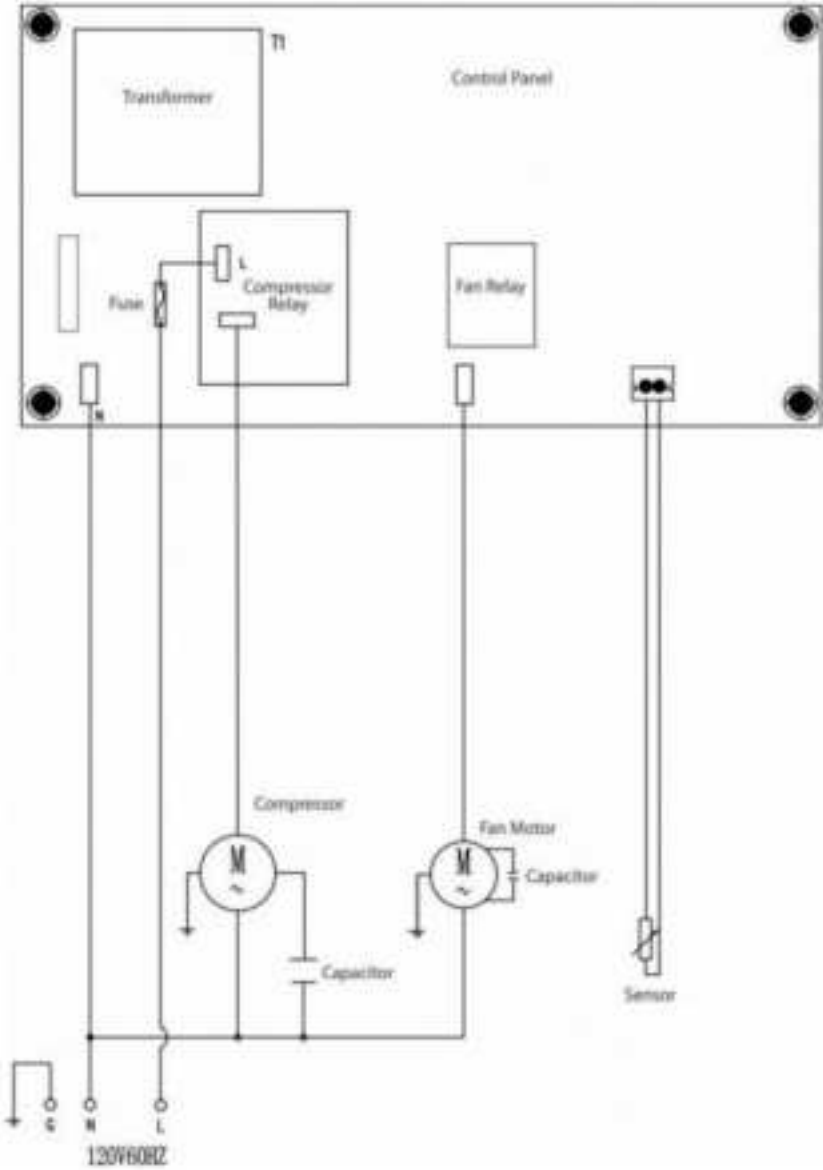
Reparatur: Versuchen Sie nicht, dieses Gerät selbst zu warten, da Sie sich beim Öffnen oder Entfernen von Abdeckungen gefährlicher Spannung oder anderen Gefahren aussetzen können. Überlassen Sie die Wartung oder den Austausch aller elektrischen Teile qualifiziertem Servicepersonal.



Wenn die Maschine über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird, ziehen Sie das Netzkabel ab, reinigen Sie die Einlass-/Auslassanschlüsse und lassen Sie sie vollständig trocknen (insbesondere die Teile, die mit Meerwasser in Berührung kommen könnten). Legen Sie das Gerät in einen Plastikbeutel und einen Karton und bewahren Sie es an einem sicheren Ort auf.



SCHALTBILD



Stromversorgung

ROSELBEHEBUNG

Fehler können durch unsachgemäße Bedienung oder Wartung verursacht werden.

Bevor Sie das defekte Produkt zur Reparatur einsenden, sehen Sie sich die Fehlerbehebungstabelle unten an.

Versagen	Mögliche Ursache	Mögliche Lösung
Das LCD zeigt nichts an und die Maschine arbeitet.	Schlechter Stromanschluss, durchgebrannte Sicherung oder defekte Schaltung.	Sicherung wechseln, Netzschalter prüfen, Stecker. Prüfen Sie, ob der Stecker die Nennspannung und Frequenz.
Der Kompressor funktioniert nicht mehr.	Hohe Luft- und Wassertemperaturen Temperatur, die zu hohem Innendruck, Hitzeschutz oder Kondensatorausfall führt.	Schalten Sie den Kühler aus, verbessern Sie die Wärme Ableitung und Belüftung.Nach der System kühlt ab, schalten Sie den Kühler ein um zu überprüfen, ob es normal funktioniert.
Nach längerem regelmäßigen Gebrauch verringert sich die Kühlleistung drastisch oder es kommt überhaupt keine Kühlung mehr.	Kältemittelleck oder nicht genügend Kältemittel übrig Schlechte Wärme Ableitung, Kondensator-Kühlrippen durch Staub verstopft.	Bitte wenden Sie sich an einen qualifizierten Techniker, um Überprüfen und füllen Sie das Kältemittel nach.Verbessern die Wärmeableitung und Belüftung. Entfernen Sie Staubablagerungen am Lufteinlass und Teile.Reduzieren Sie die Wassermenge unter Bezugnahme auf die Spezifikationen.
Das angezeigte Wasser Temperatur ist anders als das eigentliche Wasser Temp.	Es gibt Toleranz zwischen dem LCD Temperatur und CA=tatsächliche Wassertemperatur).	So kalibrieren Sie die Wassertemperatur: 1.Halten Sie „SET“ 10 Sekunden lang gedrückt, um Geben Sie die Funktion zur Temperaturfehleranpassung ein. Die Digitalanzeige zeigt „CA“ an. 2.Drücken Sie „y“ (lauter) oder „y“ (leiser). bis die angezeigte Zahl dem Toleranz soll eliminiert werden (Toleranz angezeigte Wassertemperatur-angezeigte Wassertemperatur, Temp), Einstellbereich ist +4 bis -4. 3.Nach der Einstellung 10 Sekunden lang angehalten, das Bedienfeld wird beendet und die eingestellte Temperatur angezeigt.

Hinweis: Sollten während des normalen Gebrauchs andere anormale Zustände auftreten, Versuchen Sie nicht, die Maschine selbst zu zerlegen und zu reparieren, bringen Sie sie zu Ihrem Lieferanten oder wenden Sie sich zur Reparatur an qualifizierte Techniker.

Hersteller: Shanghai muxinmuyeyouxiangongsi

Adresse: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi,
Baoshanqu,
Shanghai 200000 CN.

Nach AUS importiert: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA
STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australien

In die USA importiert: Sanven Technology Ltd.Suite 250,9166
Anaheim

Place, Rancho Cucamonga, CA 91730

Britische Republik	
--------------------	--

YH CONSULTING LIMITED.C/O YH Consulting
Limited Office 147, Centurion House, London
Straße, Staines-upon-Thames, Surrey, TW184AX

EG-Vertreter	
--------------	--

E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr. 69,
60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Abordable. Fiable. Amélioration de l'habitat.

REFROIDISSEUR D'AQUARIUM

MODÈLE : S2TL1500 S2TL3500

VEVOR

Abordable.Fiable.Amélioration de l'habitat.

REFROIDISSEUR D'AQUARIUM

MODÈLE : S2TL1500 S2TL3500



Il s'agit des instructions d'origine, veuillez lire attentivement toutes les instructions du manuel avant de l'utiliser. VEVOR se réserve une interprétation claire de notre manuel d'utilisation. L'apparence du produit sera soumise au produit que vous avez reçu. Veuillez nous pardonner de ne pas vous informer à nouveau s'il existe des mises à jour technologiques ou logicielles sur notre produit.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Symboles d'avertissement :

avertissement	interdiction	prudence	protection
!		!	



Avertissement:

Pour une utilisation en toute sécurité, les instructions d'utilisation ci-dessous doivent être strictement suivies.

AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fourni avec cet appareil électrique. Le non-respect de toutes les instructions énumérées ci-dessous peut entraîner en cas de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

IMPORTANT!

1, Fixation de type Y : si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

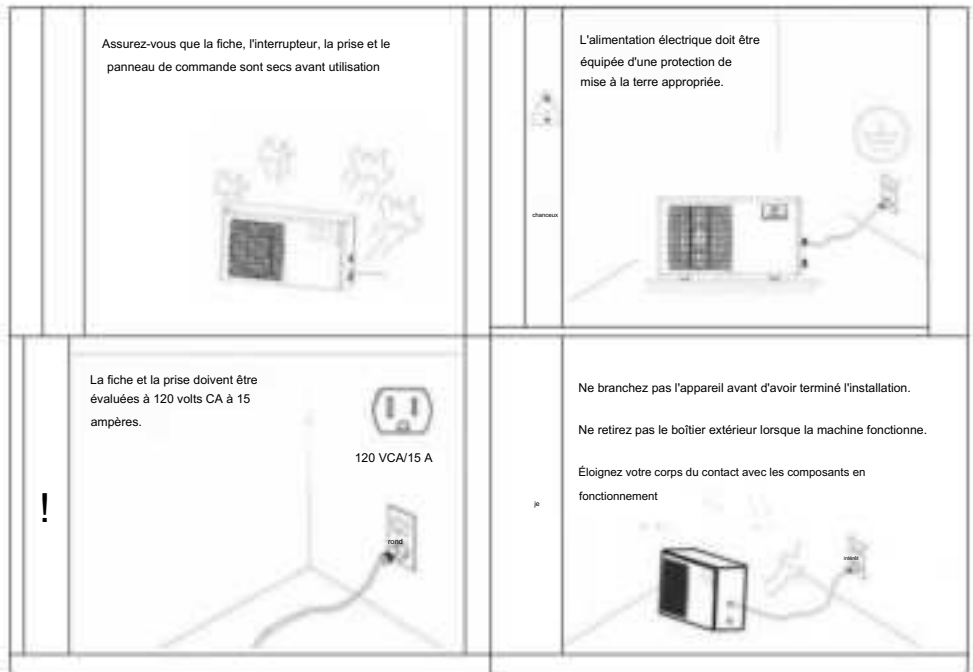
2. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et

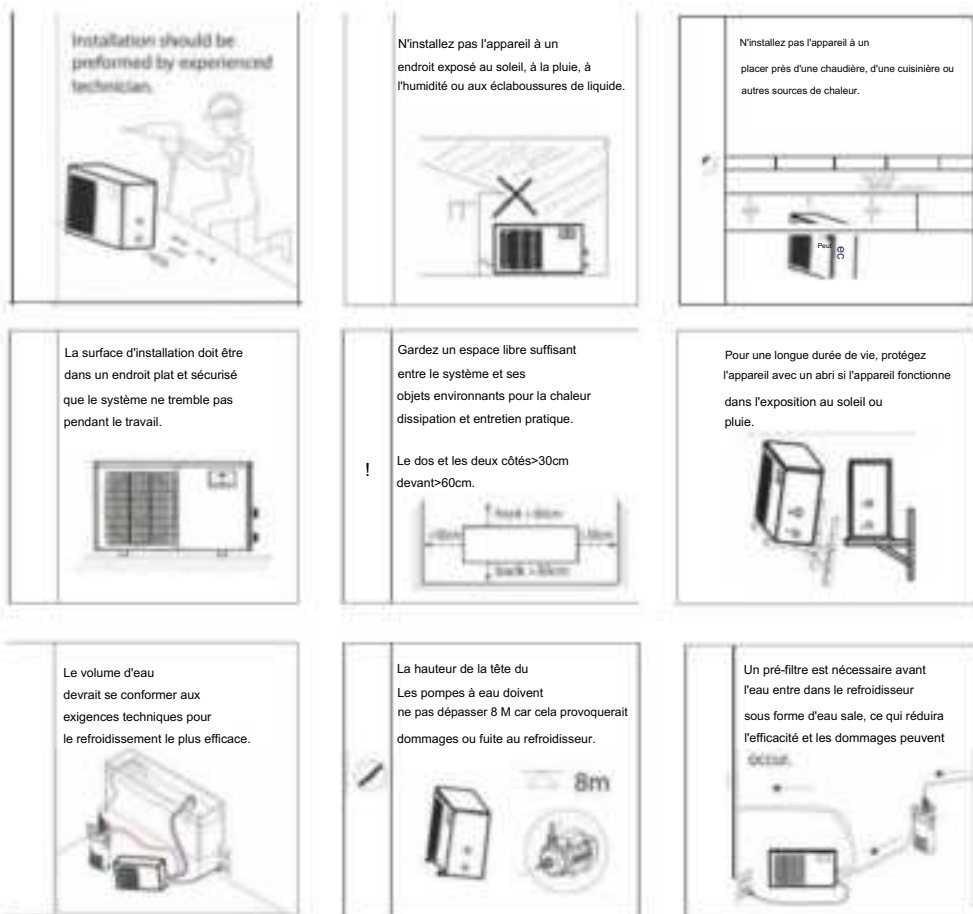
Les enfants doivent être surveillés ou avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprendre les dangers encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants.

sans surveillance.

3. Déclaration FCC : Cet appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles ; (2) Il doit accepter toute interférence reçue, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

4. Placez le refroidisseur debout et laissez le réfrigérant se stabiliser pendant 30 minutes avant le démarrage initial !





DESCRIPTION DU PRODUIT

INTRODUCTION:

Merci beaucoup d'avoir choisi le refroidisseur d'eau VEVOR. Ce produit est doté des caractéristiques suivantes caractéristiques.

- 1) Compresseur de haute qualité avec une excellente durabilité, une efficacité énergétique et un faible bruit.
- 2) Condenseur à ailettes fabriqué sous un contrôle de qualité strict et construit aluminium de qualité supérieure avec revêtement anticorrosion.
- 3) Échangeur de chaleur industriel de haute qualité et anticorrosion en titane pur, adapté pour l'eau douce et l'eau de mer, ainsi que pour les solutions acides et alcalines douces.
- 4) Cette machine est contrôlée par un micro-ordinateur, facile à utiliser avec un panneau de commande.

Les refroidisseurs sont largement utilisés pour le réglage de la température de l'eau dans les hôtels, les restaurants, les piscicultures, marché de fruits de mer etc.

PARAMÈTRE TECHNIQUE

MODÈLE	S2TL1500	S2TL3500
POUVOIR	0,5 CV	1,5 CV
VOLT.&FREQ.	120 V/60 Hz	120 V/60 Hz
RÉFRIGÉANT	R32	R32

Les courbes de performances ci-dessous servent de référence à l'utilisateur pour choisir le refroidisseur approprié.

Selon les commentaires des utilisateurs, la température finale stable peut ne pas atteindre la température définie température dans les situations suivantes : Lorsque

vous réglez 47 degrés sur la machine, le résultat est de 63 degrés ;

En réglant 49 degrés sur la machine, le résultat est de 68 degrés ;

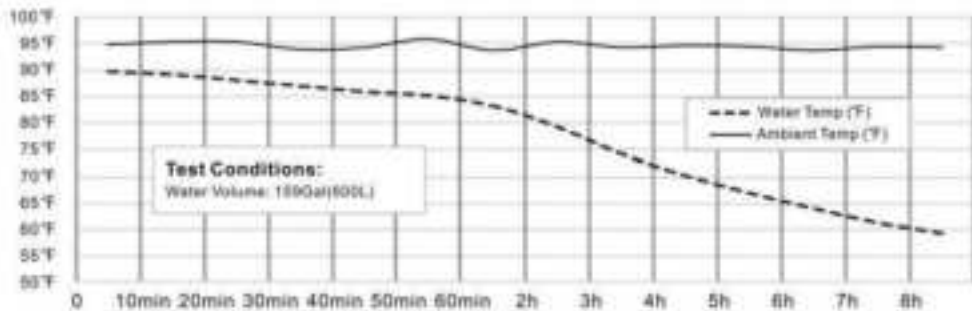
En réglant 53 degrés sur la machine, le résultat est de 76 degrés ;

En réglant 36 degrés sur la machine, le résultat est de 55 degrés.

Le refroidissement du refroidisseur est affecté par l'admission d'eau, la taille du réservoir d'eau et la

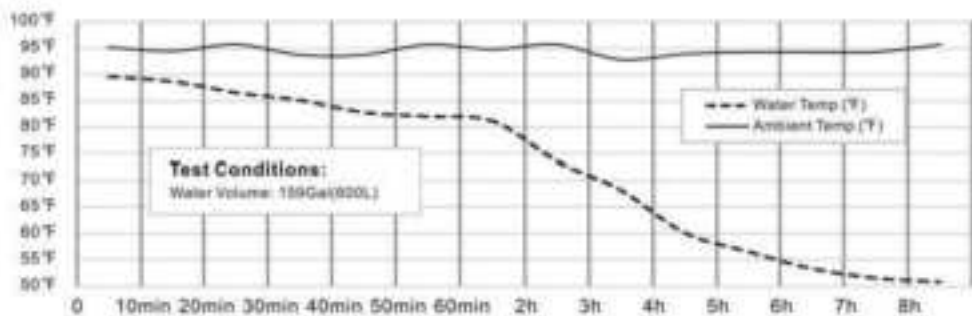
température ambiante. Si vous recherchez un meilleur effet de refroidissement et une vitesse de refroidissement plus rapide, vous pouvez réduire le volume d'eau. Moins le volume d'eau est important, meilleur sera l'effet de refroidissement.

COURBES DE PERFORMANCE



Durée
d'exécution (m=minute;h=heure)

S2TL1500



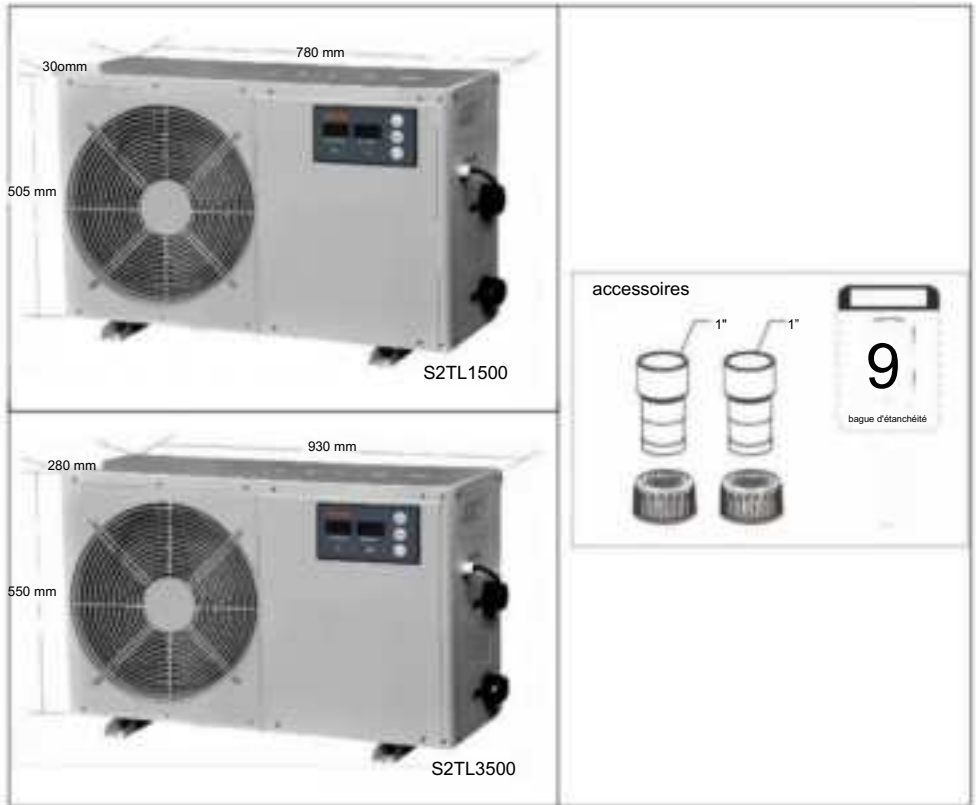
Durée
d'exécution (m=minute;h=heure)

S2TL3500

REMARQUES :

1. L'effet de réfrigération sera affecté par la température ambiante, le débit de circulation de l'eau, la position d'installation, le système d'éclairage, les sources de chaleur environnantes, la ventilation de la pièce, structure d'aquarium/réservoir, etc. Pour obtenir la meilleure utilisation de cette machine, veuillez suivre strictement ce manuel d'instructions.
2. Le volume d'eau recommandé est étroitement lié à la température ambiante et à la température de l'eau requise. Lorsque la température ambiante est élevée (et que le niveau d'eau est bas), (la température est requise) le volume d'eau doit être RÉDUIT pour obtenir les meilleures performances.
3. Lorsque la machine fonctionne, elle dissipe la chaleur vers l'extérieur. Si elle est utilisée à l'intérieur, cela peut entraîner une augmentation de la température intérieure. Lors de son utilisation à l'intérieur, une ventilation est recommandée.

DIMENSION



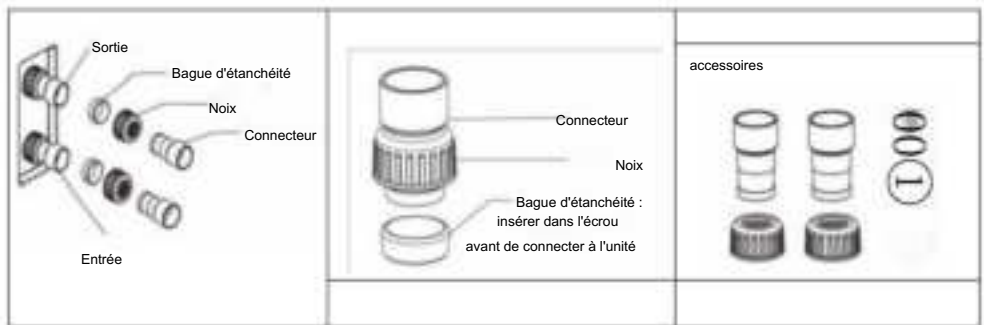
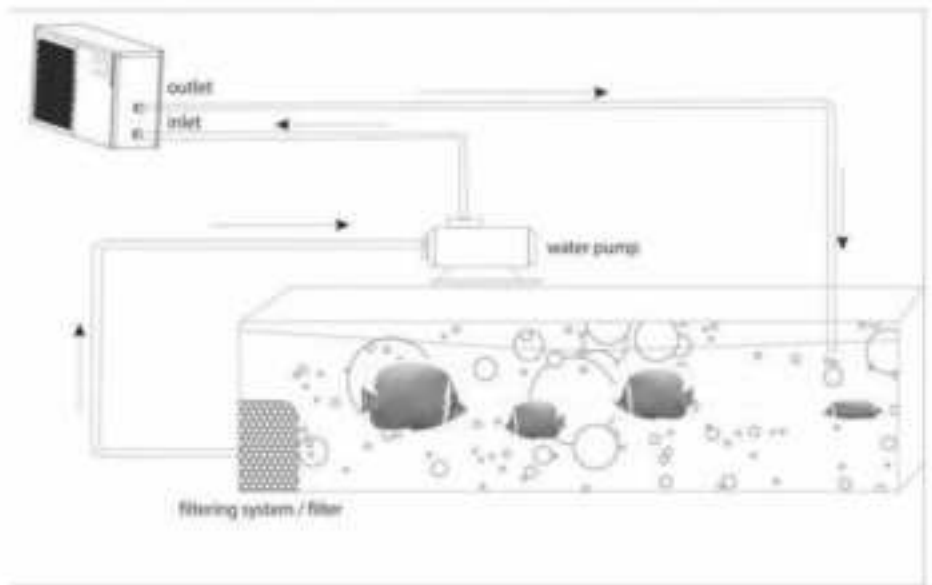
INSTALLATION

L'installation du refroidisseur doit être conforme aux précautions et avertissements de sécurité.

L'unité doit être utilisée avec un système de circulation et un système de filtrage.

Méthode d'installation :

Aquarium/réservoir -- système de filtrage/filtre -- pompe à eau -- entrée du refroidisseur -- sortie du refroidisseur -- aquarium/réservoir.



1. Le produit dispose de deux raccords d'un côté pour les connexions de tubes, celui du bas pour l'entrée et celui du haut pour la sortie. Les connexions de l'aquarium/réservoir et de la pompe à eau peuvent être réalisées avec des tubes souples ou durs (les tubes durs sont meilleurs pour un débit d'eau élevé). Pour le tube diamètre veuillez vous référer au diamètre du connecteur fourni. Une fois le tube connecté, assurez-vous qu'il n'y a pas de plis, d'enchevêtrements ou d'objets sur le tube, car cela pourrait bloquer l'eau couler.

2. Positionnez le tube de sortie allant vers l'aquarium/réservoir légèrement au-dessus du niveau d'eau et fixez-le en place. Positionnez le tube d'entrée à 5 cm à 10 cm au-dessus du fond de l'aquarium/réservoir.

Assurez-vous que l'entrée et la sortie sont positionnées sur les côtés opposés de l'aquarium/réservoir.

Lorsqu'il est appliqué à un réservoir multicouche de fruits de mer, le tube de sortie doit être positionné au-dessus du couche supérieure, permettant à l'eau de s'écouler. Au niveau de la couche inférieure, la pompe à eau commence par pompe l'eau dans le filtre puis dans l'unité de refroidissement.

3. L'unité de refroidissement doit être installée dans un endroit bien ventilé. Gardez un espace libre. d'au moins 30 cm pour l'arrière (entrée d'air) et les deux côtés et d'au moins 60 cm pour l'avant (entrée d'air sortie). Voir la Fig. 1. Un espace plus grand doit être prévu lorsque la machine fonctionne à haute puissance. Sinon, l'efficacité du refroidissement sera réduite ou même provoquera un dysfonctionnement.

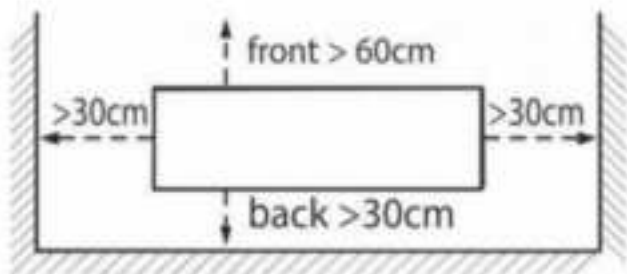


Fig.1

Attention : Vérifiez soigneusement l'entrée et la sortie du refroidisseur, NE PAS MAL CONNECTER.

MODE D'EMPLOI

Avant d'utiliser la machine, veuillez vérifier :

(1) Le cordon d'alimentation est correctement branché sur une prise de terre correctement dimensionnée. Assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation sont conformes aux données spécifiées sur la plaque signalétique ou dans le manuel d'instructions.

(2) Les raccords et les joints sont correctement et fermement installés et il n'y a aucune fuite.

(3) Les tubes et les connexions sont tous propres, sans plis, enchevêtrements ni obstructions.

(4) Maintenez un espace suffisant entre le refroidisseur et les objets environnants pour la chaleur dissipation et entretien pratique, avec au moins 30 cm de dégagement autour du dos (air entrée) et côtés et 60 cm à l'avant (sortie d'air). Si le refroidisseur doit être placé dans un aquarium

armoire, l'armoire doit avoir suffisamment de grilles pour la circulation de l'air, ou être équipée d'un ventilateur d'extraction extra petit.

Si les 4 éléments ci-dessus sont OK, vous pouvez commencer à utiliser votre refroidisseur d'eau :

- (1) Allumez la pompe à eau, en vous assurant que le système de circulation d'eau de refroidissement peut fonctionner normalement sans aucun blocage ni fuite.
- (2) Allumez le refroidisseur et utilisez le panneau de commande pour régler la température de l'eau souhaitée.

Comment ça marche ?

La machine est exploitée par un micro-ordinateur avec des fonctions telles que le contrôle de la température, la protection retardée, la protection contre les surintensités et la mémoire de panne de courant.

Une fois que vous avez défini une température (température de l'eau requise), le contrôleur du micro-ordinateur choisira le mode de refroidissement en fonction de la différence entre la température réelle de l'eau et la température de configuration, et allumez automatiquement la machine.

Lorsque la température réelle de l'eau $\geq$ température de configuration + température de tolérance, le mode de refroidissement sera activé. Lorsque la température réelle de l'eau atteint la température de configuration, la machine s'éteint. La température de l'eau reste à température préréglée avec une tolérance de 2F. En cas de panne de courant, le refroidisseur redémarre automatiquement lorsque l'alimentation revient.

Ajuster la température

1. Appuyez sur « SET » pour accéder au réglage, le panneau de commande affiche la température prédéfinie.
2. Appuyez sur ▲ pour augmenter la température préréglée et appuyez sur V pour la diminuer.
3. Arrêtez d'appuyer sur n'importe quelle touche pendant 10 secondes, le panneau de commande numérique passera à l'affichage de la température et le réglage prendra effet. Le voyant vert clignote en état de « démarrage différé », après 3 minutes de retard, le refroidisseur commence à refroidir automatiquement.

Calibrer la température

Si la température de l'eau affichée est différente de la température réelle de l'eau, veuillez calibrer le affichage numérique comme suit :

1. Appuyez sur « SET » et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour accéder à la fonction de réglage des erreurs de température, numérique L'écran affichera « CA ».
2. Appuyez sur « ▲ » (augmenter) ou « ▼ » (diminuer) jusqu'à ce que le chiffre affiché soit égal à la tolérance destiné à éliminer (tolérance CA = température réelle de l'eau - température affichée de l'eau), réglage La plage est de +4 à -4.

3. Une fois votre opération de réglage arrêtée pendant 10 secondes, le panneau de commande quittera afficher la température ajustée.

Vérifier le voyant lumineux

1. Alimentation (jaune) : l'alimentation est connectée et le refroidisseur est en état de veille.
2. Refroidissement (vert) : clignote en mode « démarrage différé », reste allumé en mode « refroidissement ».



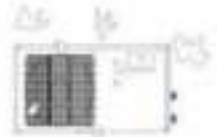
ENTRETIEN

1. Un entretien régulier est nécessaire chaque année. Veuillez éteindre et débrancher avant maintenir.
2. Veuillez NE PAS utiliser de produits chimiques tels que l'essence, le benzène et le diluant pour essuyer le refroidisseur.
3. Le panneau de commande et le moteur doivent être maintenus au sec. Si de l'eau ou un liquide est trouvé sur le refroidisseur, Veuillez couper immédiatement l'alimentation et l'essuyer avec un chiffon avant de redémarrer.
4. NE PAS utiliser le refroidisseur si son cordon ou ses fiches sont endommagés, s'il fonctionne mal ou s'il a été échappé ou endommagé de quelque manière que ce soit.
5. N'essayez PAS de réparer cet appareil vous-même, car l'ouverture ou le retrait des couvercles peut exposer vous exposer à des dangers ou à d'autres risques. Confiez l'entretien à un personnel qualifié ou remplacer toutes les pièces électriques.
6. Si le refroidisseur n'est pas utilisé pendant une longue période, veuillez débrancher le cordon d'alimentation et décharger complètement la batterie. l'eau résiduelle dans les tubes, nettoyez l'entrée/sortie et les tuyaux et séchez-les soigneusement. Rangez ensuite le refroidisseur dans un endroit sûr et sec.

Ne pas incliner ni coucher la machine sur le dos. Si la machine a été inclinée ou couchée, veuillez la positionner à la verticale et attendre 30 minutes. avant de redémarrer.



Le panneau de commande et le moteur doivent être maintenus au sec. Si de l'eau ou un liquide est trouvé sur le refroidisseur, veuillez couper immédiatement l'alimentation et l'essuyer avec un chiffon avant de redémarrer.



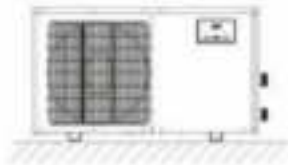
Pour maintenir la meilleure efficacité de réfrigération, le système de circulation et de filtrage doit être nettoyé une fois par mois, y compris les tubes, les raccords, le média filtrant et le tube en titane à l'intérieur du machine. Veuillez d'abord couper l'alimentation, puis nettoyer avec de l'eau tiède, une brosse à dents et un chiffon.



Pour éviter l'accumulation de poussière autour des bornes d'entrée/sortie d'air qui pourrait réduire l'efficacité de la réfrigération, veuillez nettoyer régulièrement les bornes avec un petit aspirateur ou une serviette. Ne le lavez pas avec de l'eau ou tout autre liquide.



Réparation : N'essayez pas de réparer cet appareil vous-même, car l'ouverture ou le retrait des capots pourrait vous exposer à une tension électrique dangereuse ou à d'autres dangers. Confiez l'entretien ou le remplacement de tous les composants électriques à un technicien qualifié.



Si la machine ne doit pas être utilisée pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation, nettoyez les bornes d'entrée/sortie et laissez-la sécher complètement (en particulier les pièces qui peuvent toucher l'eau de mer). Placez l'appareil dans un sac en polyéthylène et un carton, puis rangez-le dans un endroit sûr.

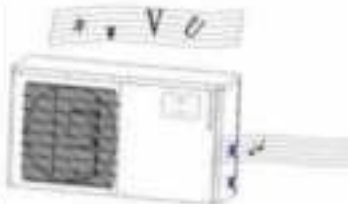
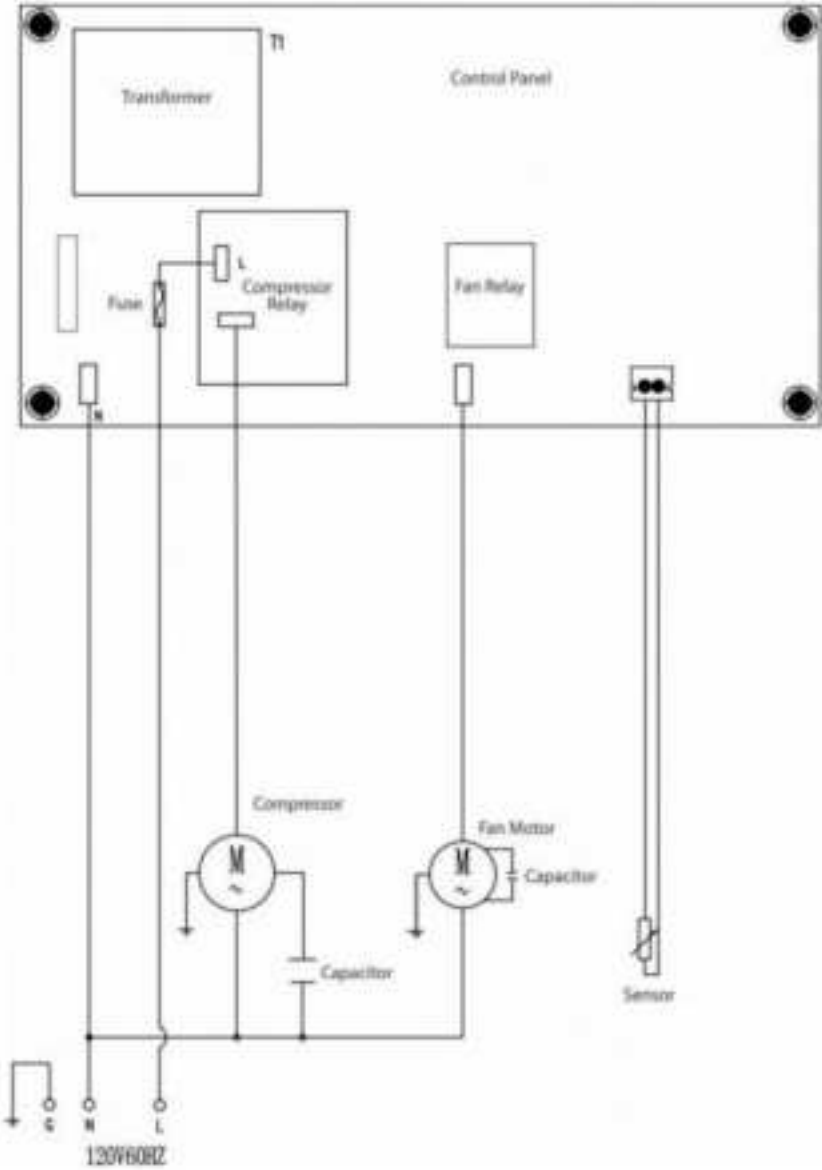


SCHÉMA DE CIRCUIT



Alimentation électrique

DÉPANNAGE

Les pannes peuvent être causées par une utilisation ou un entretien incorrect. Avant pour envoyer le produit défectueux en réparation, consultez le tableau de dépannage ci-dessous.

Échec	Cause possible	Solution possible
L'écran LCD ne s'affiche pas et la machine ne travail.	Mauvaise connexion électrique, fusible grillé ou cassé circuit.	Changer le fusible, vérifier l'interrupteur d'alimentation, fiche. Vérifiez si la fiche correspond à la tension nominale et la fréquence.
Le compresseur cesse de fonctionner.	Air et eau élevés température entraînant une pression interne élevée, un protecteur thermique ou une défaillance du condensateur.	Éteignez le refroidisseur, améliorez la chaleur dissipation et ventilation de l'air. Après la le système refroidit, allumez le refroidisseur pour vérifier si cela fonctionne normalement.
La capacité de réfrigération diminue considérablement ou il n'y a plus de réfrigération du tout après une longue période d'utilisation régulière.	Fuite de réfrigérant ou manque de réfrigérant restant Mauvaise chaleur dissipation, ailettes du radiateur du condenseur obstruées par la poussière.	Veuillez contacter un technicien qualifié pour vérifier et remplir le réfrigérant. Améliorer la dissipation de la chaleur et la ventilation de l'air. Éliminer l'accumulation de poussière sur l'entrée d'air et les pièces. Réduire le volume d'eau se référant aux spécifications.
L'eau affichée la température est différente de l'eau réelle température	Il y a de la tolérance entre l'écran LCD affichée et CA=température réelle	Pour calibrer la température de l'eau : 1. Appuyez sur « SET » et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes pour entrer dans la fonction de réglage des erreurs de température, l'affichage numérique affichera « CA ». 2. Appuyez sur « ▲ » (augmenter) ou « ▼ » (baisser) jusqu'à ce que le chiffre affiché soit égal à la tolérance destinée à éliminer (tolérance température de l'eau- température réelle de l'eau affichée). temp), la plage de réglage est de +4 à -4. 3. Une fois votre opération de réglage terminée, arrêtez pendant 10 secondes, le panneau de commande quittera pour afficher la température ajustée.

Remarque : Si d'autres conditions anormales surviennent lors d'une utilisation normale, veuillez n'essayez pas de démonter et de réparer la machine vous-même, apportez-la à votre fournisseur ou contactez des techniciens qualifiés pour la réparation.

Fabricant : Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adresse : Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, Baoshanqu, Shanghai
200000 CN.

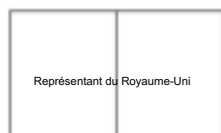
Importé en Australie : SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA

STREETEASWOOD

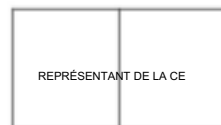
NSW 2122 Australie

Importé aux États-Unis : Sanven Technology Ltd. Suite 250,9166
Anaheim

Lieu, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.A/S YH Consulting
Bureau limité 147, Centurion House, Londres
Route, Staines-upon-Thames, Surrey, TW184AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr. 69,
60329 Francfort-sur-le-Main.



VEVOR

Betaalbaar. Betrouwbaar. Huisverbetering.

AQUARIUMKOELER

MODEL: S2TL1500 S2TL3500

VEVOR

Betaalbaar.Betrouwbaar.Huisverbetering.

AQUARIUMKOELER

MODEL: S2TL1500 S2TL3500



Dit zijn de originele instructies. Lees alle instructies in de handleiding zorgvuldig door voordat u het product gebruikt. VEVOR behoudt zich het recht voor om de correcte interpretatie van onze gebruikershandleiding te respecteren. Het uiterlijk van het product is afhankelijk van het product dat u hebt ontvangen. Wij informeren u niet meer over eventuele technologische of software-updates voor ons product.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

Waarschuwingssymbolen:

waarschuwing verbod	voorzichtigheid	bescherming
!	!	



Waarschuwing:

Voor een veilig gebruik moeten de onderstaande bedieningsinstructies strikt worden opgevolgd.

ÿ

WAARSCHUWING: Lees alle veiligheidswaarschuwingen, instructies, illustraties en specificaties die bij dit elektrische apparaat worden geleverd. Als u niet alle onderstaande instructies opvolgt, kan dit leiden tot: risico op elektrische schokken, brand en/of ernstig letsel.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.

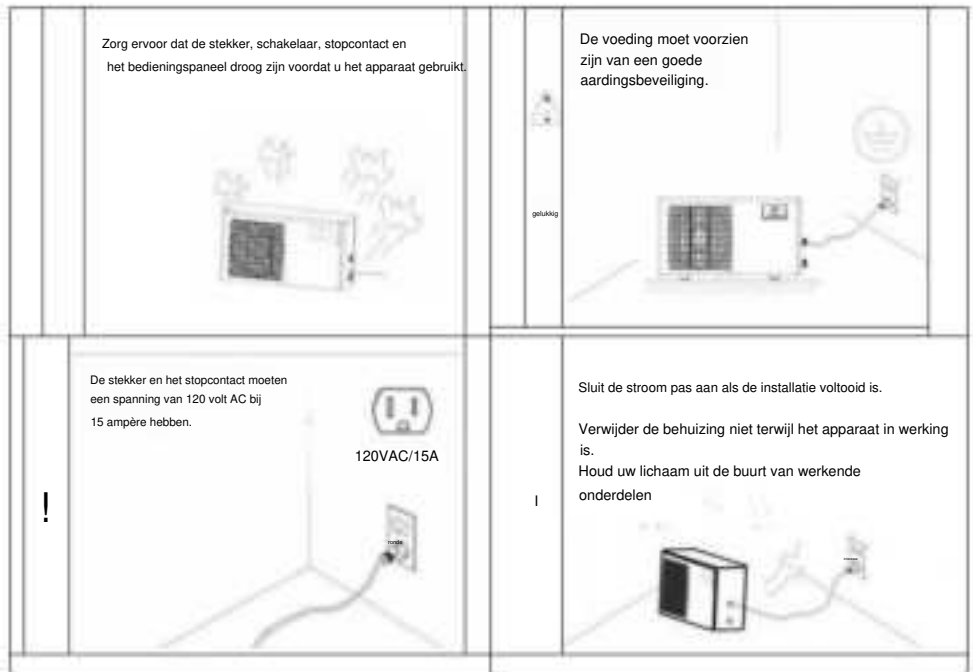
BELANGRIJK!

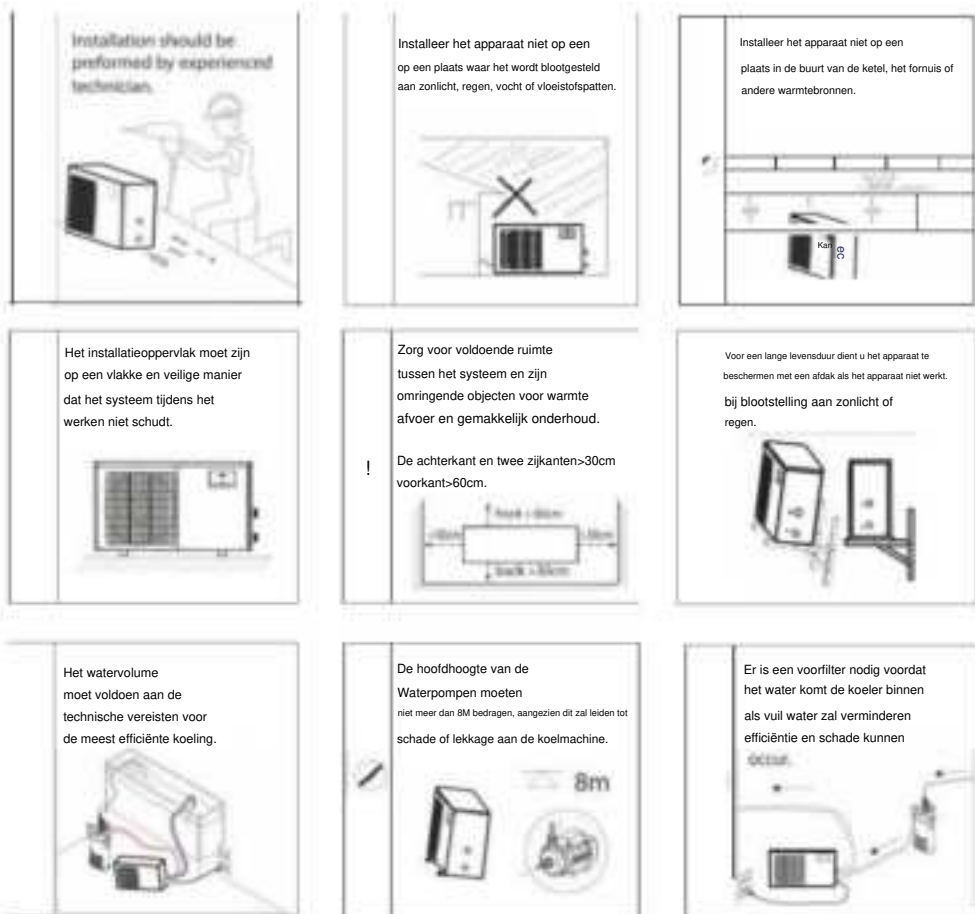
1.Type Y-aansluiting: Als het netsnoer beschadigd is, moet het door de fabrikant, diens serviceagent of personen met vergelijkbare kwalificaties worden vervangen om gevaar te voorkomen.

2. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale vermogens of gebrek aan ervaring en kennis hebben als ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen . Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd zonder toezicht.

3. FCC-verklaring: Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderworpen aan de volgende twee voorwaarden: (1) Dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken, en (2) dit apparaat moet alle ontvangen interferentie accepteren, inclusief interferentie die ongewenste werking kan veroorzaken.

4. Zet de chiller recht op en laat het koelmiddel 30 minuten bezinken voordat u het apparaat voor het eerst start!





PRODUCTBESCHRIJVING

INVOERING:

Hartelijk dank voor het kiezen van de VEVOR waterkoeler. Dit product is voorzien van de volgende specificaties: functies.

- 1) Hoge kwaliteit compressor met uitstekende duurzaamheid, energie-efficiëntie en laag geluidsniveau.
- 2) Gevinde condensator vervaardigd onder strenge kwaliteitscontrole en geconstrueerd hoogwaardig aluminium met een anti-corrosie coating.
- 3) Hoogwaardige en corrosiebestendige industriële warmtewisselaar van zuiver titanium, geschikt voor zoet- en zoutwater, en voor milde zure en basische oplossingen.
- 4) Deze machine wordt bestuurd door een microcomputer en is eenvoudig te bedienen via het bedieningspaneel.

De koelers worden veel gebruikt voor het regelen van de watertemperatuur in hotels, restaurants en viskwekerijen, vismarkt etc.

TECHNISCHE PARAMETER

MODEL	S2TL1500	S2TL3500
STROOM	0,5 pk	1,5 pk
VOLT.&FREQ.	120V/60Hz	120V/60Hz
KOELMIDDEL	R32	R32

De onderstaande prestatiecurven dienen als referentie voor de gebruiker bij het kiezen van de juiste koelmachine.

Volgens feedback van gebruikers kan het voorkomen dat de uiteindelijke stabiele temperatuur de ingestelde waarde niet bereikt.

temperatuur in de volgende situaties: Wanneer

u de machine op 47 graden instelt, is het resultaat 63 graden;

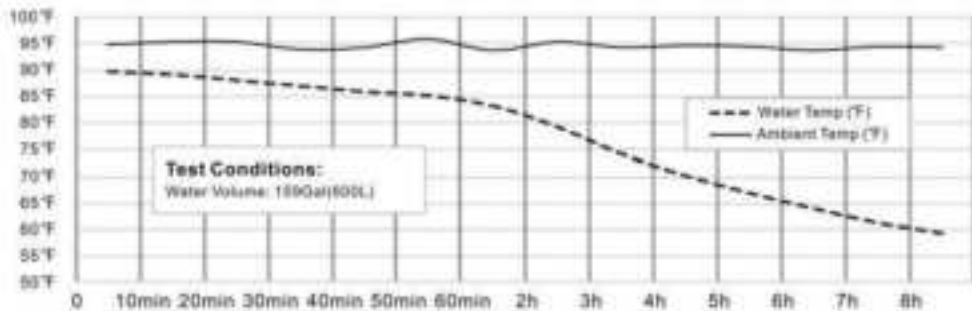
Wanneer u de machine op 49 graden instelt, is het resultaat 68 graden;

Wanneer u de machine op 53 graden instelt, is het resultaat 76 graden;

Wanneer u de machine op 36 graden instelt, is het resultaat 55 graden.

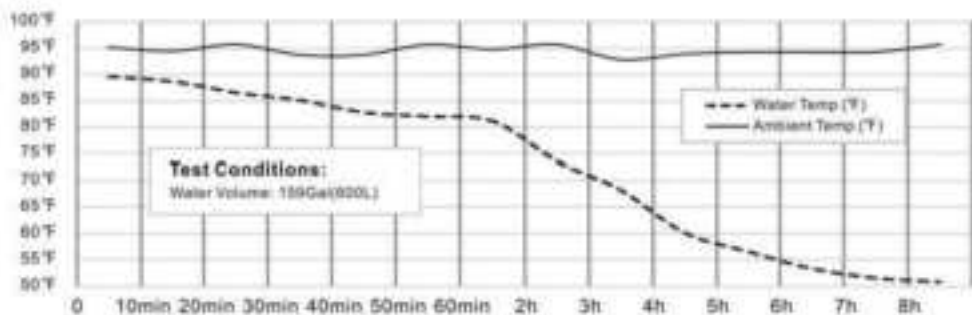
De koeling van de koeler wordt beïnvloed door de waterinlaat, de grootte van de watertank en de omgevingstemperatuur. Als u een beter koeffect en een snellere koelsnelheid nastreeft, kunt u Verminder het watervolume. Hoe kleiner het watervolume, hoe beter het koeffect zal zijn.

PRESTATIECURVEN



Looptijd
(m=minuut;u=uur)

S2TL1500



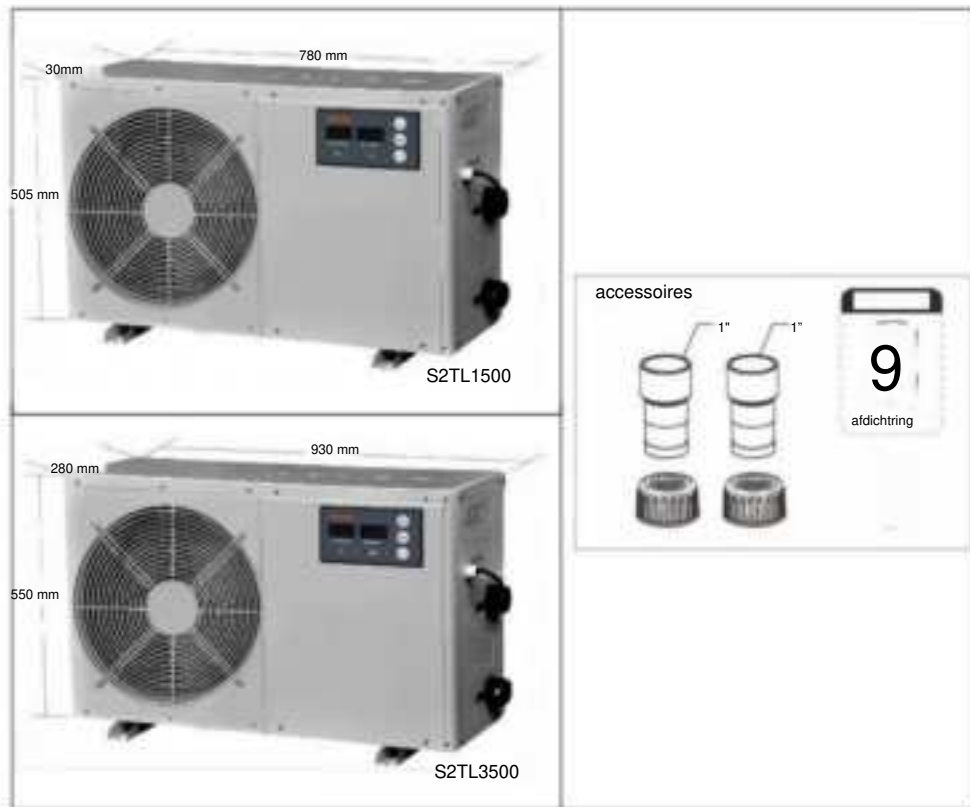
Looptijd
(m=minuut;u=uur)

S2TL3500

OPMERKINGEN:

1. Het koeffect wordt beïnvloed door de omgevingstemperatuur, de watercirculatie, de installatiepositie, het verlichtingssysteem, de omringende warmtebronnen, de kamerventilatie, aquarium/reservoirstructuur, enz. Om het beste uit deze machine te halen, dient u zich strikt aan de volgende instructies te houden: deze gebruiksaanwijzing.
2. Het aanbevolen watervolume hangt nauw samen met de omgevingstemperatuur en de gewenste watertemperatuur. Als de omgevingstemperatuur hoog is (en de watertemperatuur laag), Als de temperatuur is vereist, moet het watervolume worden VERLAAGD om de beste prestaties te bereiken.
3. Wanneer het apparaat in werking is, zal het warmte naar buiten afgeven. Als het apparaat binnenshuis wordt gebruikt, kan de temperatuur binnen stijgen. Bij gebruik binnenshuis wordt ventilatie aanbevolen.

DIMENSIE

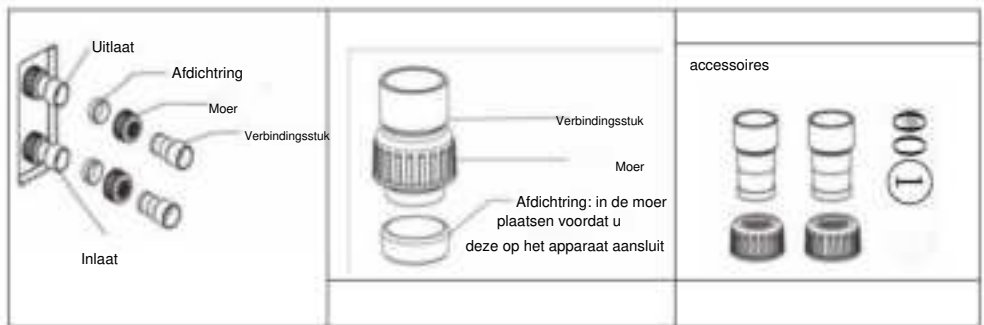
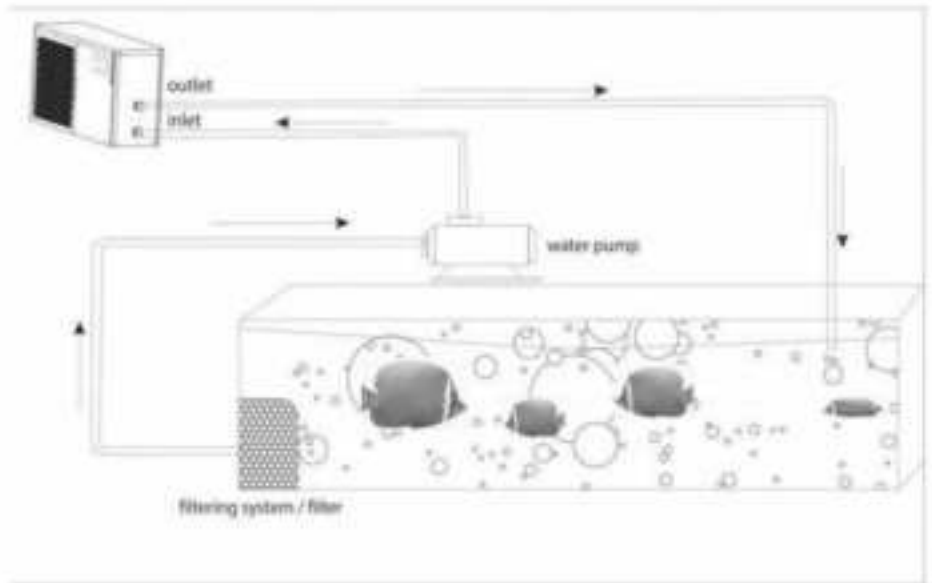


INSTALLATIE

Bij de installatie van de chiller moeten de veiligheidsmaatregelen en waarschuwingen in acht worden genomen. Het apparaat moet worden gebruikt met een circulatiesysteem en een filtersysteem.

Installatiemethode:

Aquarium/tank --filtersysteem/filter--waterpomp--inlaat van de koeler--uitlaat van de koeler-- aquarium/tank.



1. Het product heeft twee aansluitingen aan één kant voor slangaansluitingen, de onderste voor de inlaat en de bovenste voor de uitlaat. De aansluitingen van het aquarium/de tank en de waterpomp kunnen worden gemaakt met zachte of harde slangen (harde slangen zijn beter voor een hoge waterstroom). Voor de slangaansluitingen diameter zie de diameter van de meegeleverde connector. Nadat de slang is aangesloten, Zorg ervoor dat er geen knikken, klitten of andere voorwerpen in de slang zitten, omdat dit het water kan blokkeren. stroom.

2. Plaats de uitlaatslang naar het aquarium/de tank iets boven de waterhendel en zet hem vast. Plaats de inlaatslang 5 tot 10 cm boven de bodem van het aquarium/de tank.

Zorg ervoor dat de inlaat en uitlaat zich aan tegenovergestelde kanten van het aquarium/de tank bevinden.

Bij toepassing op een meerlaags aquarium met zeevruchten moet de uitlaatbuis boven de

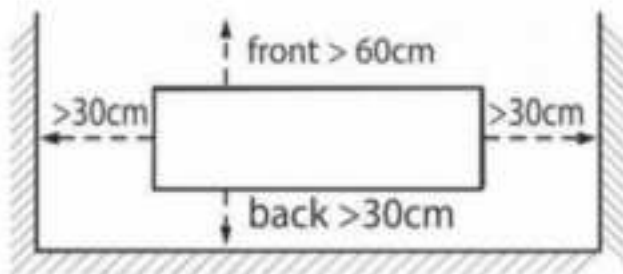
bovenste laag, waardoor het water naar beneden kan druppelen. In de onderste laag bevindt zich eerst de waterpomp pompt het water in het filter en vervolgens in de koeleenheid.

3. De koelunit moet worden geïnstalleerd in een omgeving met goede ventilatie. Houd de vrije ruimte

van minimaal 30 cm voor de achterkant (luchtinlaat) en twee zijkanten en minimaal 60 cm voor de voorkant (luchtinlaat)

(uitlaat). Zie Afb. 1. Er moet meer ruimte worden geboden als de machine op hoge temperatuur werkt.

vermogen. Anders zal de koelcapaciteit afnemen of zelfs storingen veroorzaken.



Afbeelding 1

Let op: Controleer de in- en uitlaat van de chiller zorgvuldig. LET OP: SLUIT DEZE NIET VERKEERD AAN.

HOE TE GEBRUIKEN

Controleer het volgende voordat u de machine gebruikt:

(1) Het netsnoer is goed aangesloten op een geaard stopcontact met de juiste specificaties. Zorg ervoor dat de netspanning en frequentie komen overeen met de gegevens op het typeplaatje of in de gebruiksaanwijzing.

(2) De fittingen en verbindingen zijn correct en stevig gemonteerd en er zijn geen lekkages.

(3) De slangen en aansluitingen zijn allemaal schoon, zonder knikken, klitten of verstoppingen.

(4) Zorg voor voldoende afstand tussen de koelmachine en de omringende objecten om warmte af te voeren.

afvoer en gemakkelijk onderhoud, met minstens 30 cm vrije ruimte aan de achterkant (luchtinlaat) en zijkanten en 60 cm vooraan (luchtuitleet). Als de koeler in een aquarium wordt geplaatst

kast, de kast moet voldoende roosters hebben voor de luchtcirculatie, of uitgerust zijn met een extra kleine afzuigventilator.

Als de bovenstaande vier punten in orde zijn, kunt u uw waterkoeler gaan gebruiken:

- (1)Zet de waterpomp aan en zorg ervoor dat het circulerende koelwatersysteem kan draaien normaal gesproken zonder verstoppingen of lekkages.
- (2)Schakel de koeler in en gebruik het bedieningspaneel om de gewenste watertemperatuur in te stellen.

Hoe werkt het?

De machine wordt aangestuurd door de microcomputer en beschikt over functies als temperatuurregeling, vertraagde beveiliging, overstroombeveiliging en een geheugen voor stroomuitval.

Zodra u een temperatuur (vereiste watertemperatuur) hebt ingesteld, wordt de microcomputercontroller zal de koelmodus kiezen op basis van het verschil tussen de werkelijke watertemperatuur en de ingestelde temperatuur, en schakelt het apparaat automatisch in.

Als de werkelijke watertemperatuur $\bar{y}$ de ingestelde temperatuur + de tolerantietemperatuur is, zal de koelmodus ingeschakeld zijn. De werkelijke watertemperatuur bereikt de ingestelde temperatuur, de machine zal uitschakelen. De watertemperatuur blijft op vooraf ingestelde temperatuur met een tolerantie van 2F. Bij een stroomstoring zal de koelmachine automatisch opnieuw opstarten wanneer de stroom weer ingeschakeld is.

Temperatuur aanpassen

1. Druk op "SET" om de instellingen te openen. Op het bedieningspaneel wordt de vooraf ingestelde temperatuur weergegeven.
 2. Druk op $\bar{y}$ om de vooraf ingestelde temperatuur te verhogen en druk op V om de vooraf ingestelde temperatuur te verlagen.
 3. Houd gedurende 10 seconden geen enkele toets ingedrukt. Het digitale bedieningspaneel gaat terug naar de temperatuurweergave en de instelling wordt van kracht. De groene indicator knippert in de status 'uitgestelde start', na 3 seconden.
- Na enkele minuten vertraging begint de koeler automatisch te koelen.

Kalibreer de temperatuur

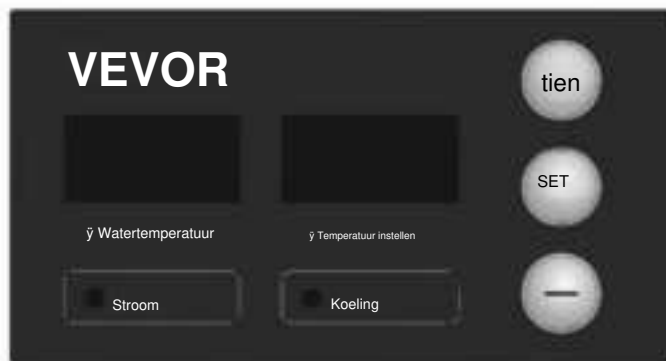
Als de weergegeven watertemperatuur verschilt van de werkelijke watertemperatuur, kalibreer dan de digitale weergave zoals hieronder beschreven:

1. Houd "SET" 10 seconden ingedrukt om de functie voor het aanpassen van de temperatuurfout te openen, digitaal Op het display verschijnt "CA".
2. Druk op " $\bar{y}$ " (omhoog draaien) of "V" (omlaag draaien) totdat het weergegeven cijfer gelijk is aan de tolerantie bedoeld om (tolerantie CA = werkelijke watertemperatuur - weergegeven watertemperatuur) te elimineren, aanpassen Het bereik is +4 tot -4.

3. Nadat uw aanpassingsbewerking 10 seconden is gestopt, gaat het bedieningspaneel terug naar de aangepaste temperatuur weergeven.

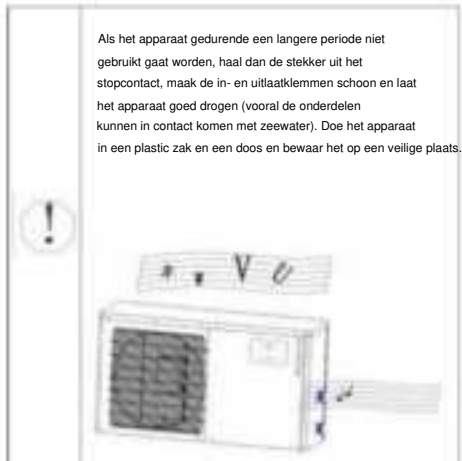
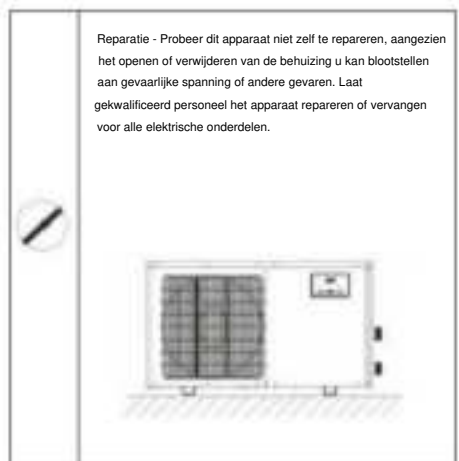
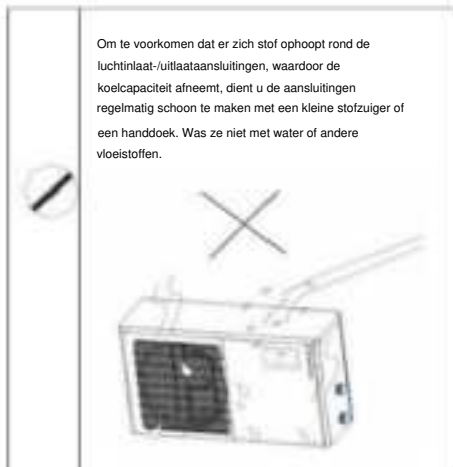
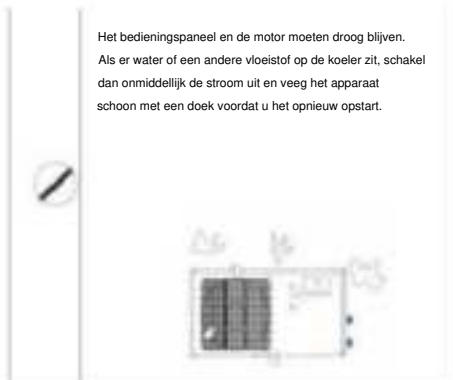
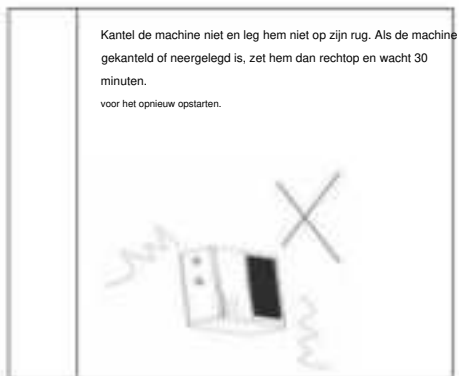
Controleer indicatielampje

1. Voeding (geel): de voeding is aangesloten en de chiller staat in de stand-bystand.
2. Koelen (groen): Knippert in de status 'uitgestelde start', brandt continu in de status 'koelen'.

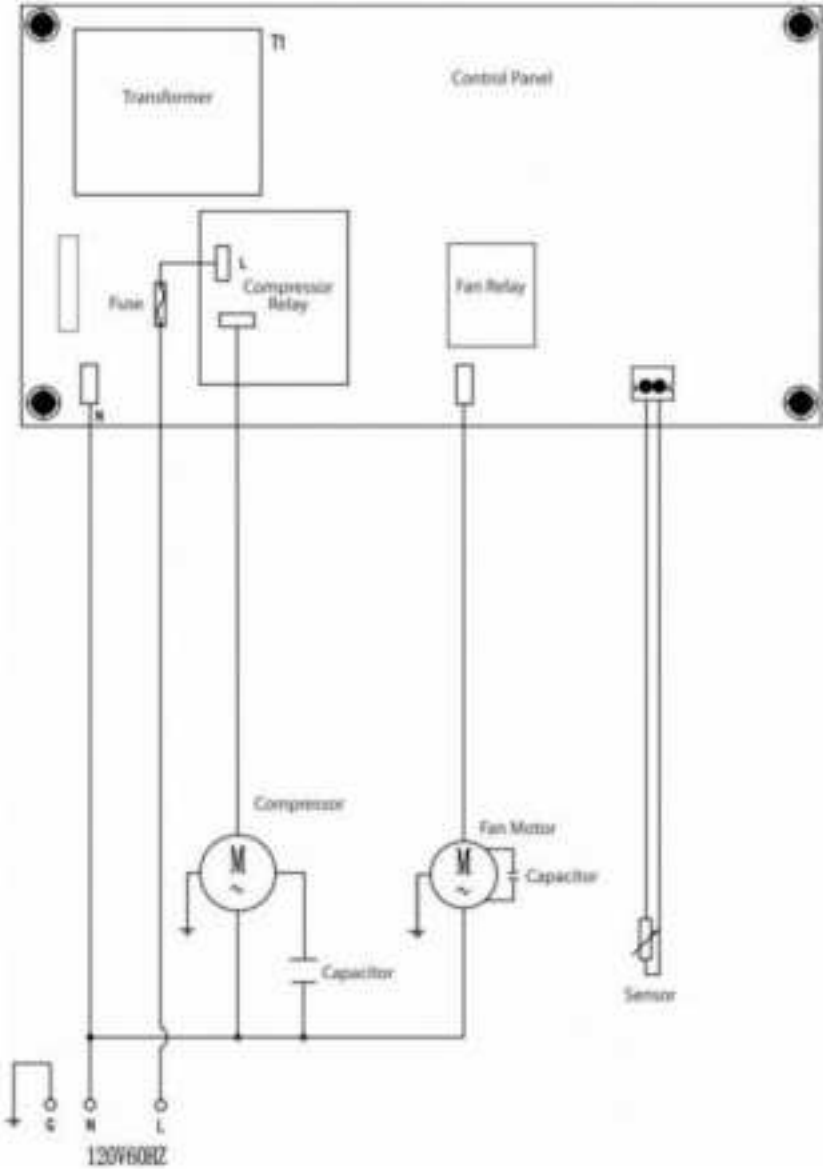


ONDERHOUD

1. Regelmatig onderhoud is elk jaar nodig. Schakel het apparaat uit en haal de stekker uit het stopcontact voordat u het gebruikt. onderhouden.
2. Gebruik GEEN chemicaliën zoals benzine, benzeen en verdunningsmiddelen om de koeler schoon te vegen.
3. Het bedieningspaneel en de motor moeten droog blijven. Als er water of een andere vloeistof op de koeler wordt aangetroffen, Schakel het apparaat onmiddellijk uit en veeg het schoon met een doek voordat u het opnieuw opstart.
4. GEBRUIK de koeler NIET als het snoer of de stekkers beschadigd zijn, als het apparaat niet goed functioneert of als er een defect is. is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is geraakt.
5. Probeer NIET zelf onderhoud aan dit apparaat uit te voeren, aangezien het openen of verwijderen van de afdekkingen het apparaat bloot kan stellen. u blootstellen aan gevaren of andere risico's. Laat het onderhoud over aan gekwalificeerd servicepersoneel voor service of alle elektrische onderdelen vervangen.
6. Als de koeler gedurende langere tijd niet wordt gebruikt, haal dan de stekker uit het stopcontact en ontlad de koeler volledig. Als er nog water in de buizen zit, reinig dan de in-/uitlaat en de slangen en laat ze grondig drogen. Berg de koeler vervolgens op een veilige, droge plaats op.



SCHEMA



Voeding

ROEMSCHIETEN

Storingen kunnen worden veroorzaakt door onjuiste bediening of onderhoud. Voordat

Stuur het defecte product ter reparatie op. Raadpleeg de onderstaande tabel met probleemoplossingen.

Mislukking	Mogelijke oorzaak	Mogelijke oplossing
Het LCD-scherm geeft geen beeld en de machine doet het niet werk.	Slechte stroomverbinding, doorgebrande zekering of kapotte circuit.	Vervang de zekering, controleer de aan/uit-schakelaar, stekker. Controleer of de stekker de nominale spanning heeft en frequentie.
De compressor stopt met werken.	Hoge lucht en water temperatuur die kan leiden tot een hoge interne druk, hiteschild of condensatorstoring.	Zet de koeler uit, verhoog de warme afvoer en luchtventilatie. Na de het systeem koelt af, zet de koeler aan om te controleren of het normaal werkt.
Na een lange periode van regelmatig gebruik neemt de koelcapaciteit aanzienlijk af, of is er helemaal geen koeling meer .	Lekkage van koelmiddel of er is niet genoeg koelmiddel meer Slechte warmte afvoer, condensorradiatorvinnen geblokkeerd door stof.	Neem contact op met een gekwalificeerde technicus om Controleer en vul het koelmiddel bij. Verbeteren de warmteafvoer en de luchtventilatie. Verwijder stofophopingen op de luchtinlaat en onderdelen. Verminder het watervolume verwijzend naar de specificaties.
Het getoonde water temperatuur is anders dan het eigenlijke water temperatuur	Er is tolerantie tussen het LCD weergegeven temperatuur en de water werkelijke watertemperatuur.	Om de watertemperatuur te kalibreren: 1. Houd "SET" 10 seconden ingedrukt om voer de Temp ErrorAdjustment-functie in, Het digitale display geeft "CA" weer. 2. Druk op "ÿ" (omhoog draaien) of "ÿ" (omlaag draaien) totdat het weergegeven cijfer gelijk is aan de tolerantie bedoeld om te elimineren (tolerantie CA = werkelijke watertemperatuur - weergegeven temp), het aanpassingsbereik is +4 tot -4. 3. Nadat uw aanpassingsoperatie is voltooid 10 seconden gestopt, het bedieningspaneel zal afsluiten en de aangepaste temperatuur weergegeven.

Let op: Als er tijdens normaal gebruik andere abnormale omstandigheden optreden, neem dan contact op met uw lokale dealer.

Probeer niet zelf de machine te demonteren en te repareren, maar breng hem naar uw leverancier.

of neem contact op met gekwalificeerde technici voor reparatie.

Fabrikant: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Adres: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi,
Baoshanqu,
Shanghai 200000 CN.

Geïmporteerd naar AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA

STRAATHOUT
NSW 2122 Australië

Geïmporteerd naar de VS: Sanven Technology Ltd. Suite 250,9166
Anaheim

Plaats, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.C/O YH Consulting
Beperkt kantoor 147, Centurion House, Londen
Weg, Staines-upon-Thames, Surrey, TW184AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr. 69,
60329 Frankfurt am Main.



VEVOR

Prisvärd. Pålitlig. Hemförbättring.

AKVARIUMKYLARE

MODELL: S2TL1500 S2TL3500

VEVOR

Prisvärd. Pålitlig. Hemförbättring.

AKVARIUMKYLARE

MODELL: S2TL1500 S2TL3500



Detta är originalinstruktionerna, läs alla instruktioner noggrant innan du använder produkten. VEVOR förbehåller sig en tydlig tolkning av vår användarmanual. Produktens utseende ska vara beroende av den produkt du mottagit. Vi ber om ursäkt för att vi inte informerar dig igen om det finns några teknik- eller programuppdateringar för vår produkt.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

Varningssymboler:

varningsförbud	försiktighet	skydd
!	!	



Varning:

För säkerhets skull bör nedanstående bruksanvisning följas strikt.

•

WARNING: Läs alla säkerhetsvarningar, instruktioner, illustrationer och specifikationer medföljer denna elektriska apparat. Underlåtenhet att följa alla instruktioner nedan kan leda till risk för elektrisk stöt, brand och/eller allvarliga skador.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida bruk.

VIKTIG!

1, Typ Y-anslutning: Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.

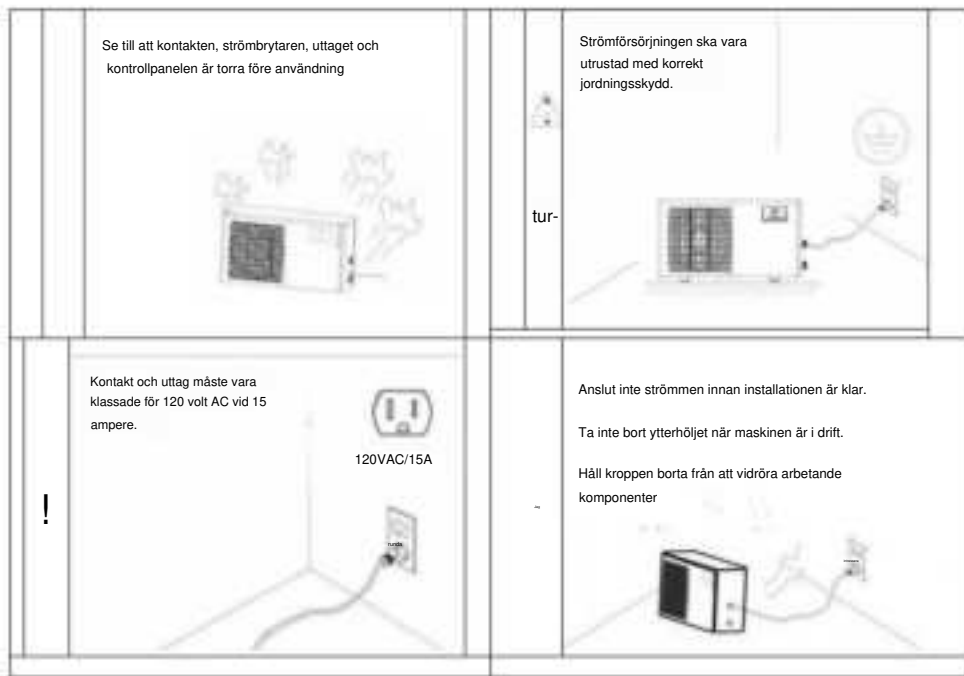
2. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller bristande erfarenhet.

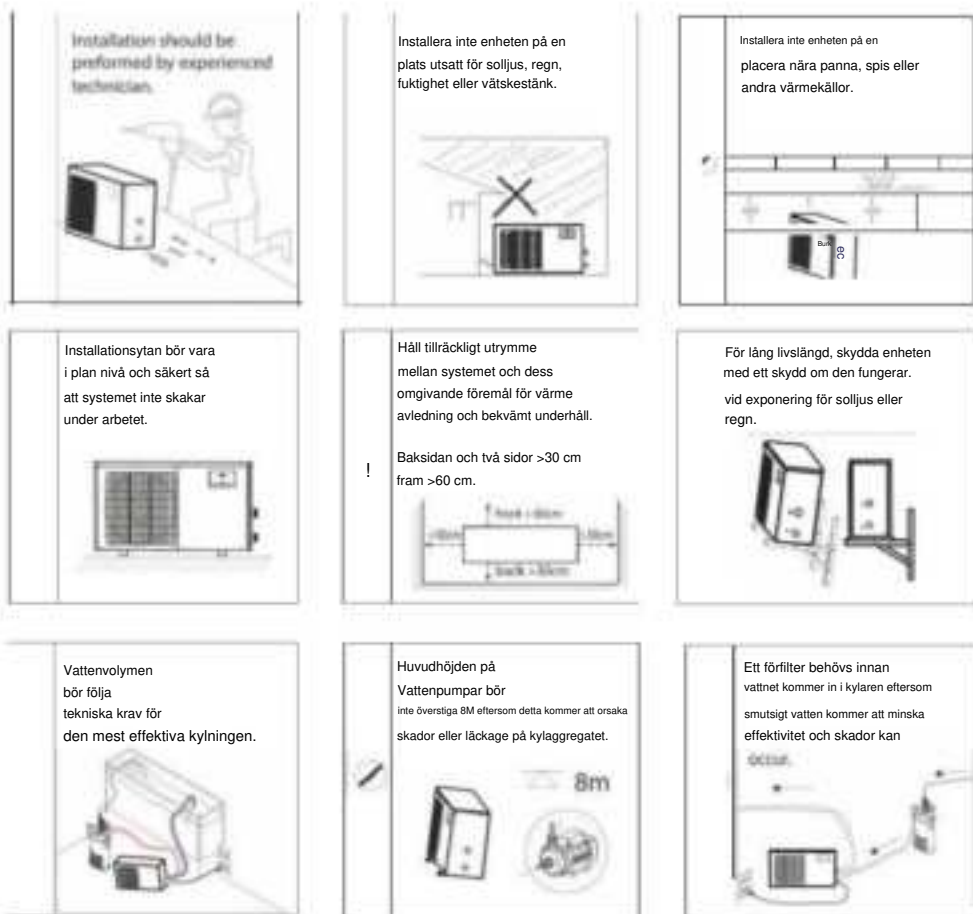
kunskap om de har övervakats eller fått instruktioner om hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår de risker som är förknippade med den. Barn får inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn.

utan tillsyn.

3, FCC-deklaration: Denna enhet uppfyller del 15 i FCC-reglerna. Användning är underkastad följande två villkor: (1) Denna enhet får inte orsaka skadliga störningar, och (2) denna enhet måste acceptera alla mottagna störningar, inklusive störningar som kan orsaka oönskad drift.

4. Ställ kylaggregatet upprätt och låt köldmediet sjunka i 30 minuter innan första uppstart!





PRODUKTBESKRIVNING

INTRODUKTION:

Tack så mycket för att du valde VEVOR vattenkylaren. Denna produkt har följande egenskaper drag.

- 1) Högkvalitativ kompressor med utmärkt hållbarhet, energieffektivitet och lågt ljud.
- 2) Flänskondensor tillverkad under strikt kvalitetskontroll och konstruerad premiumaluminium med korrosionsskyddande beläggning.
- 3) Högkvalitativ och korrosionsskyddad industriell värmeväxlare tillverkad av ren titan, lämplig för sötvatten och saltvatten, såväl som mild syra och alkalisk lösning.
- 4) Denna maskin styrs av en mikrodator, som enkelt manövreras med kontrollpanelen.

Kylaggregaten används ofta för justering av vattentemperaturen på hotell, restauranger, fiskodlingar, skaldjursmarknad etc.

TEKNISK PARAMETER

MODELL	S2TL1500	S2TL3500
DRIVA	0,5 hk	1,5 hk
SPÄNNING OCH FREKVENNS	120V/60Hz	120V/60Hz
KYLMEDEL	R32	R32

Nedanstående prestandakurvor är som referens för användaren vid val av lämplig kylmaskin.

Enligt användarfeedback kan den slutliga stabila temperaturen misslyckas med att nå den inställda temperaturen. temperatur i följande situationer: När man ställer

in 47 grader på maskinen blir resultatet 63 grader;

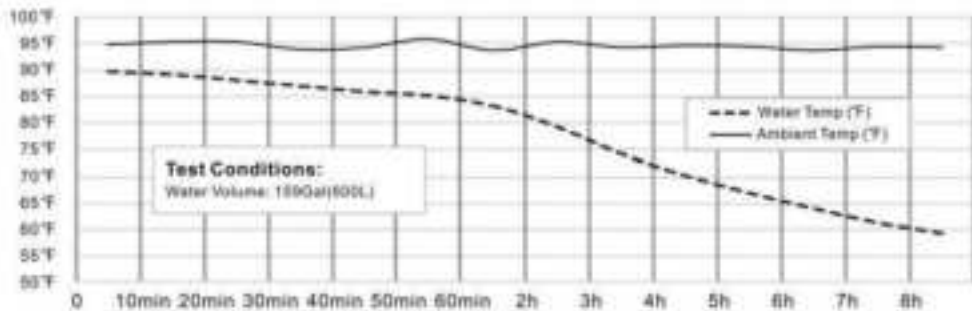
När man ställer in 49 grader på maskinen blir resultatet 68 grader;

När man ställer in 53 grader på maskinen blir resultatet 76 grader;

När man ställer in 36 grader på maskinen blir resultatet 55 grader.

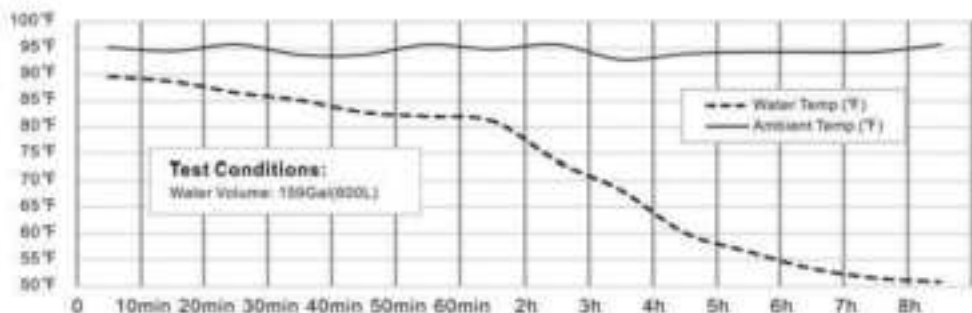
Kylaggregatets kylning påverkas av vattenintaget, vattentankens storlek och omgivningstemperatur. Om du strävar efter bättre kyleffekt och snabbare kylhastighet kan du minska vattenvolymen. Ju mindre vattenvolymen är, desto bättre blir kyleffekten.

PRESTANDAKURVOR



Löptid
(m=minut;h=timme)

S2TL1500



Löptid
(m=minut;h=timme)

S2TL3500

ANMÄRKNINGAR:

1. Kyleffekten påverkas av omgivningstemperatur, vattencirkulationsflöde, installationsplats, belysningsystem, omgivande värmekällor, rumsventilation,

akvarium/reservoarstruktur etc. För att få ut det mesta av denna maskin, följ noggrant denna instruktionsmanual.

2. Rekommenderad vattenvolym är nära relaterad till omgivningstemperaturen och den erforderliga vattentemperaturen. När omgivningstemperaturen är hög (och en låg vattenmängd (om temperatur krävs) bör vattenvolymen MINSKAS för att uppnå bästa prestanda.

3. När maskinen är i drift avger den värme till utsidan. Om den används inomhus kan det leda till att inomhustemperaturen stiger. Vid inomhusanvändning rekommenderas god ventilation.

DIMENSIONERA



S2TL1500



S2TL3500

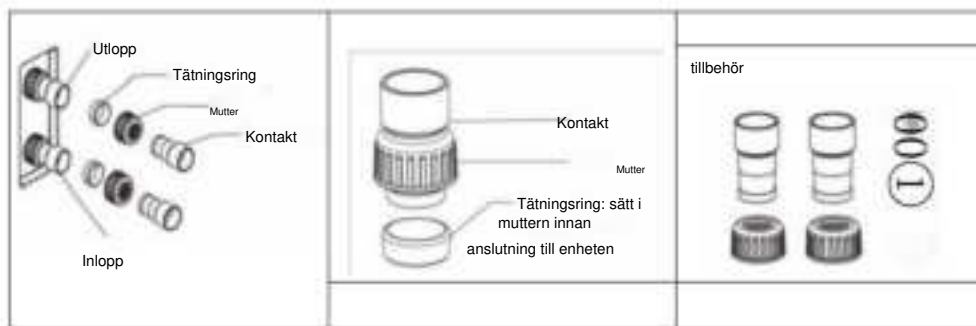
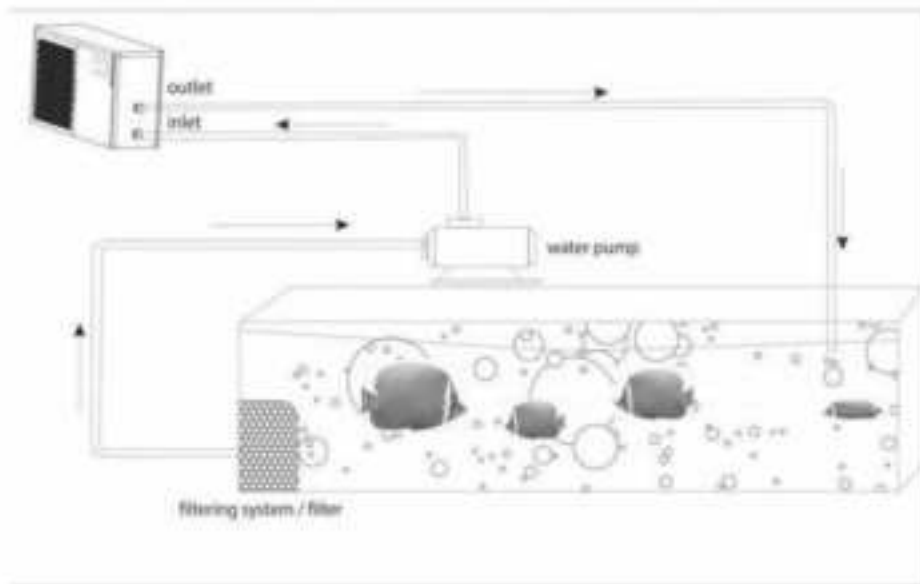


INSTALLATION

Installationen av kylaggregatet ska följa säkerhetsföreskrifterna och varningarna. Enheten måste användas med ett cirkulationssystem och ett filtreringssystem.

Installationsmetod:

Akvarium/tank --filtersystem/filter--vattenpump--inlopp till kylare--utlopp till kylare-- akvarium/tank.



1. Produkten har två kopplingar på ena sidan för slanganslutningar, med den nedre för inlopp och den övre för utlopp. Anslutningar av akvariet/tanken och vattenpumpen kan göras med antingen mjuka eller hårda slangar (hårda slangar är bättre för högt vattenflöde). För slangarna

diameter, se diametern på den medföljande kopplingen. Efter att slangen är ansluten,

Se till att det inte finns några veck, trassel eller andra föremål på slangen eftersom det kan blockera vattnet. flöde.

2. Placera utloppsslangen som går till akvariet/tanken något ovanför vattenspaken och fäst den. Placera inloppsslangen 5 cm–10 cm ovanför akvariets/tankens botten.

Se till att inloppet och utloppet är placerade på motsatta sidor av akvariet/tanken.

Vid användning på flerskiktade fisktankar bör utloppsroret placeras ovanför översta lagret, vilket gör att vattnet kan rinna ner. I det nedre lagret pumpar vatten först pumpar vattnet in i filtret och sedan in i kylvanheten.

3. Kylaggregatet måste installeras i ett skick med god ventilation. Håll utrymmet på minst 30 cm för baksidan (luftintag) och två sidor och minst 60 cm för framsidan (luftuttag). Se bild 1. Mer utrymme bör finnas när maskinen arbetar i höga temperaturer ström. Annars kommer kyleffekten att minska eller till och med orsaka funktionsfel.

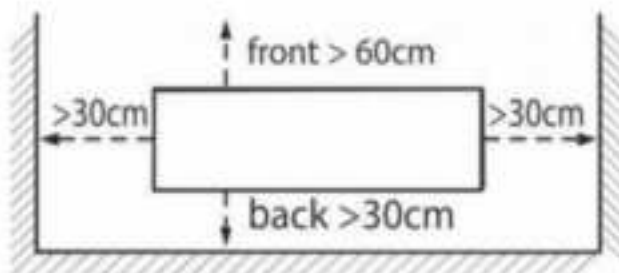


Bild 1

Observera: Kontrollera kylaggregatets inlopp och utlopp noggrant. FELANSLUTEN.

HUR MAN ANVÄNDER

Innan du använder maskinen, vänligen kontrollera:

- (1) Nätsladden är ordentligt ansluten till ett jordat uttag med korrekt märkning. Se till att nätspänning och frekvens överensstämmer med de uppgifter som anges på typskylten eller i instruktionsboken.
- (2) Att kopplingar och skarvar är korrekt och tätt monterade och att det inte finns några läckor.
- (3) Slangarna och anslutningarna är rena, utan veck, trassel eller igensättningar.
- (4) Se till att det finns tillräckligt med utrymme mellan kylaggregatet och omgivande föremål för att värmen ska kunna avledning och bekvämt underhåll, med minst 30 cm fritt utrymme runt baksidan (luft inlopp) och sidor och 60 cm fram (luftutlopp). Om kylaren ska placeras i ett akvarium

skåpet, skåpet bör ha tillräckligt med galler för luftcirkulation, eller vara utrustat med en extra liten frånluftsfläkt.

Om de fyra punkterna ovan är OK kan du börja använda din vattenkylare:

- (1) Slå på vattenpumpen och se till att det cirkulerande kylvattensystemet kan köras normalt utan blockering eller läckage.
- (2) Slå på kylaren och använd kontrollpanelen för att ställa in önskad vattentemperatur.

Hur fungerar det?

Maskinen styrs av mikrodatorn med funktioner som temperaturkontroll, fördröjningsskydd, överströmsskydd och strömvabrottsminne.

När du har ställt in en temperatur (önskad vattentemperatur) kommer mikrodatorns styrenhet att komma att välja kyläge beroende på skillnaden mellan den faktiska vattentemperaturen och inställningstemperaturen, och slå på maskinen automatiskt.

När den faktiska vattentemperaturen är $\bar{y}$ inställd temperatur + toleranstemperatur, kommer kyläget att vara på. När den faktiska vattentemperaturen når den inställda temperaturen kommer maskinen att vara avstängd. Vattentemperaturen förblir på förinställd temperatur med en tolerans på 2F. Vid strömvabrott kommer kylaggregatet att startas om automatiskt när strömmen kommer tillbaka.

Justera temperaturen

1. Tryck på "SET" för att öppna inställningen, kontrollpanelen visar den förinställda temperaturen.
 2. Tryck på $\bar{y}$ för att höja den förinställda temperaturen och tryck på V för att sänka den.
 3. Sluta trycka på valfri knapp i 10 sekunder, den digitala kontrollpanelen återgår till temperaturvisning och inställningen träder i kraft. Den gröna indikatorn blinkar i tillståndet "fördröjd start" efter 3 sekunder.
- minuters fördröjning börjar kylaren kyla automatiskt.

Kalibrera temperaturen

Om den visade vattentemperaturen skiljer sig från den faktiska vattentemperaturen, vänligen kalibrera digital display enligt stegen nedan:

1. Tryck och håll in "SET" i 10 sekunder för att gå in i funktionen för justering av temperaturfel, digital Displayen kommer att visa "CA".
 2. Tryck på " $\bar{y}$ " (vrid upp) eller " $\bar{y}$ " (vrid ner) tills den visade siffran är lika med toleransen.
- avsedd att eliminera (tolerans CA = faktisk vattentemperatur - visad vattentemperatur), justering
Intervallet är +4 till -4.

3. Efter att din justering har avbrutits i 10 sekunder kommer kontrollpanelen att avsluta för att visa den justerade temperaturen.

Kontrollera indikatorlampan

1. Ström (Gul): strömförsörjningen är ansluten och kylaggregatet är i standby-läge.
2. Kylning (Grön): Blinkar i läge "fördröjd start", lyser fast i läge "kylning".



UNDERHÅLL

1. Regelbundet underhåll behövs varje år. Stäng av strömmen och dra ur sladden innan underhålla.
2. Använd INTE kemikalier som bensin, bensen och utspädningsmedel för att torka av kylaren.
3. Kontrollpanelen och motorn måste hållas torra. Om vatten eller någon vätska finns på kylaggregatet, Stäng av strömmen omedelbart och torka av den med en trasa innan du startar om.
4. ANVÄND INTE kylaggregatet om det har en skadad sladd eller kontakter, eller om det inte fungerar som det ska eller om det har tappats eller skadats på något sätt.
5. FÖRSÖK INTE att serva enheten själv eftersom öppning eller borttagning av lock kan exponera dig till faror eller andra risker. Överlåt service till kvalificerad servicepersonal för service eller byta ut alla elektriska delar.
6. Om kylaggregatet inte används under en längre tid, dra ur nätsladden och ladda ur strömmen helt. Om det finns kvarvarande vatten i rören, rengör inloppet/utloppet och slangarna och torka dem noggrant. Förvara sedan kylaren på en säker och torr plats.

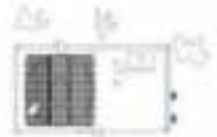
Luta eller lägg inte maskinen på rygg. Om maskinen har lutats eller lagts, ställ den upprätt och vänta i 30 minuter.

innan omstart.



Kontrollpanelen och motorn måste hållas torra.

Om vatten eller någon vätska finns på kylaren, stäng av strömmen omedelbart och torka av det med en trasa innan du startar om.

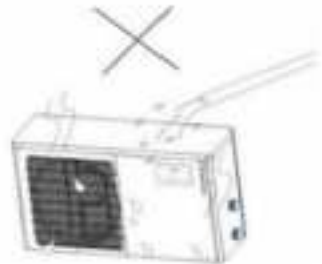


För att bibehålla bästa kyl effektivitet bör cirkulations- och filtersystemet rengöras en gång i månaden, inklusive rördelar, filtermedia och titanrör inuti.

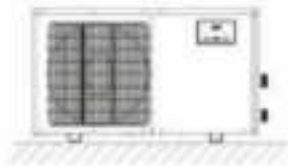
maskinen. Stäng av strömmen först och rengör sedan med varmt vatten, tandborste och trasa.



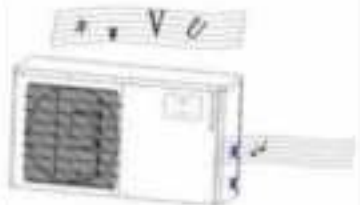
För att förhindra dammansamling runt luftinlopps-/utloppsterminalerna, vilket kan minska kyl effekten, rengör terminalerna regelbundet med en liten dammsugare eller en handduk. Tvätta dem inte med vatten eller någon form av vätska.



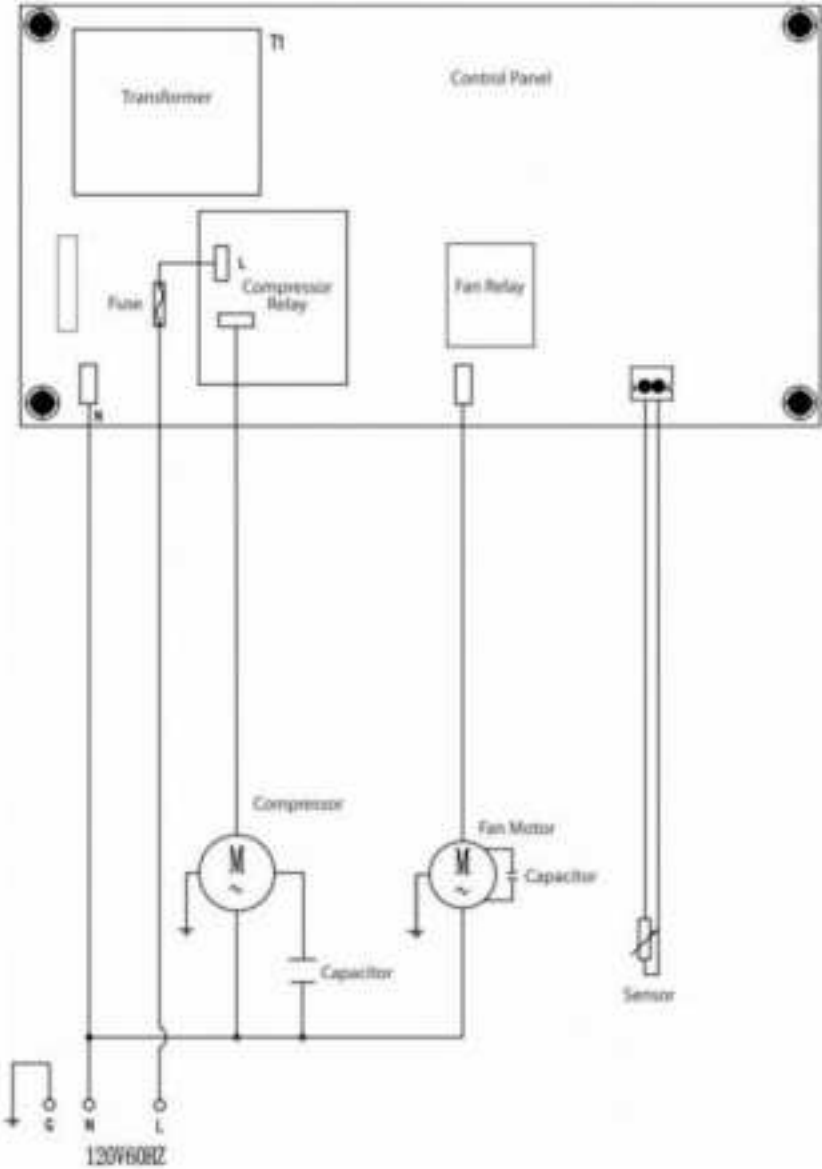
Reparation – Försök inte att utföra service på enheten själv, eftersom öppning eller borttagning av lock kan utsätta dig för farlig spänning eller andra faror. Överlåt service till kvalificerad servicepersonal för service eller byte av alla elektriska delar.



Om maskinen inte ska användas under en längre tid, dra ur nätsladden, rengör in-/uttagsterminalerna och låt den torka ordentligt (särskilt de delar som kan komma i kontakt med havsvatten). Placera enheten i en plastpåse och kartong och förvara den sedan på ett säkert ställe.



KRETSSCHEMA



Strömförsörjning

RUBBELSKÖTNING

Fel kan orsakas av felaktig användning eller underhåll. Innan

Om du skickar den defekta produkten för reparation, se felsökningstabellen nedan.

Fel	Möjlig orsak	Möjlig lösning
LCD-skärmen visar inte och maskinen gör det inte arbete.	Dålig strömanslutning, trasig säkring eller trasig krets.	Byt säkring, kontrollera strömbrytaren, Kontrollera om kontakten har nominell spänning och frekvens.
Kompressorn slutar fungera.	Hög luft och vatten temperatur som leder till högt inre tryck, värmeskydds- eller kondensatorfel.	Stäng av kylaren, förbättra värmen avledning och luftventilation. Efter systemet kyls ner, slå på kylaren för att kontrollera om det fungerar normalt.
Kylkapaciteten minskar dramatiskt eller ingen kylning alls efter lång tids regelbunden användning.	Köldmediumläckage eller inte tillräckligt med köldmedium kvar Dålig värme avledning, kondensorns kylflänsar blockerade av damm.	Kontakta en kvalificerad tekniker för att kontrollera och fyll på köldmediet. Förbättra värmeavledning och luftventilation. Avlägsna damm som samlats på luftintaget och delar. Minska vattenvolymen med hänvisning till specifikationerna.
Det visade vattnet temperaturen är annorlunda än det faktiska vattnet temperatur	Det finns tolerans mellan LCD-skärmen temperatur och CA = faktisk vattentemperatur).	För att kalibrera vattentemperaturen: 1. Tryck och håll ner "SET" i 10 sekunder för att ange funktionen Temp ErrorAdjustment, Den digitala displayen visar "CA". 2. Tryck på "γ" (vrid upp) eller "γ" (vrid ner) tills den visade siffran är lika med tolerans avsedd att eliminera (tolerans visad vattentemperatur - visad vatten faktisk temp), justeringsområdet är +4 till -4. 3. Efter att din justering har genomförts stoppat i 10 sekunder, kontrollpanelen avslutas för att visa den justerade temperaturen.

Obs: Om några andra onormala förhållanden uppstår under normal användning, vänligen gör det.
Försök inte att montera isär och reparera maskinen själv, ta den till din leverantör
eller kontakta kvalificerade tekniker för reparation.

Tillverkare: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi

Address: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, Baoshanqu,
Shanghai
200000 CN.

Importerad till Australien: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA

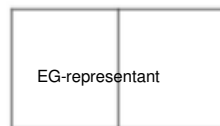
STREETEASTWOOD
NSW 2122 Australien

Importerad till USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250,9166
Anaheim

Place, Rancho Cucamonga, Kalifornien 91730



YH CONSULTING LIMITED.C/O YH Consulting
Begränsat kontor 147, Centurion House, London
Väg, Staines-upon-Thames, Surrey, TW184AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr. 69,
60329 Frankfurt am Main.





Mejoras para el hogar asequibles. Confiables.

ENFRIADOR DE ACUARIO

MODELO: S2TL1500 S2TL3500

VEVOR

Asequible. Confiable. Mejoras para el hogar.

ENFRIADOR DE ACUARIO

MODELO: S2TL1500 S2TL3500



Esta es la instrucción original, lea atentamente todas las instrucciones del manual antes de operar. VEVOR se reserva una interpretación clara de nuestro manual de usuario. La apariencia del producto estará sujeta al producto que recibió. Perdónenos que no le informaremos nuevamente si hay actualizaciones de tecnología o software en nuestro producto.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

Símbolos de advertencia:

prohibición	de advertencia	precaución	protección
!		!	



Advertencia:

Para un uso seguro, se deben seguir estrictamente las siguientes instrucciones de funcionamiento.

ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones.

se proporciona con este aparato eléctrico. Si no se siguen todas las instrucciones que se enumeran a continuación, puede resultar en caso de descarga eléctrica, incendio y/o lesiones graves.

Guarde todas las advertencias e instrucciones para futuras referencias.

¡IMPORTANTE!

1. Accesorio tipo Y: si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o personas igualmente calificadas para evitar un peligro.

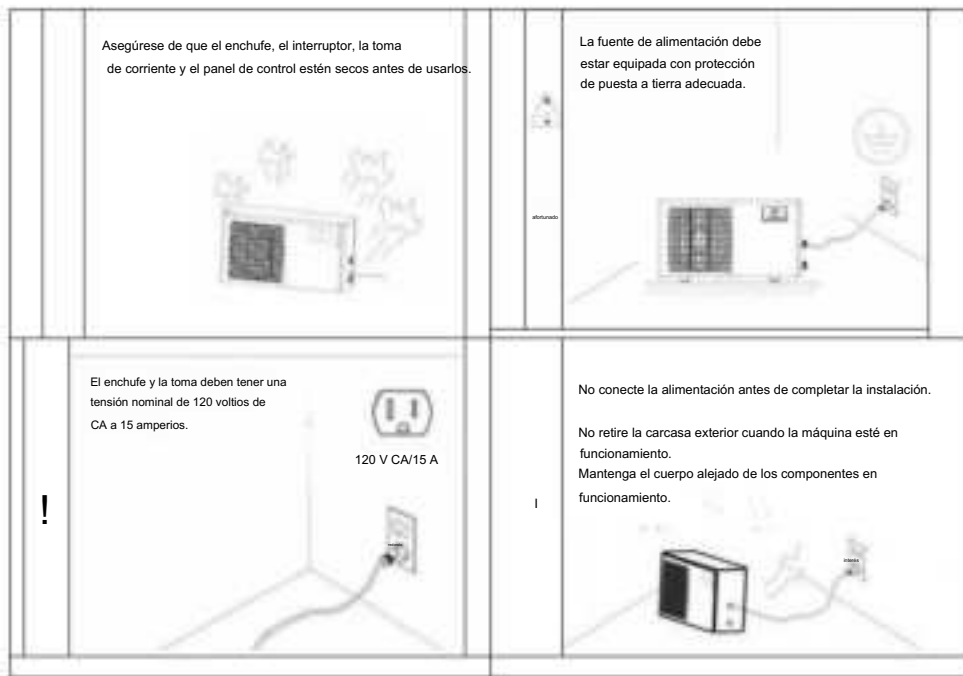
2. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y

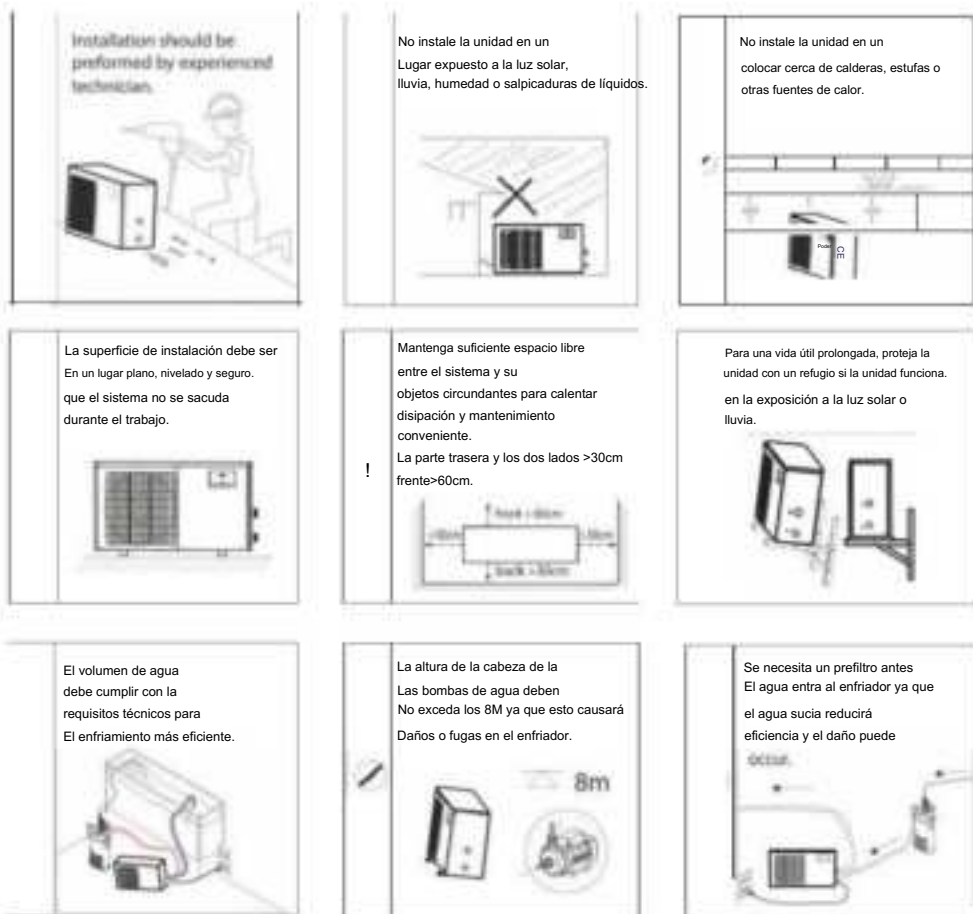
Conocimiento si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños.

sin supervisión.

3. Declaración de la FCC: Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

4. Coloque el enfriador en posición vertical y deje que el refrigerante se asiente durante 30 minutos antes del arranque inicial.





DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

INTRODUCCIÓN:

Muchas gracias por elegir el enfriador de agua VEVOR. Este producto viene con lo siguiente:

características.

- 1) Compresor de alta calidad con excelente durabilidad, eficiencia energética y bajo nivel de ruido.
- 2) Condensador con aletas fabricado bajo un estricto control de calidad y construido Aluminio de primera calidad con revestimiento anticorrosión.
- 3) Intercambiador de calor industrial anticorrosivo y de alta calidad hecho de titanio puro, adecuado Para agua dulce y marina, así como soluciones ácidas y alcalinas suaves.
- 4) Esta máquina está controlada por una microcomputadora y se opera fácilmente con el panel de control.

Los enfriadores se utilizan ampliamente para ajustar la temperatura del agua en hoteles, restaurantes, piscifactorías, mercado de mariscos, etc.

PARÁMETROS TÉCNICOS

MODELO	S2TL1500	S2TL3500
FUERZA	0,5 CV	1.5 caballos de fuerza
VOLTAJE Y FRECUENCIA	120 V/60 Hz	120 V/60 Hz
REFRIGERANTE	R32	R32

Las siguientes curvas de rendimiento son para referencia del usuario al elegir el enfriador adecuado.

Según los comentarios de los usuarios, es posible que la temperatura estable final no alcance la temperatura establecida. temperatura en las siguientes situaciones: Al

configurar 47 grados en la máquina, el resultado es 63 grados;

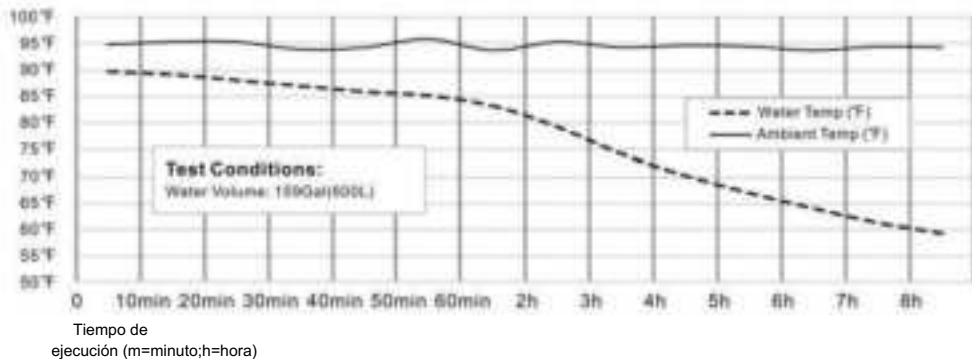
Al configurar la máquina a 49 grados, el resultado es 68 grados;

Al configurar 53 grados en la máquina, el resultado es 76 grados;

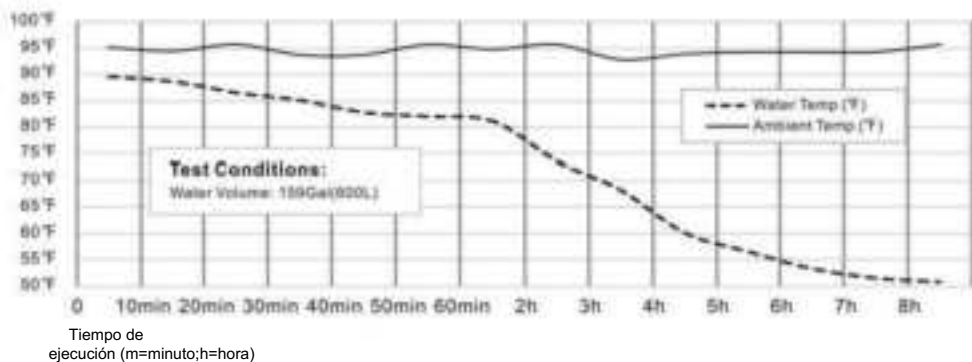
Al configurar la máquina a 36 grados, el resultado es 55 grados.

El enfriamiento del enfriador se ve afectado por la entrada de agua, el tamaño del tanque de agua y la temperatura ambiente. Si busca un mejor efecto de enfriamiento y una velocidad de enfriamiento más rápida, puede reducir el volumen de agua. Cuanto menor sea el volumen de agua, mejor será el efecto de enfriamiento.

CURVAS DE RENDIMIENTO



S2TL1500



S2TL3500

NOTAS:

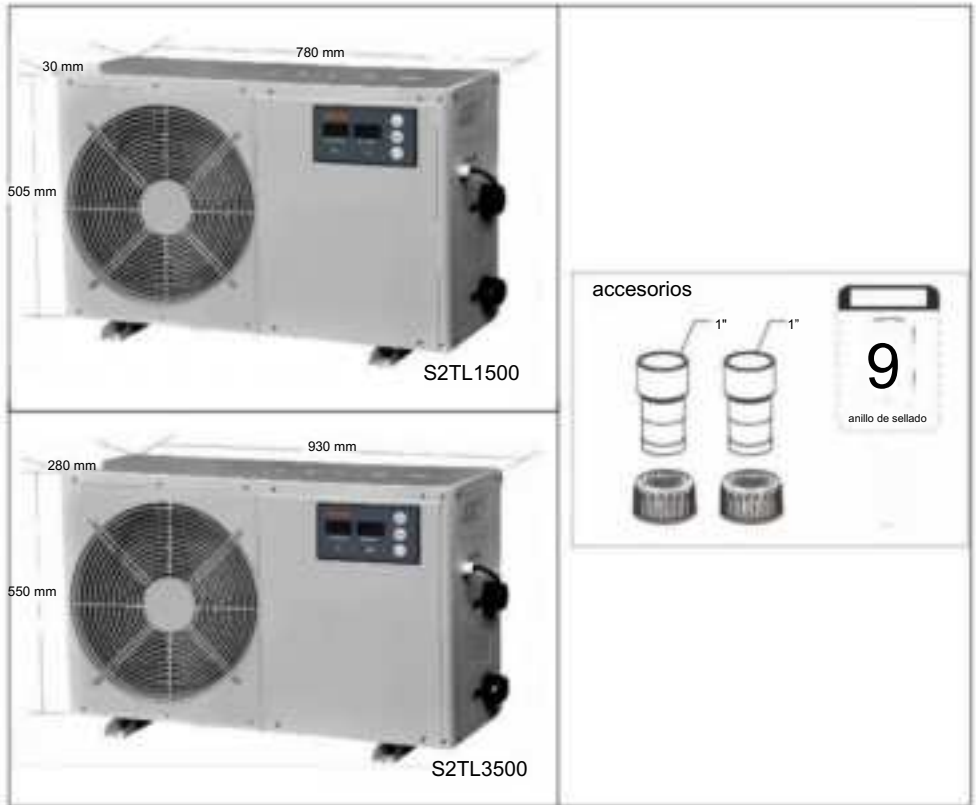
1. El efecto de refrigeración se verá afectado por la temperatura ambiente, el caudal de circulación del agua, la posición de instalación, el sistema de iluminación, las fuentes de calor circundantes y la ventilación de la habitación.

Estructura del acuario/dépósito, etc. Para aprovechar al máximo esta máquina, siga estrictamente este manual de instrucciones.

2. El volumen de agua recomendado está estrechamente relacionado con la temperatura ambiente y la temperatura del agua requerida. Cuando la temperatura ambiente es alta (y el nivel de agua es bajo), (se requiere temperatura) se debe REDUCIR el volumen de agua para lograr el mejor rendimiento.

3. Cuando la máquina está en funcionamiento, disipará el calor hacia el exterior. Si se utiliza en interiores, puede provocar que la temperatura interior aumente. Cuando se utiliza en interiores, se recomienda ventilación.

DIMENSIÓN



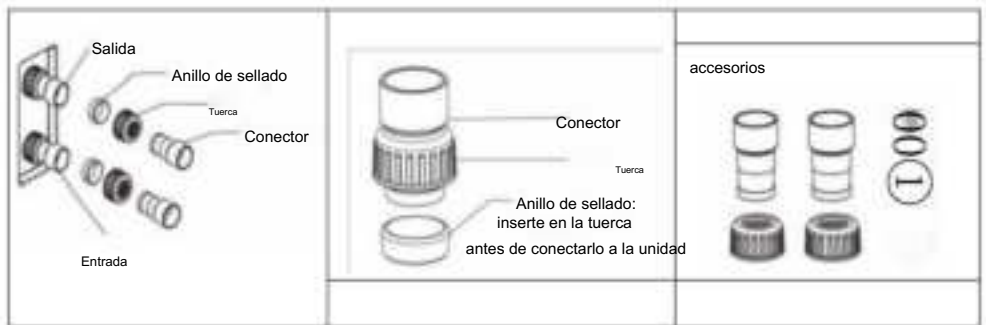
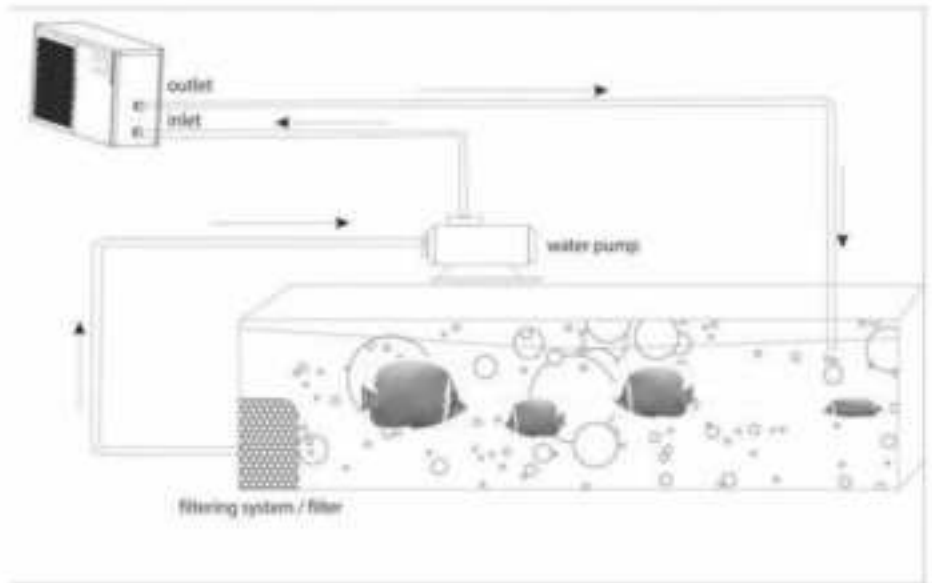
INSTALACIÓN

La instalación del enfriador debe cumplir con las precauciones y advertencias de seguridad.

La unidad debe utilizarse con un sistema de circulación y un sistema de filtrado.

Método de instalación:

Acuario/tanque--sistema de filtrado/filtro--bomba de agua--entrada del enfriador--salida del enfriador--acuario/tanque.



1. El producto tiene dos accesorios en un lado para las conexiones de los tubos, el inferior para la entrada y el superior para la salida. Las conexiones del acuario/tanque y la bomba de agua se pueden hacer con tubos blandos o duros (los tubos duros son mejores para un alto flujo de agua). Para los tubos Diámetro: consulte el diámetro del conector suministrado. Después de conectar el tubo, Asegúrese de que no haya torceduras, enredos ni elementos en los tubos, ya que esto podría bloquear el agua. fluir.

2. Coloque el tubo de salida que va al acuario/tanque ligeramente por encima del nivel del agua y asegúrelo en su lugar. Coloque el tubo de entrada entre 5 cm y 10 cm por encima del fondo del acuario/tanque.

Asegúrese de que la entrada y la salida estén ubicadas en lados opuestos del acuario/tanque.

Cuando se aplica a un tanque de mariscos de varias capas, el tubo de salida debe colocarse por encima del capa superior, permitiendo que el agua gotee. En la capa inferior, la bomba de agua primero

Bombee el agua al filtro y luego a la unidad enfriadora.

3. La unidad enfriadora debe instalarse en un lugar con buena ventilación. Mantenga el espacio libre de al menos 30 cm para la parte trasera (entrada de aire) y dos lados y al menos 60 cm para la parte delantera (entrada de aire) salida). Consulte la Fig. 1. Se debe proporcionar más espacio libre cuando la máquina funciona en alta potencia. De lo contrario, la eficiencia de enfriamiento se reducirá o incluso provocará un mal funcionamiento.

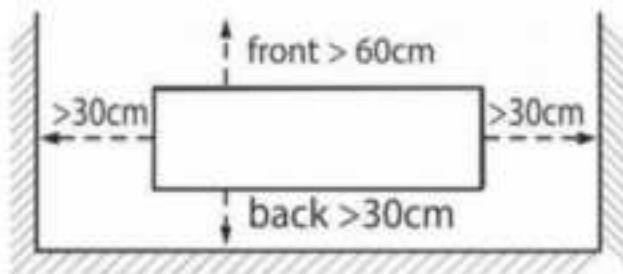


Figura 1

Atención: Verifique cuidadosamente la entrada y la salida del enfriador, NO LAS CONECTE MAL.

MODO DE EMPLEO

Antes de utilizar la máquina, compruebe:

(1) El cable de alimentación esté enchufado de forma segura a una toma de corriente con conexión a tierra y clasificación correcta. Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia de alimentación están de acuerdo con los datos especificados en la placa de identificación. o en el manual de instrucciones.

(2) Los accesorios y juntas están ajustados correcta y firmemente y no hay fugas.

(3) Los tubos y las conexiones están todos limpios, sin torceduras, enredos ni obstrucciones.

(4) Mantenga suficiente espacio libre entre el enfriador y los objetos que lo rodean para mantener el calor.

disipación y mantenimiento conveniente, con al menos 30 cm de espacio libre alrededor de la parte posterior (aire entrada) y laterales y 60 cm al frente (salida de aire). Si el enfriador se va a colocar en un acuario

gabinete, el gabinete debe tener suficientes rejillas para la circulación del aire, o estar equipado con un Ventilador de escape extra pequeño.

Si los 4 elementos anteriores están bien, puede comenzar a utilizar su enfriador de agua:

(1) Encienda la bomba de agua, asegurándose de que el sistema de agua de enfriamiento circulante pueda funcionar.

Normalmente sin ningún bloqueo o fuga.

(2) Encienda el enfriador y utilice el panel de control para configurar la temperatura del agua deseada.

¿Cómo funciona?

La máquina es operada por un microordenador con funciones como control de temperatura, protección retardada, protección contra sobrecorriente y memoria de apagón.

Una vez que configure una temperatura (temperatura del agua requerida), el controlador del microordenador Elegirá el modo de enfriamiento según la diferencia entre la temperatura real del agua y la temperatura configurada, y enciende automáticamente la máquina.

Cuando la temperatura real del agua $\geq$ la temperatura configurada + la temperatura de tolerancia, se activará el modo de enfriamiento. La temperatura real del agua alcanza la temperatura configurada, la máquina se apagará. La temperatura del agua permanece en Temperatura preestablecida con una tolerancia de 2 °F. En caso de un corte de energía, el enfriador se reiniciará automáticamente cuando vuelva la energía.

Ajustar la temperatura

1. Presione "SET" para ingresar a la configuración, el panel de control muestra la temperatura preestablecida.
2. Presione ▲ para aumentar la temperatura preestablecida y presione V para disminuirla.
3. Deje de presionar cualquier tecla durante 10 segundos, el panel de control digital saldrá a la pantalla de temperatura y la configuración tendrá efecto. El indicador verde parpadea en el estado de "inicio retrasado", después de 3 segundos.

Después de unos minutos de retraso, el enfriador comienza a enfriar automáticamente.

Calibrar la temperatura

Si la temperatura del agua mostrada es diferente de la temperatura real del agua, calibre el Pantalla digital como los pasos a continuación:

1. Mantenga presionado "SET" durante 10 segundos para ingresar a la función de ajuste de error de temperatura, digital La pantalla mostrará "CA".

2. Presione "▲" (subir) o "▼" (bajar) hasta que la cifra mostrada sea igual a la tolerancia.

destinado a eliminar (tolerancia CA = temperatura real del agua - temperatura del agua mostrada), ajuste El rango es de +4 a -4.

3. Después de que la operación de ajuste se haya detenido durante 10 segundos, el panel de control saldrá a muestra la temperatura ajustada.

Compruebe la luz indicadora

1. Alimentación (Amarillo): la fuente de alimentación está conectada y el enfriador está en estado de espera.
2. Enfriamiento (verde): parpadea en el estado de "inicio retrasado", permanece encendido en el modo "enfriamiento".



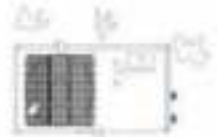
MANTENIMIENTO

1. Se requiere un mantenimiento regular cada año. Apague y desenchufe antes de manteniendo.
2. NO utilice productos químicos como gasolina, benceno o diluyentes para limpiar el enfriador.
3. El panel de control y el motor deben mantenerse secos. Si se encuentra agua o cualquier líquido en el enfriador, Apague el dispositivo inmediatamente y límpielo con un paño antes de reiniciarlo.
4. NO opere el enfriador si tiene un cable o enchufes dañados, o si no funciona correctamente o tiene se ha caído o dañado de alguna manera.
5. NO intente reparar esta unidad usted mismo, ya que abrir o quitar las cubiertas puede exponer a peligros u otros riesgos. Consulte a personal de servicio calificado para obtener servicio. o reemplazar todas las partes eléctricas.
6. Si el enfriador no se utiliza durante un tiempo prolongado, desconecte el cable de alimentación y descargue completamente el agua. Agua residual en los tubos, limpie la entrada/salida y las mangueras y séquelas completamente. Luego guarde el enfriador en un lugar seguro y seco.

No incline ni apoye la máquina sobre su parte posterior. Si la máquina ha sido inclinada o reclinada, colóquela en posición vertical y espere 30 minutos. Antes de reiniciar.



El panel de control y el motor deben mantenerse secos. Si encuentra agua o cualquier líquido en el enfriador, corte la energía inmediatamente y límpielo con un paño antes de reiniciarlo.



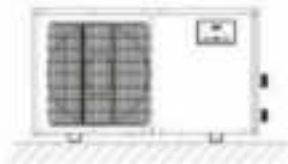
Para mantener la mejor eficiencia de refrigeración, el sistema de circulación y filtrado debe limpiarse una vez al mes, incluidos los accesorios de los tubos, el medio filtrante y el tubo de titanio en el interior. Máquina. Primero corte la energía y luego límpiela con agua tibia, un cepillo de dientes y un paño.



Para evitar la acumulación de polvo alrededor de las terminales de entrada/salida de aire que puede reducir la eficiencia de refrigeración, limpie las terminales con una aspiradora pequeña o una toalla regularmente. No las lave con agua ni ningún tipo de líquido.



Reparación: No intente reparar esta unidad usted mismo, ya que abrir o retirar las cubiertas podría exponerlo a voltaje peligroso u otros peligros. Para el mantenimiento o el reemplazo de todas las piezas eléctricas, contacte con personal de servicio técnico cualificado.



Si la máquina no se utilizará durante un largo período de tiempo, desenchufe el cable de alimentación, limpie los terminales de entrada/salida y déjelo secar completamente (especialmente las piezas que puedan tocar agua de mar). Coloque la unidad en una bolsa de polietileno y una caja de cartón, luego guárdela en un lugar seguro.

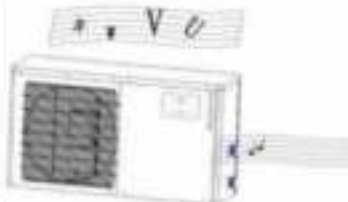
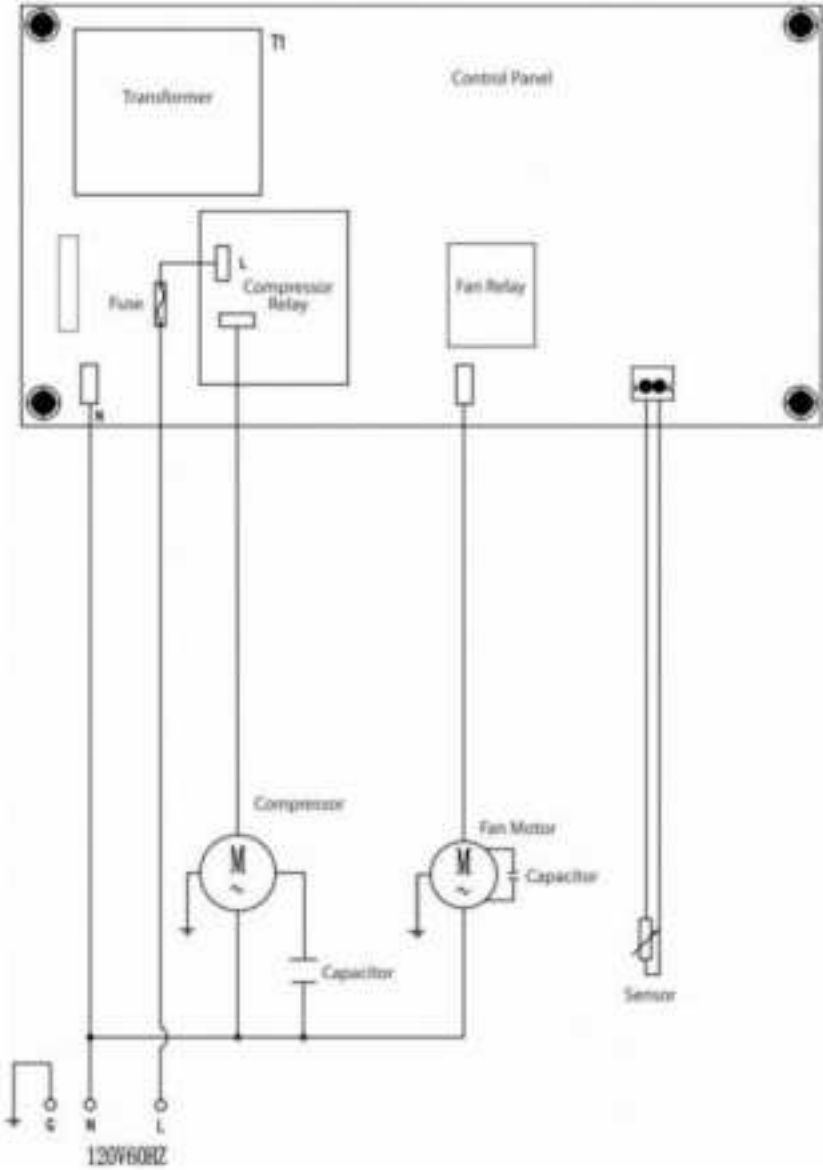


DIAGRAMA DE CIRCUITO



Fuente de alimentación

DISPARO A DOBLE CARA

Las fallas pueden deberse a un funcionamiento o mantenimiento inadecuado. Antes

Al enviar el producto defectuoso para su reparación, consulte la tabla de solución de problemas a continuación.

Falla	Posible causa	Posible solución
La pantalla LCD no muestra nada y la máquina no funciona. trabajar.	Mala conexión eléctrica, fusible quemado o roto circuito.	Cambie el fusible, revise el interruptor de encendido, Enchufe. Compruebe si el enchufe tiene el voltaje nominal. y frecuencia.
El compresor deja de funcionar.	Alto aire y agua temperatura que provoca una alta presión interna y una falla del protector térmico o del condensador.	Apaga el enfriador, mejora el calor. disipación y ventilación del aire. Después de la El sistema se está enfriando, encienda el enfriador para comprobar si funciona normalmente.
La capacidad de refrigeración se reduce drásticamente o desaparece por completo después de un largo tiempo de uso regular.	Fuga de refrigerante o no queda suficiente refrigerante Calor pobre Disipación, aletas del radiador del condensador bloqueadas por polvo.	Por favor, póngase en contacto con un técnico cualificado para Revisar y rellenar el refrigerante. Mejorar La disipación del calor y la ventilación del aire. Eliminar la acumulación de polvo en la entrada de aire y partes. Reducir el volumen de agua. haciendo referencia a las especificaciones.
El agua mostrada La temperatura es diferente de el agua real temperatura	Hay tolerancia entre la pantalla LCD temperatura mostrada y agua mostrada. CA=temperatura real del agua- temperatura real del	Para calibrar la temperatura del agua: 1. Mantenga presionado "SET" durante 10 segundos para Ingrese la función de ajuste de error de temperatura, La pantalla digital mostrará "CA". 2. Presione "▲" (subir) o "▼" (bajar) hasta que la cifra mostrada sea igual a la tolerancia destinada a eliminar (tolerancia CA=temperatura real del agua- temperatura real del temperatura), el rango de ajuste es de +4 a -4. 3. Después de que su operación de ajuste haya se detuvo durante 10 segundos, el panel de control Saldrá para mostrar la temperatura ajustada.

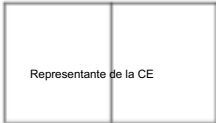
Nota: Si se producen otras condiciones anormales durante el uso normal, no lo use.
No intente desmontar ni reparar la máquina usted mismo, llévela a su proveedor.
o póngase en contacto con técnicos cualificados para su reparación.

Fabricante: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Dirección: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, Baoshanqu,
Shanghai
200000 CN.

Importado a AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA
CALLE EASTWOOD
NSW 2122 Australia
Importado a EE. UU.: Sanven Technology Ltd. Suite 250,9166
Anaheim
Lugar, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITADA.C/O YH Consulting
Oficina limitada 147, Centurion House, Londres
Carretera, Staines-upon-Thames, Surrey, TW184AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr. 69,
60329 Fráncfort del Meno.





Ristrutturazione della casa conveniente e affidabile.

REFRIGERATORE PER ACQUARIO

MODELLO: S2TL1500 S2TL3500

VEVOR

Conveniente. Affidabile. Ristrutturazione della casa.

REFRIGERATORE PER ACQUARIO

MODELLO: S2TL1500 S2TL3500



Queste sono le istruzioni originali, leggere attentamente tutte le istruzioni del manuale prima dell'uso. VEVOR si riserva una chiara interpretazione del nostro manuale utente. L'aspetto del prodotto dipenderà dal prodotto ricevuto. Vi preghiamo di scusarci se non vi informeremo nuovamente se ci saranno aggiornamenti tecnologici o software sul nostro prodotto.

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Simboli di avvertimento:

divieto di avvertimento	Attenzione	protezione
!	!	



Avvertimento:

Per un utilizzo sicuro, seguire scrupolosamente le istruzioni operative riportate di seguito.

ŷ

ATTENZIONE: leggere tutte le avvertenze di sicurezza, le istruzioni, le illustrazioni e le specifiche fornito con questo apparecchio elettrico. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può comportare in caso di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per riferimento futuro.

IMPORTANTE!

1. Attacco tipo Y: se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da personale qualificato per evitare pericoli.

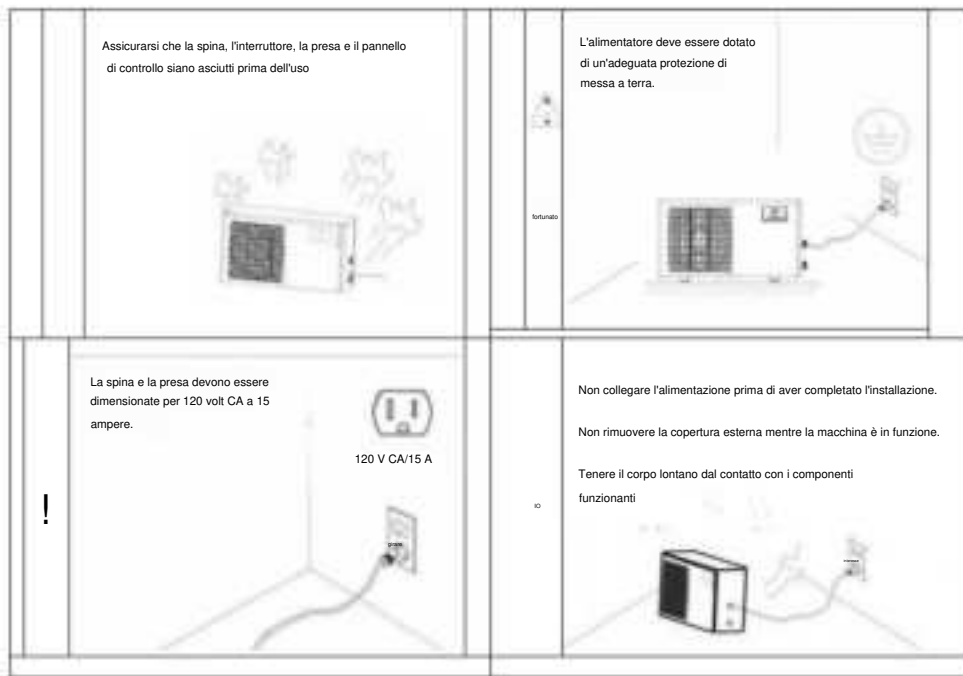
2. Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e

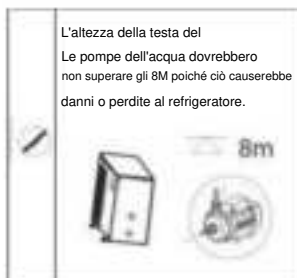
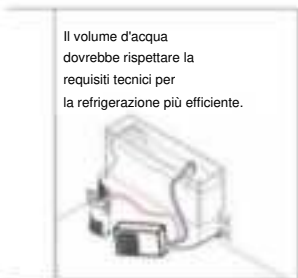
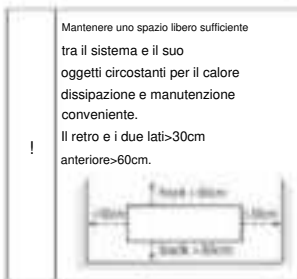
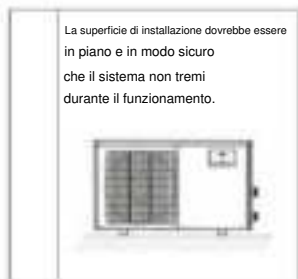
conoscenza se sono stati supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e ne comprendono i pericoli. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite dai bambini.

senza supervisione.

3. Dichiarazione FCC: Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non deve causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

4. Posizionare il refrigeratore in posizione verticale e lasciare che il refrigerante si depositi per 30 minuti prima dell'avvio iniziale!





DESCRIZIONE DEL PRODOTTO

INTRODUZIONE:

Grazie mille per aver scelto il refrigeratore d'acqua VEVOR. Questo prodotto è dotato delle seguenti caratteristiche:

- 1) Compressore di alta qualità con eccellente durata, efficienza energetica e bassa rumorosità.
- 2) Condensatore alettato prodotto sotto rigorosi controlli di qualità e costruito alluminio di alta qualità con rivestimento anticorrosione.
- 3) Scambiatore di calore industriale di alta qualità e anticorrosivo realizzato in titanio puro, adatto per acqua dolce e marina, nonché per soluzioni leggermente acide e alcaline.
- 4) Questa macchina è controllata da un microcomputer, facilmente azionabile tramite pannello di controllo.

I frigoriferi sono ampiamente utilizzati per la regolazione della temperatura dell'acqua in hotel, ristoranti, allevamenti ittici, mercato del pesce ecc.

PARAMETRO TECNICO

MODELLO	S2TL1500	S2TL3500
ENERGIA	0,5 CV	1,5 CV
VOLT.&FREQ.	120V/60Hz	120V/60Hz
REFRIGERANTE	R32	R32

Le curve di prestazione sottostanti servono come riferimento per l'utente nella scelta del frigorifero più adatto.

Secondo il feedback degli utenti, la temperatura finale stabile potrebbe non raggiungere quella impostata temperatura nelle seguenti situazioni: Impostando

47 gradi sulla macchina, il risultato è 63 gradi;

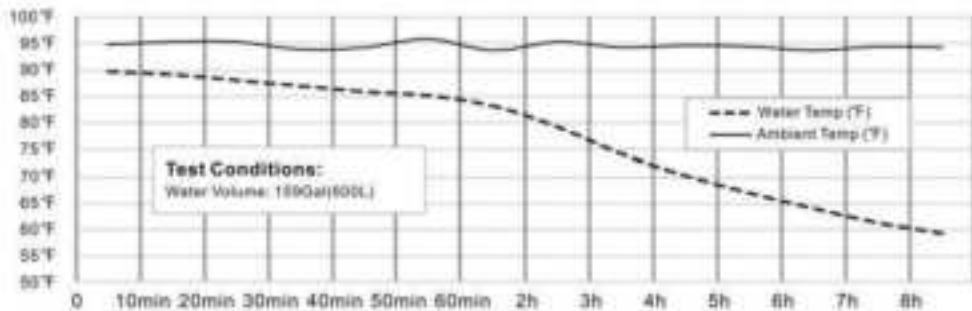
Impostando 49 gradi sulla macchina, il risultato è 68 gradi;

Impostando 53 gradi sulla macchina, il risultato è 76 gradi;

Impostando 36 gradi sulla macchina, il risultato è 55 gradi.

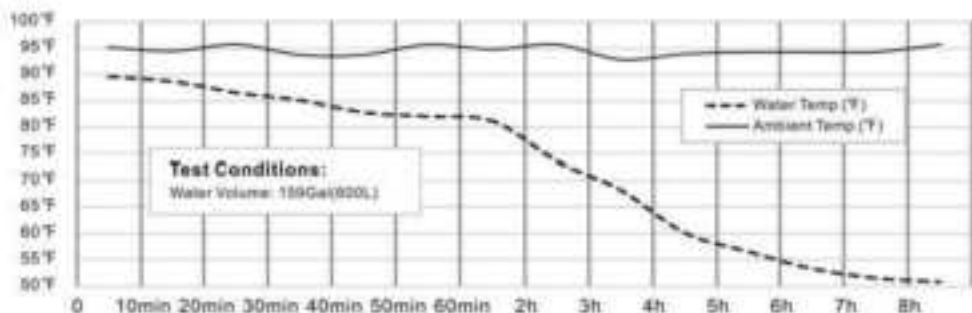
Il raffreddamento del frigorifero è influenzato dall'assunzione di acqua, dalla dimensione del serbatoio dell'acqua e dall' temperatura ambiente. Se si desidera un migliore effetto di raffreddamento e una velocità di raffreddamento più rapida, è possibile ridurre il volume dell'acqua. Minore è il volume dell'acqua, migliore sarà l'effetto rinfrescante.

CURVE DI PRESTAZIONE



Tempo di
esecuzione (m=minuto;h=ora)

S2TL1500



Tempo di
esecuzione (m=minuto;h=ora)

S2TL3500

NOTE:

1. L'effetto refrigerante sarà influenzato dalla temperatura ambiente, dalla portata di circolazione dell'acqua, dalla posizione di installazione, dal sistema di illuminazione, dalle fonti di calore circostanti, dalla ventilazione della stanza, struttura dell'acquario/serbatoio, ecc. Per ottenere il miglior utilizzo di questa macchina, seguire rigorosamente questo manuale di istruzioni.
2. Il volume d'acqua consigliato è strettamente correlato alla temperatura ambiente e alla temperatura dell'acqua richiesta. Quando la temperatura ambiente è alta (e un volume d'acqua basso (è richiesta la temperatura) il volume dell'acqua deve essere RIDOTTO per ottenere le migliori prestazioni.
3. Quando la macchina è in funzione, dissiperà calore verso l'esterno. Se utilizzata in ambienti chiusi, potrebbe causare un aumento della temperatura interna. In caso di utilizzo in ambienti chiusi, si consiglia la ventilazione.

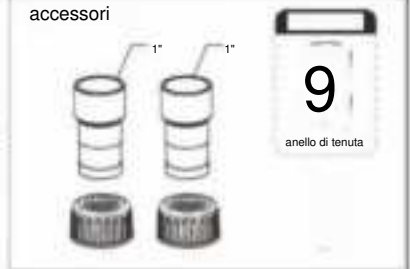
DIMENSIONE



S2TL1500



S2TL3500



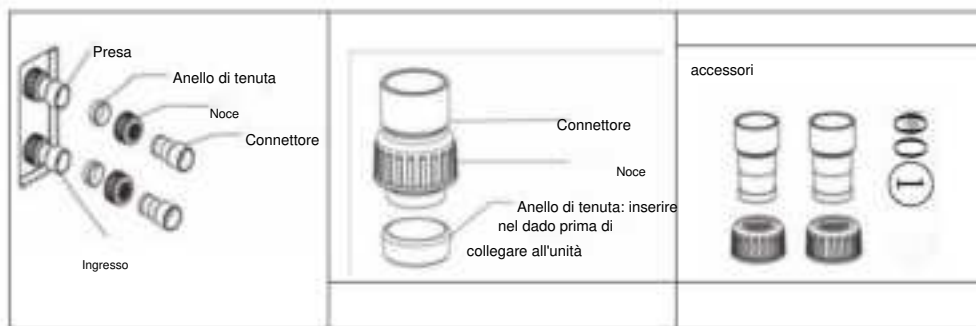
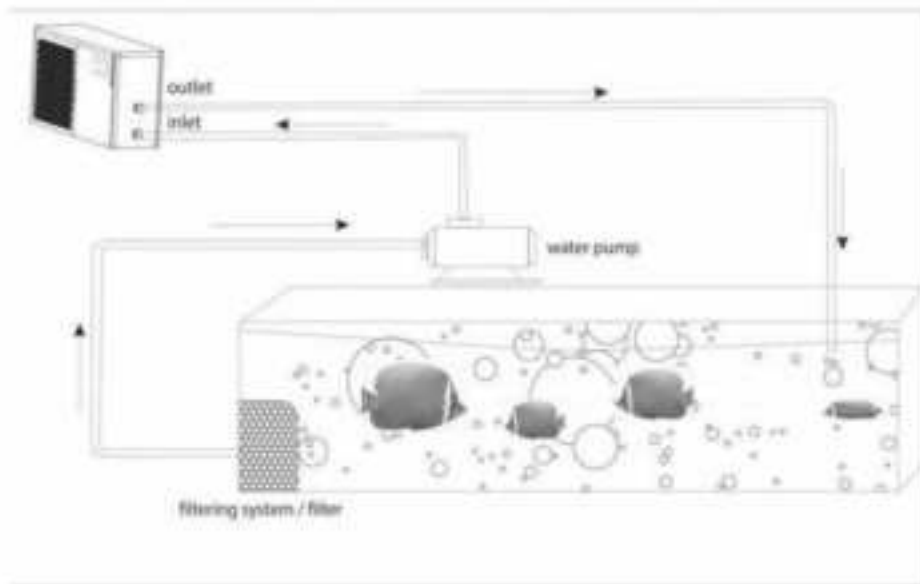
INSTALLAZIONE

L'installazione del refrigeratore deve essere conforme alle precauzioni e alle avvertenze di sicurezza.

L'unità deve essere utilizzata con un sistema di circolazione e un sistema di filtraggio.

Metodo di installazione:

Acquario/vasca --sistema di filtraggio/filtro--pompa dell'acqua--ingresso del refrigeratore--uscita del refrigeratore--acquario/vasca.



1. Il prodotto ha due raccordi su un lato per i collegamenti dei tubi, quello inferiore per l'ingresso e quello superiore per l'uscita. I collegamenti dell'acquario/serbatoio e della pompa dell'acqua possono essere realizzati con tubi morbidi o duri (i tubi duri sono migliori per un flusso d'acqua elevato). Per i tubi diametro fare riferimento al diametro del connettore fornito. Dopo aver collegato il tubo, assicurarsi che non vi siano pieghe, grovigli o oggetti sul tubo poiché ciò potrebbe bloccare l'acqua fluire.

2. Posizionare il tubo di uscita che va all'acquario/vasca leggermente al di sopra della leva dell'acqua e fissarlo in posizione. Posizionare il tubo di ingresso a 5 cm~10 cm sopra il fondo dell'acquario/vasca.

Assicurarsi che l'ingresso e l'uscita siano posizionati su lati opposti dell'acquario/vasca.

Quando applicato a più strati di vasche per frutti di mare, il tubo di uscita deve essere posizionato sopra il strato superiore, che consente all'acqua di scorrere verso il basso. Nello strato inferiore, la pompa dell'acqua funziona innanzitutto pompa l'acqua nel filtro e poi nell'unità di raffreddamento.

3. L'unità di raffreddamento deve essere installata in condizioni di buona ventilazione. Mantenere lo spazio libero di almeno 30 cm per la parte posteriore (presa d'aria) e due laterali e di almeno 60 cm per la parte anteriore (presa d'aria presa). Vedere la Fig.1. È necessario prevedere maggiore spazio libero quando la macchina funziona in alta potenza. In caso contrario, l'efficienza del raffreddamento sarà ridotta o addirittura si verificheranno malfunzionamenti.

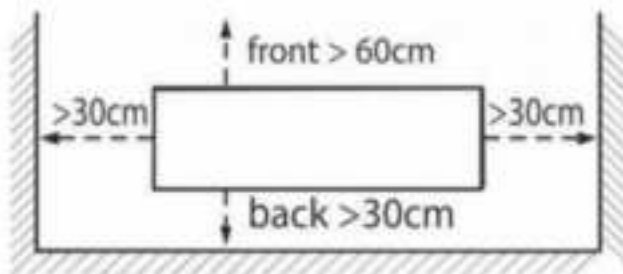


Figura 1

Attenzione: controllare attentamente l'ingresso e l'uscita del refrigeratore. NON COLLEGARE IN MODO ERRATO.

COME USARE

Prima di utilizzare la macchina, controllare:

(1) Il cavo di alimentazione è collegato saldamente a una presa di corrente con messa a terra e con la corretta potenza nominale. Assicurarsi che la tensione e la frequenza di alimentazione siano conformi ai dati specificati sulla targhetta o nel manuale di istruzioni.

(2) I raccordi e i giunti sono montati correttamente e saldamente e non ci sono perdite.

(3) Tutti i tubi e i collegamenti sono puliti, senza pieghe, grovigli o intasamenti.

(4) Mantenere una distanza sufficiente tra il refrigeratore e gli oggetti circostanti per il calore dissipazione e manutenzione conveniente, con almeno 30 cm di spazio libero attorno alla parte posteriore (aria ingresso) e lati e 60 cm davanti (uscita dell'aria). Se il refrigeratore deve essere posizionato in un acquario

mobile, il mobile dovrebbe avere griglie sufficienti per la circolazione dell'aria, o essere dotato di un ventola di scarico extra piccola.

Se i 4 punti sopra indicati sono corretti, puoi iniziare a utilizzare il tuo refrigeratore d'acqua:

- (1) Accendere la pompa dell'acqua, assicurandosi che il sistema di raffreddamento dell'acqua circolante possa funzionare normalmente senza alcun blocco o perdita.
- (2) Accendere il refrigeratore e utilizzare il pannello di controllo per impostare la temperatura dell'acqua desiderata.

Come funziona?

La macchina è gestita da un microcomputer con funzioni quali controllo della temperatura, protezione ritardata, protezione da sovracorrente e memoria di blackout.

Una volta impostata la temperatura (temperatura dell'acqua richiesta), il controller del microcomputer sceglierà la modalità di raffreddamento in base alla differenza tra la temperatura effettiva dell'acqua e la temperatura impostata, e accende automaticamente la macchina.

Quando la temperatura effettiva dell'acqua è $\bar{y}$ alla temperatura impostata + alla temperatura di tolleranza, la modalità di raffreddamento sarà attiva. Quando la temperatura effettiva dell'acqua raggiunge la temperatura impostata, la macchina si spegne. La temperatura dell'acqua rimane a temperatura preimpostata con una tolleranza di 2 °F. In caso di interruzione di corrente, il refrigeratore riavviarsi automaticamente al ripristino della corrente.

Regola la temperatura

1. Premere "SET" per accedere alle impostazioni, il pannello di controllo visualizza la temperatura preimpostata.
2. Premere $\bar{y}$ per aumentare la temperatura preimpostata e premere V per diminuirla.
3. Smettere di premere un tasto qualsiasi per 10 secondi, il pannello di controllo digitale uscirà dalla visualizzazione della temperatura e l'impostazione avrà effetto. L'indicatore verde lampeggia nello stato di "avvio ritardato", dopo 3 minuti di ritardo, il refrigeratore inizia a raffreddare automaticamente.

Calibrare la temperatura

Se la temperatura dell'acqua visualizzata è diversa dalla temperatura effettiva dell'acqua, calibrare il display digitale come segue:

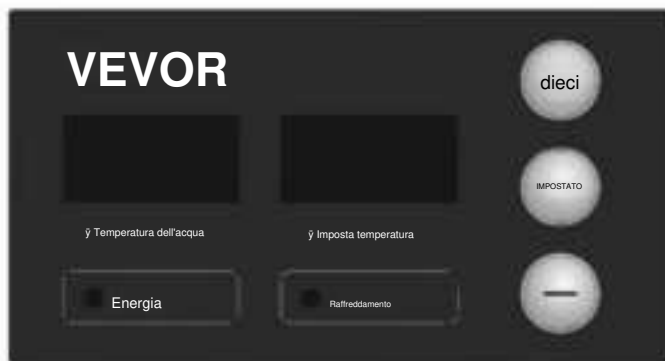
1. Tenere premuto "SET" per 10 secondi per accedere alla funzione di regolazione dell'errore di temperatura, digitale. Il display mostrerà "CA".
2. Premere "y" (aumentare) o "y" (diminuire) finché il valore visualizzato non corrisponde alla tolleranza destinato ad eliminare (tolleranza CA = temperatura effettiva dell'acqua - temperatura dell'acqua visualizzata), regolazione

L'intervallo è compreso tra +4 e -4.

3. Dopo che l'operazione di regolazione si è interrotta per 10 secondi, il pannello di controllo uscirà per mostra la temperatura regolata.

Controllare la spia luminosa

1. Alimentazione (giallo): l'alimentazione è collegata e il refrigeratore è in stato di stand-by.
2. Raffreddamento (verde): lampeggia nello stato di "avvio ritardato", è acceso fisso in modalità "raffreddamento".



MANUTENZIONE

1. È necessaria una manutenzione regolare ogni anno. Spegner e scollegare prima mantenimento.
2. NON utilizzare prodotti chimici come benzina, benzene e diluenti per pulire il refrigeratore.
3. Il pannello di controllo e il motore devono essere mantenuti asciutti. Se si trova acqua o qualsiasi liquido sul refrigeratore, spegnere immediatamente l'alimentazione e pulirla con un panno prima di riavviarla.
4. NON utilizzare il refrigeratore se il cavo o le spine sono danneggiati, se non funziona correttamente o se è sia caduto o sia stato danneggiato in qualsiasi modo.
5. NON tentare di riparare questa unità da soli poiché l'apertura o la rimozione delle coperture potrebbe esporre a pericoli o altri rischi. Per la manutenzione, rivolgersi a personale di assistenza qualificato o sostituendo tutte le parti elettriche.
6. Se il refrigeratore non viene utilizzato per un lungo periodo, scollegare il cavo di alimentazione e scaricare completamente il acqua residua nei tubi, pulire l'ingresso/uscita e i tubi flessibili e asciugarli accuratamente. Quindi riporre il refrigeratore in un luogo sicuro e asciutto.

Non inclinare o appoggiare la macchina sul retro. Se la macchina è stata inclinata o appoggiata, posizionarla in verticale e attendere 30 minuti prima di riavviare.



Il pannello di controllo e il motore devono essere tenuti asciutti. Se si rileva presenza di acqua o di altri liquidi sul refrigeratore, interrompere immediatamente l'alimentazione e pulirlo con un panno prima di riavviarlo.



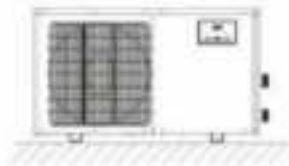
Per mantenere la migliore efficienza di refrigerazione, il sistema di circolazione e filtraggio deve essere pulito una volta al mese, compresi i raccordi dei tubi, il filtro, il tubo di titanio all'interno della macchina. Prima di tutto, togliere l'alimentazione e poi pulire con acqua calda, spazzolino da denti e panno.



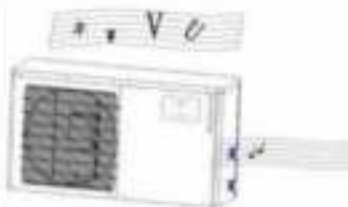
Per evitare l'accumulo di polvere attorno ai terminali di ingresso/uscita dell'aria che potrebbe ridurre l'efficienza di refrigerazione, pulire regolarmente i terminali con un piccolo aspirapolvere o un panno. Non lavarli con acqua o altri liquidi.



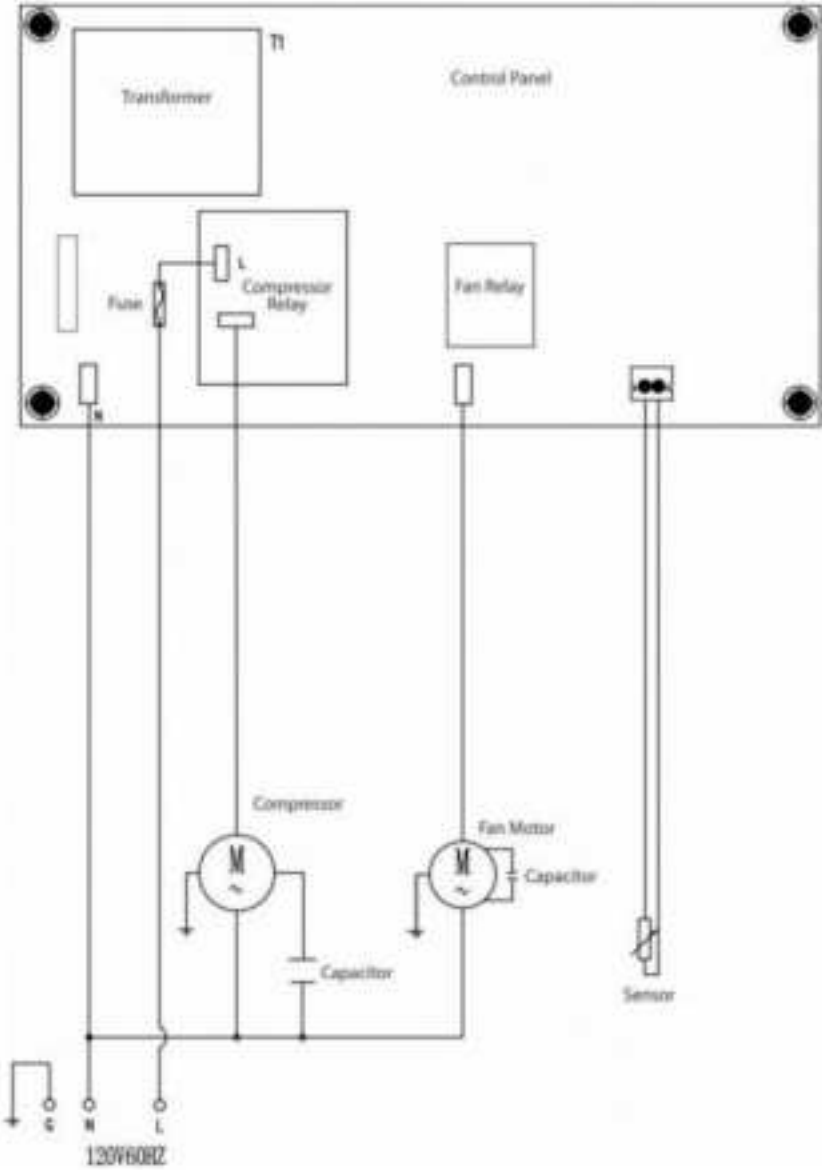
Riparazione: non tentare di riparare l'unità autonomamente, poiché l'apertura o la rimozione dei coperchi potrebbe esporvi a tensioni pericolose o ad altri pericoli. Rivolgersi a personale qualificato per la manutenzione o la sostituzione di tutti i componenti elettrici.



Se la macchina non verrà utilizzata per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, pulire i terminali di ingresso/uscita e lasciarla asciugare completamente (in particolare le parti che potrebbero entrare in contatto con l'acqua di mare). Riporre l'unità in un sacchetto di polietilene e in una scatola di cartone, quindi riportarla in un luogo sicuro.



SCHEMA DEL CIRCUITO



Alimentazione elettrica

SPARATORIA IN DUE

I guasti possono essere causati da un funzionamento o una manutenzione impropri. Prima

per inviare il prodotto difettoso in riparazione, consultare la tabella di risoluzione dei problemi riportata di seguito.

Fallimento	Possibile causa	Possibile soluzione
Il display LCD non visualizza e la macchina non lavora.	Cattivo collegamento di alimentazione, fusibile bruciato o circuito.	Sostituire il fusibile, controllare l'interruttore di alimentazione, e frequenza. Controllare se la spina ha la tensione nominale.
Il compressore smette di funzionare.	Aria e acqua alte temperatura che provoca un'elevata pressione interna, un guasto del termoprotettore o del condensatore.	Spegni il frigorifero, aumenta il calore dissipazione e ventilazione dell'aria. Dopo la il sistema si sta raffreddando, accendere il refrigeratore per verificare se funziona normalmente.
Dopo un lungo periodo di utilizzo regolare, la capacità di refrigerazione si riduce drasticamente o non avviene affatto .	Perdita di refrigerante o refrigerante rimasto insufficiente Calore scarso dissipazione, alette del radiatore del condensatore bloccate dalla polvere.	Si prega di contattare un tecnico qualificato per controllare e riempire il refrigerante. Migliorare la dissipazione del calore e la ventilazione dell'aria. Rimuovere l'accumulo di polvere sulla presa d'aria e parti. Ridurre il volume dell'acqua facendo riferimento alle specifiche.
L'acqua visualizzata la temperatura è diversa da l'acqua vera e propria temperatura	C'è tolleranza tra il display LCD visualizzata e CA=temperatura dell'acqua visualizzata.	Per calibrare la temperatura dell'acqua: 1. Tenere premuto "SET" per 10 secondi per immettere la funzione di regolazione dell'errore di temperatura, il display digitale mostrerà "CA". 2. Premi "j" (aumenta) o "y" (abbassa) finché la cifra visualizzata non è uguale a tolleranza intesa ad eliminare (tolleranza temperatura effettiva dell'acqua- temperatura effettiva temp), l'intervallo di regolazione è da +4 a -4. 3. Dopo l'operazione di regolazione si è fermato per 10 secondi, il pannello di controllo uscirà per mostrare la temperatura regolata.

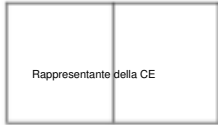
Nota: se si verificano altre condizioni anomale durante il normale utilizzo, si prega di non provare a smontare e riparare la macchina da solo, portala al tuo fornitore oppure contattare tecnici qualificati per la riparazione.

Produttore: Shanghaimuxinmuyeyouxiangongsi
Indirizzo: Shuangchenglu 803nong11hao1602A-1609shi, Baoshanqu, Shanghai
200000 CN.

Importato in AUS: SIHAO PTY LTD.1 ROKEVA
STREETEASTWOOD
Nuovo Galles del Sud 2122 Australia
Importato negli USA: Sanven Technology Ltd. Suite 250,9166
Anaheim
Luogo, Rancho Cucamonga, CA 91730



YH CONSULTING LIMITED.C/O YH Consulting
Ufficio limitato 147, Centurion House, Londra
Strada, Staines-upon-Thames, Surrey, TW184AX



E-CrossStu GmbH
Mainzer Landstr. 69,
60329 Francoforte sul Meno.

